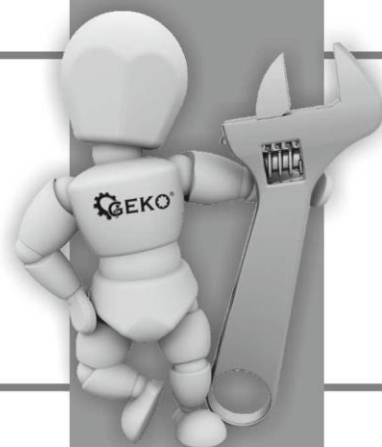


PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	11
CZ - ČESKÁ VERZE	20
DE - DEUTSCHE VERSION.....	29
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	38
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	47
FR - VERSION FRANÇAISE.....	56
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	65
IT - VERSIONE ITALIANA.....	74
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	83
LV - LATVIEŠU VERSIJA	92
NL - NEDERLANDSE VERSIE	101
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	110
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	119
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	128
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	137
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	146



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Silnik elektryczny 3KW/4KM 230V 1 fazowy

Kod: G80362, Model: YL100L1-4



Wyprodukowano dla
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

PL

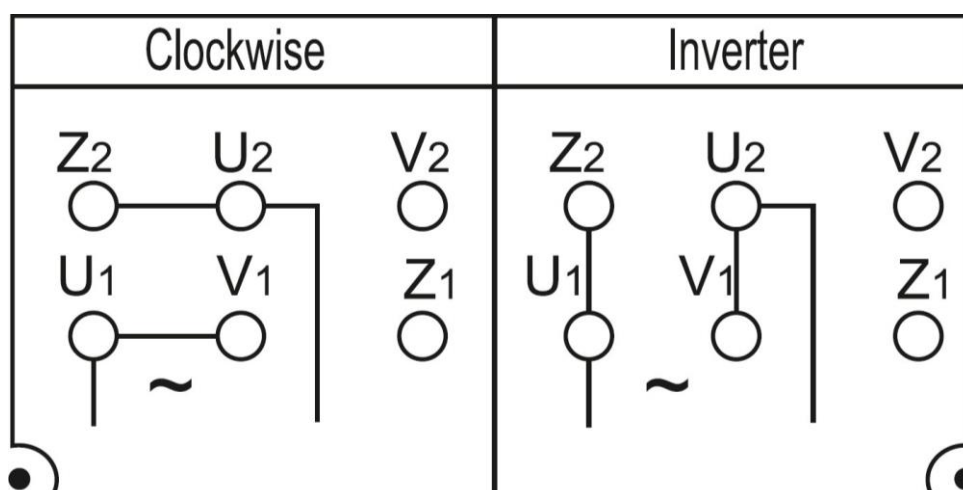
Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Model:	YL100L1-4	Obroty:	2800 obr./min
Moc silnika:	3kW (4KM)	Stopień ochrony:	IP44
Napięcie:	230V	Cykl pracy:	S1 (ciągły)
Prąd znamionowy:	15.6A	Częstotliwość:	50Hz



WSTĘP

Dla uniknięcia uszkodzeń silników oraz napędzanych przez nich urządzeń konieczne jest przestrzeganie postanowień zawartych w tej instrukcji obsługi i konserwacji. Szczególnie ważne znaczenie dla uniknięcia zagrożeń jest ściśle przestrzeganie załączonych odrębnie przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. Uwzględniając fakt, że w celu zapewnienia lepszej przejrzystości instrukcja obsługi i konserwacji nie może zawierać żadnych szczegółowych informacji dla wszystkich możliwych i stawiających specjalne wymagania dziedzin i obszarów zastosowania, obowiązkiem użytkownika jest podjęcie w trakcie montażu właściwych działań zabezpieczających.

UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Silnik ten jest przeznaczony wyłącznie do celów określonych w katalogu producenta oraz w przynależnej do niego dokumentacji technicznej. Użytkowanie w innym lub wykraczającym poza dopuszczalne ramy celu uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Zalicza się do tego również przestrzeganie wszystkich przynależnych przepisów dotyczących produktu.

Zmiany lub przebudowa silnika są niedozwolone. Obce produkty i podzespoły, które stosowane są razem z silnikiem muszą zostać zalecone lub dopuszczone przez producenta.

WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Producent nie może nadzorować zarówno przestrzegania tej instrukcji jak również obsługi i wybranych metod instalacji, eksploatacji, użycia oraz konserwacji silnika elektrycznego.

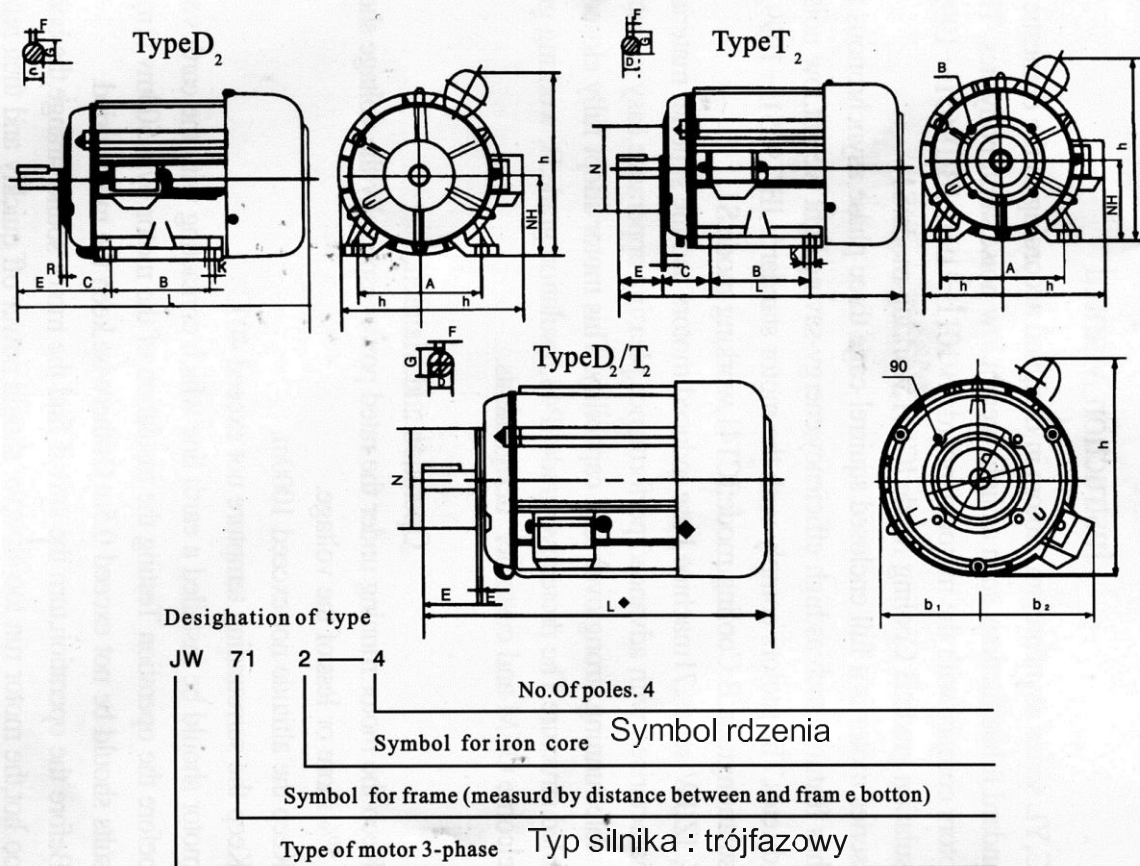
Nieprawidłowe wykonanie instalacji może prowadzić do szkód rzeczowych, a w efekcie do szkód osobowych. Z tego względu nie bierzemy na siebie odpowiedzialności i gwarancji za straty, szkody lub koszty, które są zależne lub wynikają z błędnej instalacji, nieprawidłowego użycia oraz nieprawidłowej obsługi i konserwacji. Staramy się stale ulepszać nasze wyroby.

Dlatego zastrzegamy sobie prawo do dokonania zmian w produkcie, danych technicznych lub w instrukcji montażu, obsługi i konserwacji bez uprzedniego poinformowania klienta. Wersje produktu, dane techniczne oraz ilustracje są wiążące dopiero po pisemnym potwierdzeniu przez zakład produkcyjny.

TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

W miarę możliwości silniki powinny być składowane wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach. Składowanie na wolnym powietrzu pod zadaszeniem dozwolone jest tylko na krótki okres czasu; w przypadku takiego składowania silniki muszą być zabezpieczone przed wszelkimi szkodliwymi wpływami otoczenia. Silniki muszą być również zabezpieczone przed uszkodzeniami mechanicznymi. Silniki nie mogą być ani transportowane ani składowane z wykorzystaniem kołpaków wentylatora w charakterze elementów zaczepowych. Dla celów transportu należy zastosować śruby z uchem w połączeniu z zastosowaniem odpowiednich zderzaków. Śruby z uchem przeznaczone są wyłącznie do podnoszenia samych silników, bez dodatkowych części montowanych do silników, takich jak płyty podstawy, przekładnie itp. W przypadku jeżeli po ustawieniu śruby z uchem zostaną usunięte, wtedy pozostałe po nich otwory gwintowane należy zaślepić w sposób trwały odpowiednio do wymaganego rodzaju ochrony (osłony). Aby uniknąć szkód wynikających ze składowania w przypadku dłuższych czasów przechowywania należy pamiętać, by w otoczeniu silnika nie było żadnych drgań. Po okresie składowania wynoszącym powyżej 12 miesięcy należy przeprowadzić przed uruchomieniem kontrolę stanu smarowania.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



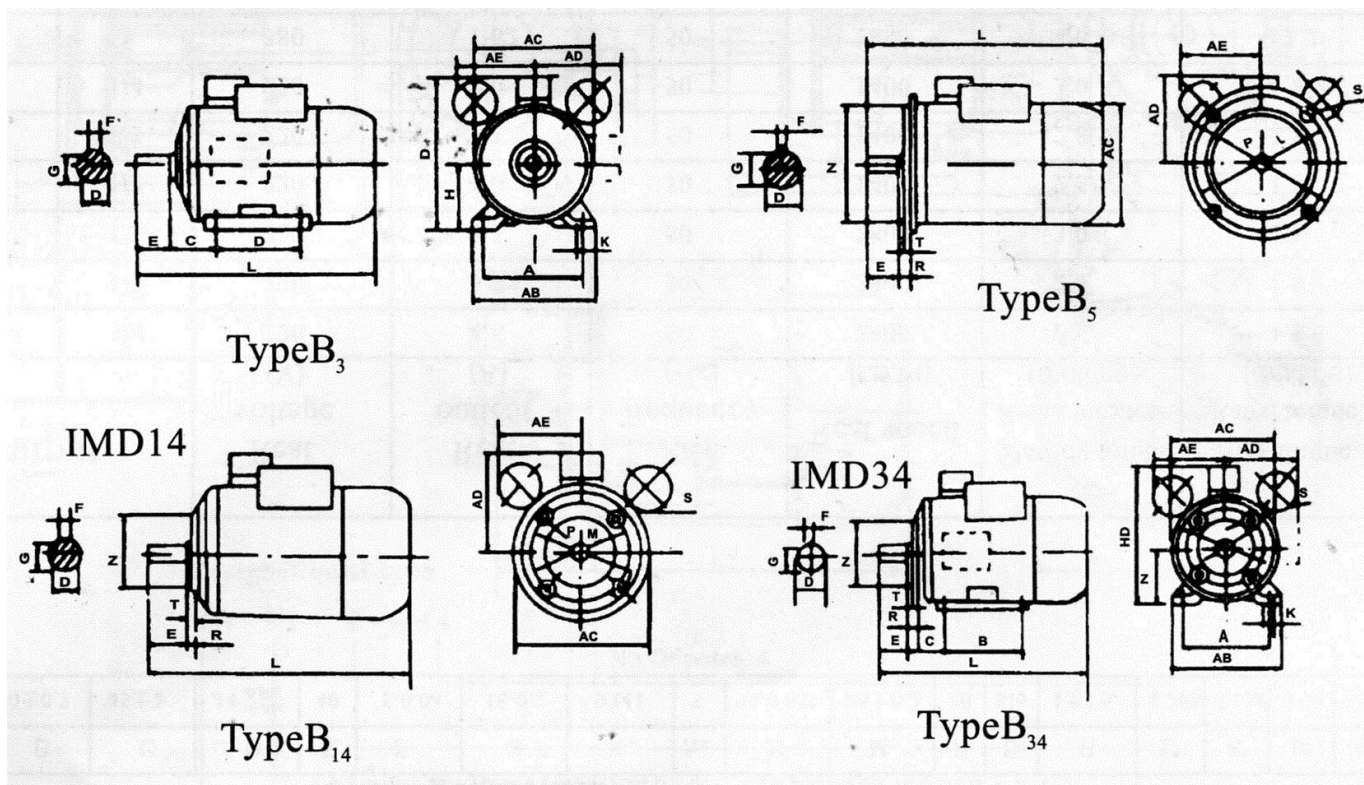
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment rozruchu maksymalny moment obrotowy



wymiary mocowania

wymiary całkowite

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions						
											IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L	
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225	
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295	
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370	
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400	
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430		
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230			

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

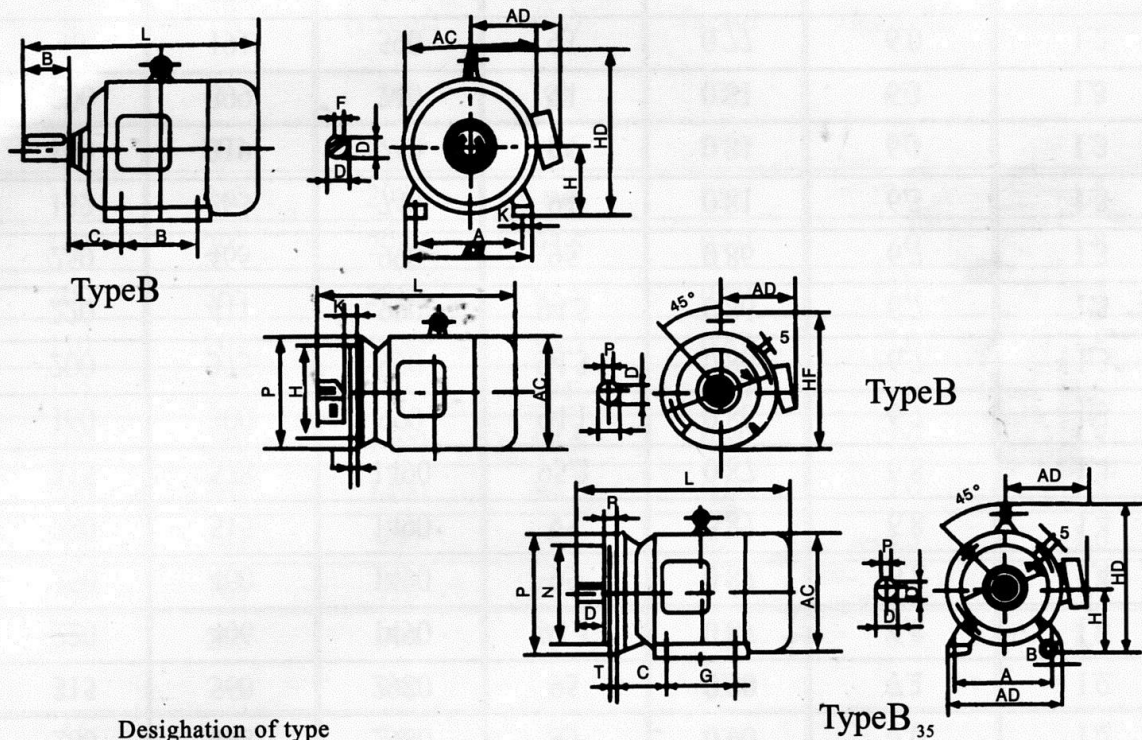
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 18

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F. H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Silnik elektryczny 3KW/4KM 230V 1 fazowy

Kod: G80362, Model: YL100L1-4

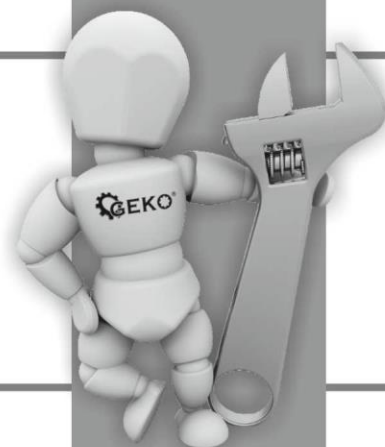
spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:
2014/35/UEz dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, 2014/30/UEz dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz norm EN 60034 -1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr IT051616JQ170307 z dnia 07/03/2017, wydanego przez ISET S.r.l., Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Country : Italy
Phone : +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963
Email : iset@iset-italia.com, Website : www.iset-italia.eu
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865
oraz certyfikatu oceny typu WE nr IT051616JQ170307 z dnia 07/03/2017
wydanego przez CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, No 45 Wen Ming Dong Road, Longquanyi Chengdu Sichuan P.R. China.

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018
Miejsce i data wystawienia

Grzegorz Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



INSTRUCTION MANUAL

Electric engine 3KW/4KM 230V

Code: G80362, Model: YL100L1-4



Manufactured for
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

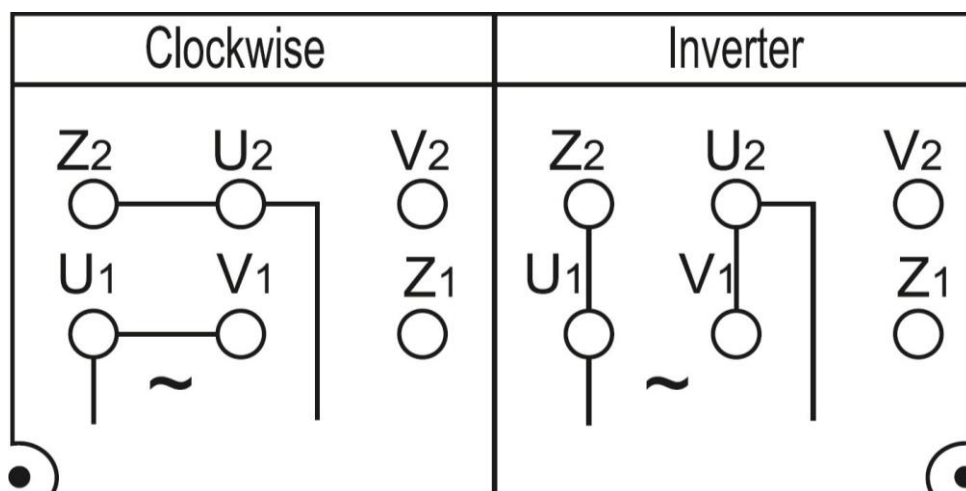
Please read this manual carefully before first use.
instructions for use. It is the user's responsibility to familiarise
themselves with all instructions necessary for safe use and
operation, and to understand any risks that may occur when
operating the equipment, are the responsibility of the user.



PLEASE NOTE!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in this manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product. These differences cannot be used as grounds for complaint.

Model:	YL100L1-4	Rotations:	2800r/min
Engine power:	3kW (4HP)	Degree of protection:	IP44
Voltage:	230V	Duty cycle:	S1 (continuous)
Rated current:	15.6A	Frequency:	50Hz



INTRODUCTION

To avoid damage to the engines and the equipment they drive, it is essential to comply with the provisions contained in this operating and maintenance manual. Strict adherence to the separately attached occupational health and safety regulations is particularly important to avoid hazards. While the operating and maintenance manual cannot, for the sake of clarity, provide detailed information for all possible and demanding applications, it is the user's responsibility to take appropriate safety measures during installation.

INTENDED USE

This engine is intended solely for the purposes specified in the manufacturer's catalog and the associated technical documentation. Any use for any other purpose or beyond the permitted scope is considered improper. This also includes compliance with all applicable product regulations.

Modifications or modifications to the engine are not permitted. Third-party products and components used in conjunction with the engine must be recommended or approved by the manufacturer.

DISCLAIMER OF LIABILITY

The manufacturer cannot supervise compliance with these instructions, nor the operation or selected methods of installation, operation, use, or maintenance of the electric motor.

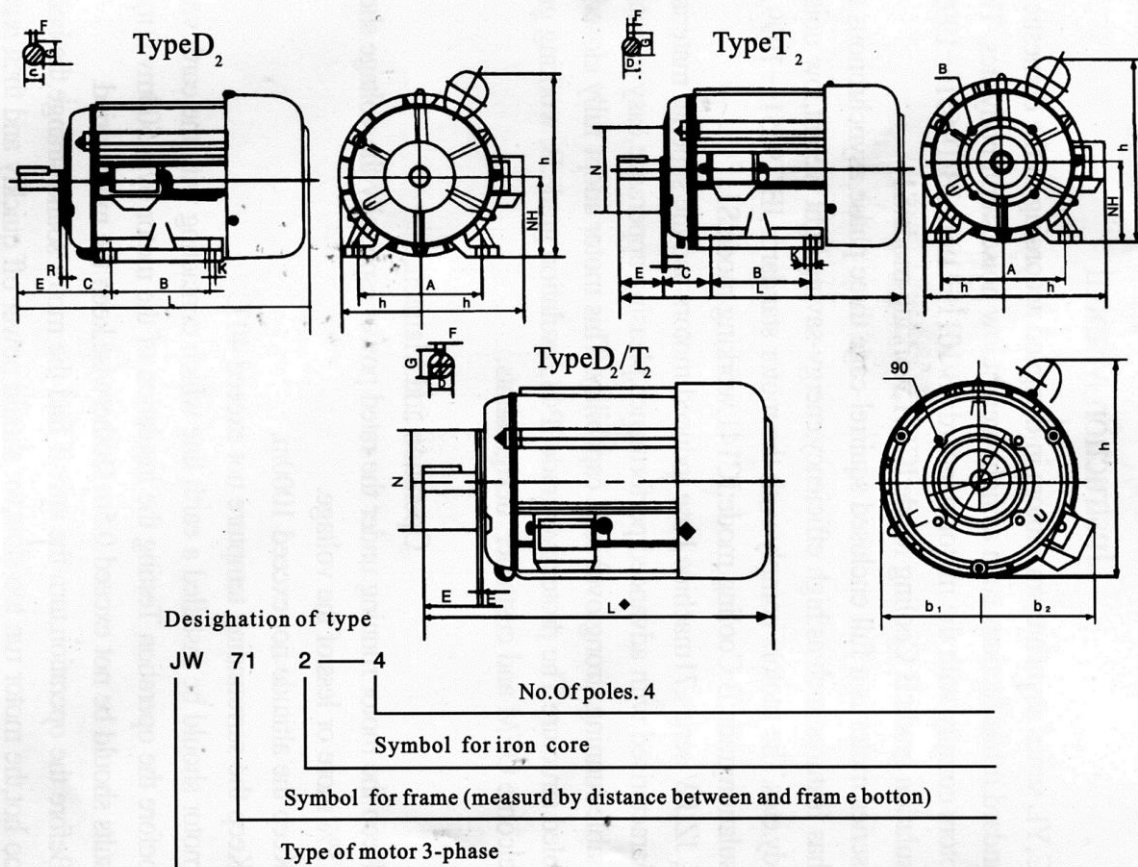
Improper installation can lead to property damage and, consequently, personal injury. Therefore, we assume no liability or warranty for losses, damages, or costs that are dependent on or result from incorrect installation, incorrect use, or improper operation and maintenance. We strive to continually improve our products.

Therefore, we reserve the right to make changes to the product, technical data, or the assembly, operation, and maintenance instructions without prior notice. Product versions, technical data, and illustrations are only binding after written confirmation by the factory.

TRANSPORT AND STORAGE

Whenever possible, motors should be stored only in closed, dry rooms. Outdoor storage under cover is only permitted for short periods; in such storage, motors must be protected from all harmful environmental influences. Motors must also be protected from mechanical damage. Motors must not be transported or stored using the fan hoods as lifting devices. For transport purposes, eyebolts must be used in conjunction with suitable bumpers. Eyebolts are intended solely for lifting the motors themselves, not for additional parts mounted to the motors, such as baseplates, gearboxes, etc. If the eyebolts are removed after installation, the remaining threaded holes must be permanently plugged in accordance with the required type of protection (cover). To avoid damage resulting from storage, ensure that the motor's surroundings are vibration-free during longer periods of storage. After storage periods exceeding 12 months, the lubrication status should be checked before commissioning.

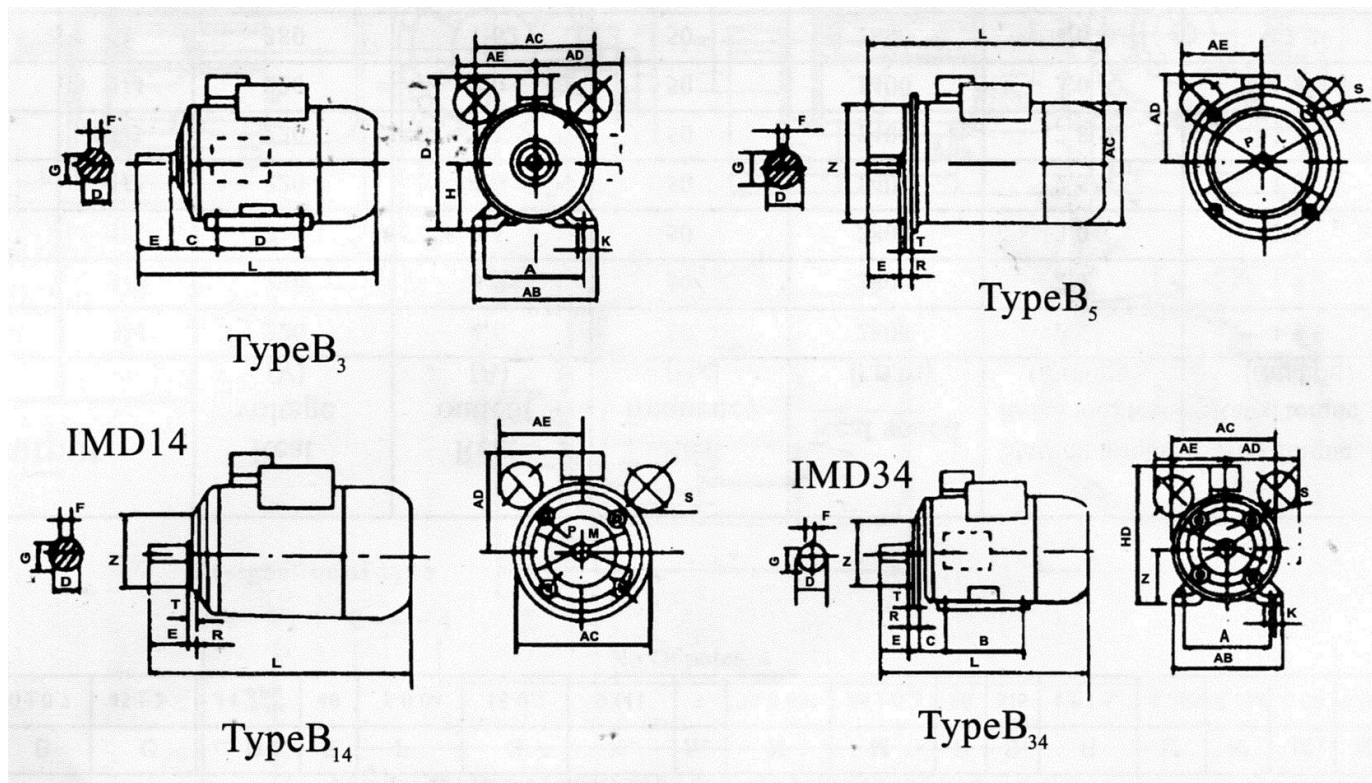
JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions



(Mounting dimensions)															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b ₁ *	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2



(mm)																											
Frame Size	Mourthing dimensions																				Overall dimensions						
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimersions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

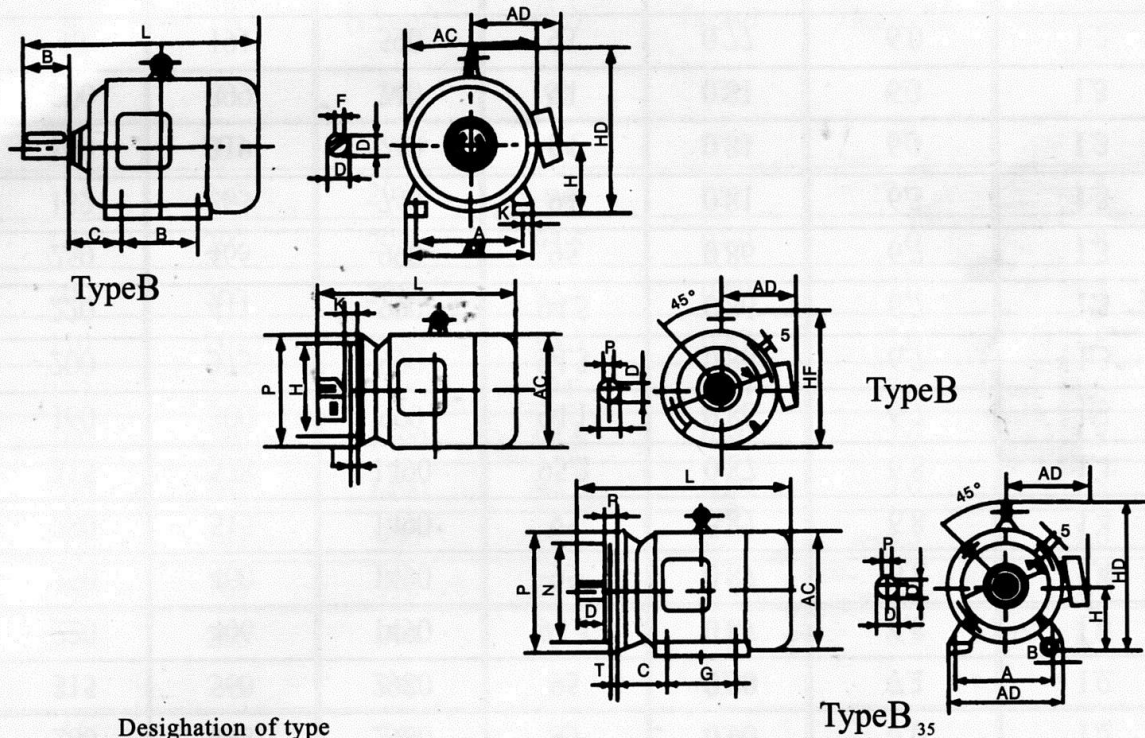
Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

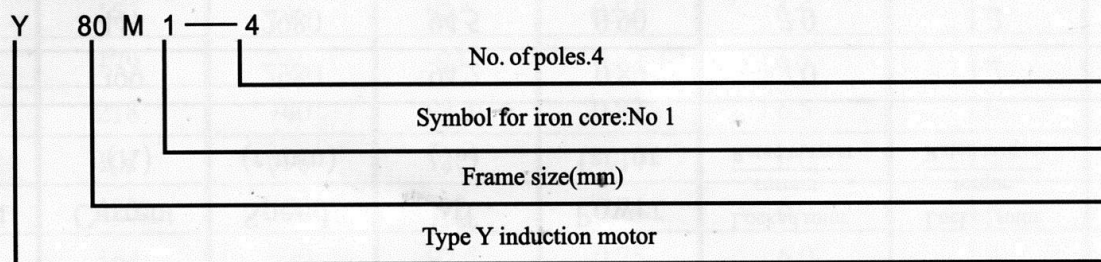
(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Mounting and overall dimensions



Designation of type





This product was CE marked -18

CE DECLARATION OF CONFORMITY

F. H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Electric engine 3KW/4KM 230V
Code: G80362, Model: YL100L1-4

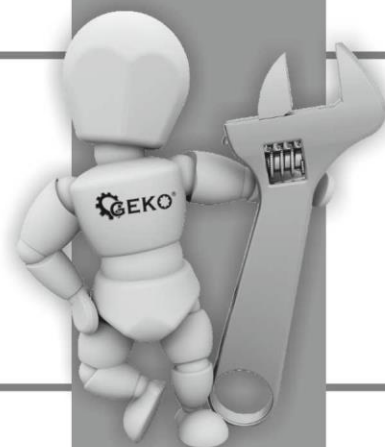
to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:
2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the
harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market
of electrical equipment designed for use within certain voltage limits , 2014/30/EU of the
European Parliament and of the
Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to
electromagnetic compatibility, 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8
June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and
electronic equipment and standards EN 60034 -1:2010, EN 55011:2009+A1:2010,
EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC
62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013,
IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012
complies with the CE certificate CE Typ no. IT051616JQ170307 of 07/03/2017
issued by ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 – Moglia (MN), Country : Italy
Phone : +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963
Email : iset@iset-italia.com, Website : www.iset-italia.eu, Notified body number: 0865
and SCC(17)-4111-12-R of 07.03.2017 issued by CHINA CEPREI SICHUAN LABORATORY, No.
45 Wen ming Dong Road, Longquanyi chengdu Sichuan P.R. China

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018
Place and date

Grzegorz Kowalczyk
Authorised person



NÁVOD K OBSLUZE

Elektromotor 3KW/4HP 230V jednofázový
Kód: G80362, Model: YL100L1-4



Vyrobeno pro
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

**Před prvním použitím se prosím důkladně seznámte s tímto
návodem obsluhy. Seznámení se se všemi pokyny
nezbytnými pro bezpečné používání a obsluhu a pochopení
všech rizik, která mohou nastat při provozu zařízení, je
povinností uživatele.**

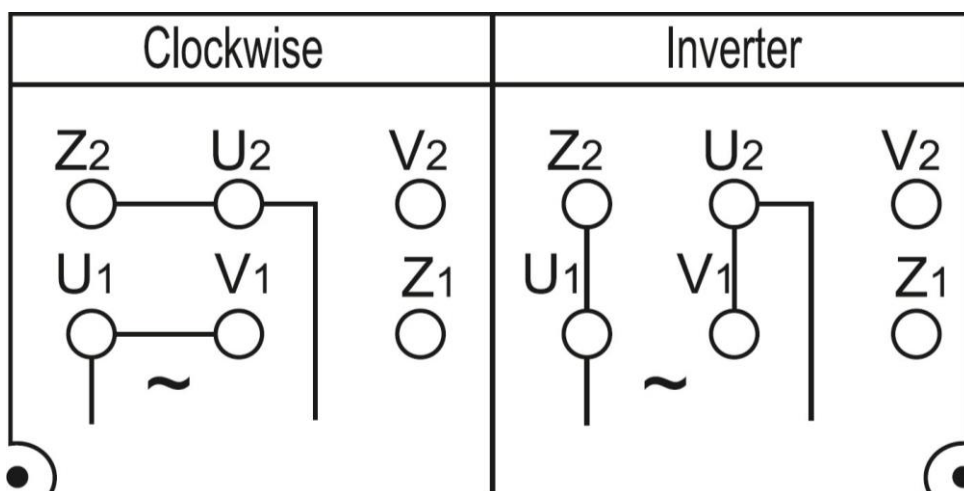


CZ

POZOR!!

Vzhledem k neustálému zlepšování produktů mají fotografie a obrázky uvedené v návodu pouze informativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být základem pro reklamaci.

Model:	YL100L1-4	Otáčky:	2800r/min
Výkon motoru:	3kW (4HP)	Stupeň ochrany:	IP44
Napětí:	230V	Pracovní cyklus:	S1 (nepřetržitý)
Jmenovitý proud:	15.6A	Frekvence:	50Hz



ÚVOD

Aby se zabránilo poškození motorů a zařízení, která pohánějí, je nezbytné dodržovat ustanovení obsažená v této provozní a údržbářské příručce. Pro zamezení nebezpečí je obzvláště důležité přísné dodržování samostatně přiložených předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci. I když provozní a údržbářská příručka nemůže z důvodu přehlednosti poskytnout podrobné informace pro všechny možné a náročné aplikace, je odpovědností uživatele přijmout během instalace vhodná bezpečnostní opatření.

URČENÉ POUŽITÍ

Tento motor je určen výhradně pro účely uvedené v katalogu výrobce a související technické dokumentaci. Jakékoli použití k jinému účelu nebo nad rámec povoleného rozsahu se považuje za nevhodné. To zahrnuje i dodržování všech platných předpisů pro výrobek.

Úpravy nebo modifikace motoru nejsou povoleny. Produkty a komponenty třetích stran používané ve spojení s motorem musí být doporučeny nebo schváleny výrobcem.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Výrobce nemůže dohlížet na dodržování těchto pokynů, ani na provoz nebo zvolené metody instalace, provozu, používání nebo údržby elektromotoru.

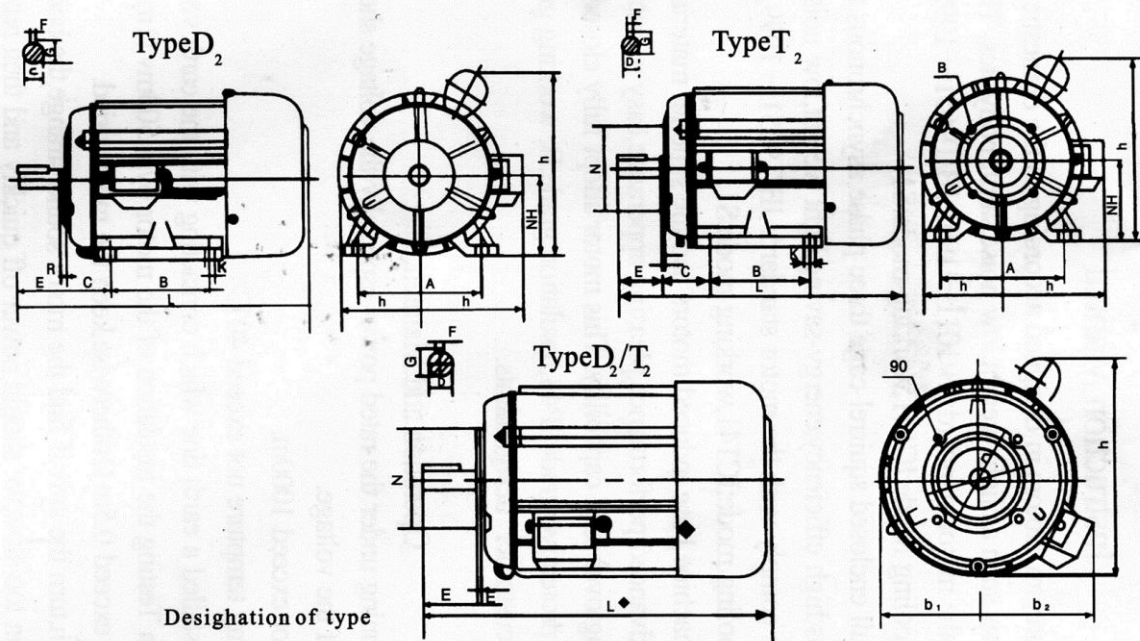
Nesprávná instalace může vést k poškození majetku a následně k úrazu osob. Proto nepřebíráme žádnou odpovědnost ani záruku za ztráty, škody nebo náklady, které jsou závislé na nesprávné instalaci, nesprávném použití nebo nesprávném provozu a údržbě, nebo z nich vyplývají. Snažíme se neustále vylepšovat naše produkty.

Proto si vyhrazujeme právo provádět změny produktu, technických údajů nebo pokynů k montáži, provozu a údržbě bez předchozího upozornění. Verze produktu, technické údaje a ilustrace jsou závazné pouze po písemném potvrzení výrobcem.

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Motory by měly být skladovány, pokud je to možné, pouze v uzavřených, suchých prostorech. Venkovní skladování pod střechou je povoleno pouze po krátkou dobu; v takovém skladování musí být motory chráněny před všemi škodlivými vlivy prostředí. Motory musí být také chráněny před mechanickým poškozením. Motory nesmí být přepravovány ani skladovány pomocí krytů ventilátorů jako zvedacích zařízení. Pro přepravní účely musí být použity závěsné šrouby ve spojení s vhodnými nárazníky. Oka jsou určena výhradně ke zvedání samotných motorů, nikoli pro dodatečné díly namontované na motorech, jako jsou základní desky, převodovky atd. Pokud jsou oka po instalaci odstraněna, musí být zbývající závitové otvory trvale zaslepeny v souladu s požadovaným typem ochrany (kryt). Abyste předešli poškození v důsledku skladování, zajistěte, aby okolí motoru bylo během delší doby skladování bez vibrací. Po dobách skladování delších než 12 měsíců je třeba před uvedením do provozu zkontrolovat stav mazání.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

JW 71 2 — 4

No. Of poles. 4

Symbol for iron core

Symbol rdzenia

Symbol for frame (measured by distance between and frame bottom)

Type of motor 3-phase Typ silnika : trójfazowy

wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b*
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤265	≤158	≤70	≤93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤6	≥2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤6	≥2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤6	≥2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤6	≥2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤6	≥2.2

Wyjście

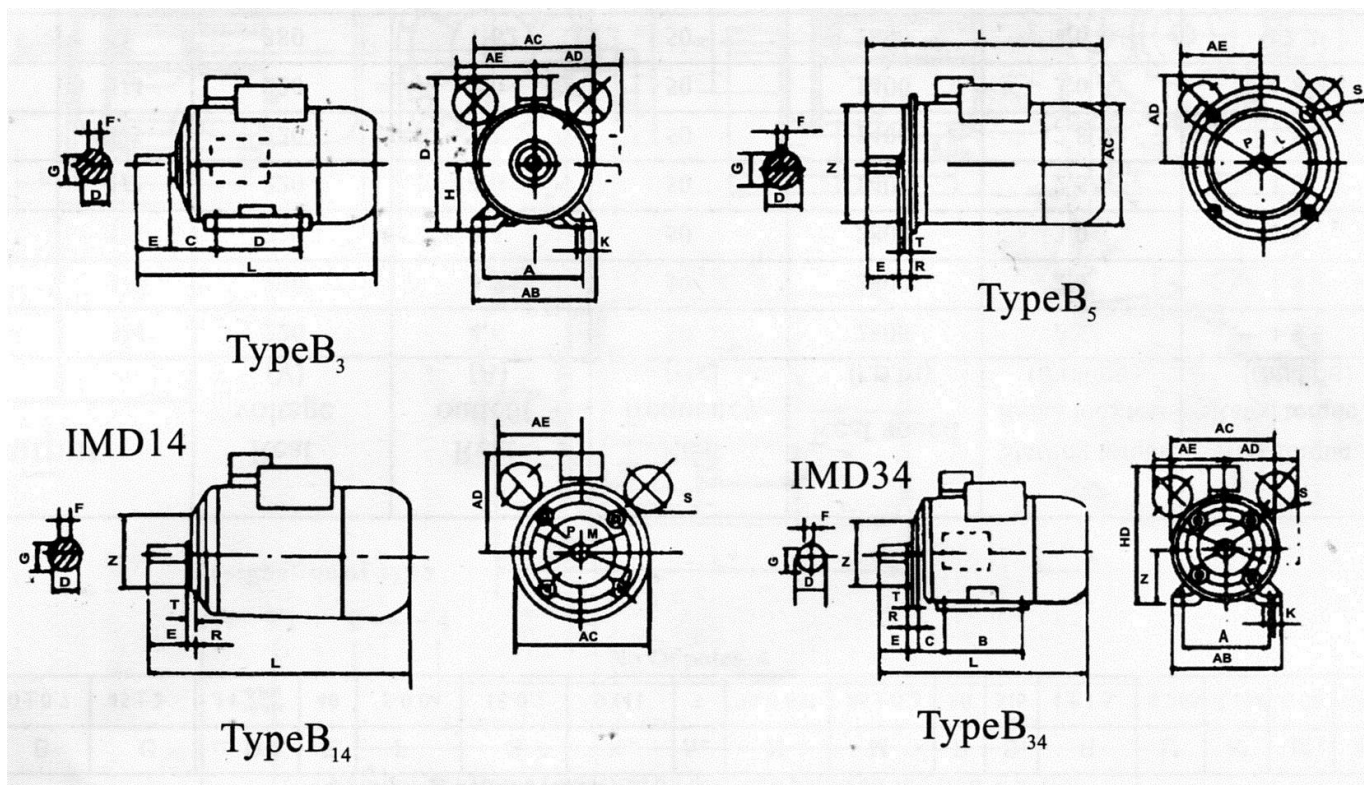
napięcie

częstotliwość

prędkość

moment
rozruchu

maksymalny
moment
obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																				Overall dimensions						
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimersions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

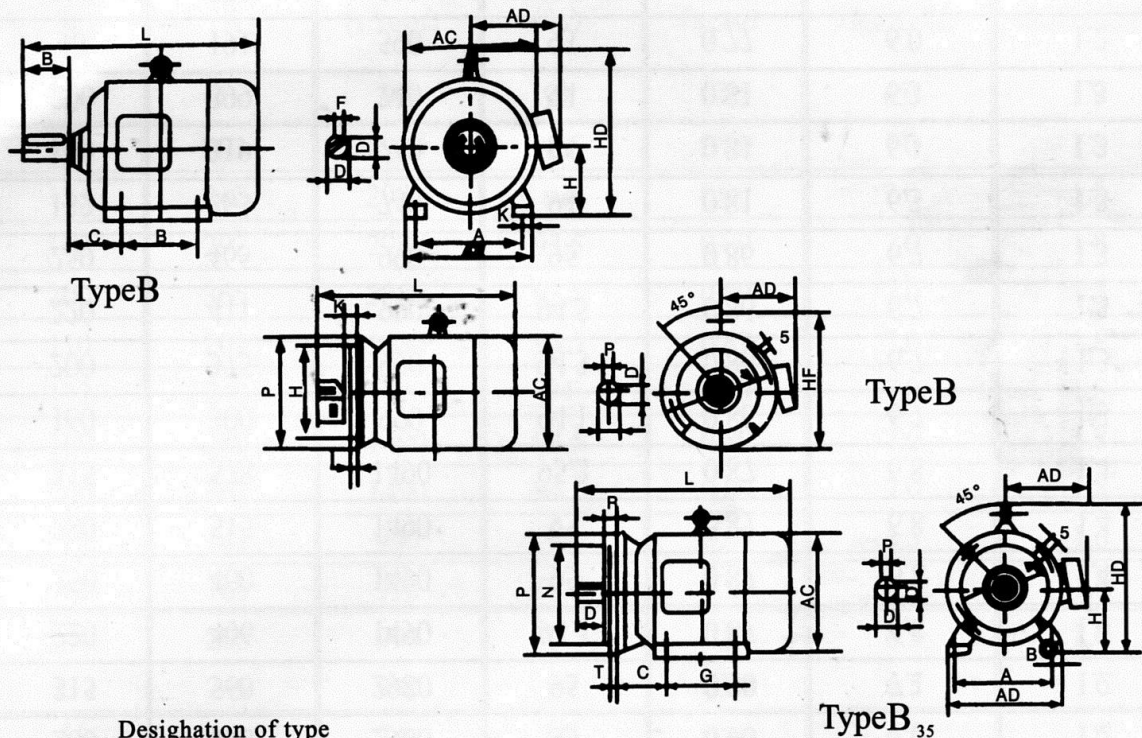
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Poslední dvě číslice roku označení CE - 18

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

F. H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Elektromotor 3KW/4HP 230V jednofázový
Kód: G80362, Model: YL100L1-4

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:
2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trh, 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a norem EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, je identický se vzorkem, který je předmětem certifikátu ES přezkoušení typu č. IT051616JQ170307 ze dne 07.03.2017, vydaného společností ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN),
Země: Itálie

Telefon: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, Webové stránky: www.iset-italia.eu

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0865

a certifikát ES o přezkoušení typu č. IT051616JQ170307 ze dne 07.03.2017
vydaný CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, No. 45 Wen Ming Dong Road,
Longquanyi Chengdu, Sichuan, Čína.

Toto Prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud je produkt změněn nebo
přepřacován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

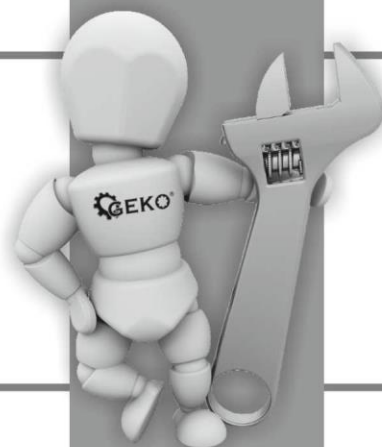
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018

Místo a datum vystavení

Grzegorz Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektromotor 3KW/4PS 230V einphasig

Code: G80362, Modell: YL100L1-4



Hergestellt für
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

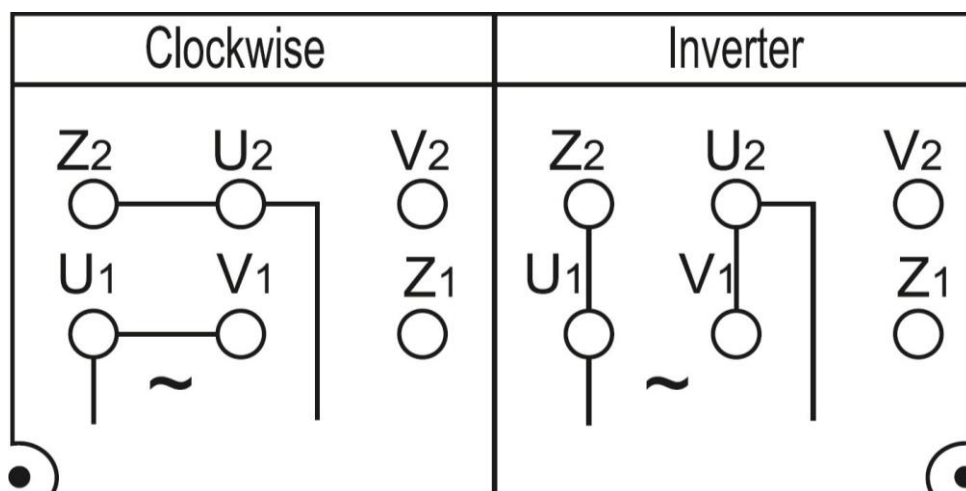
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch der Bedienung. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich mit allen Anweisungen, die für die sichere Nutzung und Bedienung erforderlich sind, vertraut zu machen und alle Risiken zu verstehen, die während des Betriebs des Geräts auftreten können.



ACHTUNG!!

Aufgrund ständiger Produktverbesserungen sind die in der Anleitung enthaltenen Bilder und Zeichnungen nur beispielhaft und können von dem gekauften Produkt abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen dienen.

Modell:	YL100L1-4	Umdrehungen:	2800U/min
Motorleistung:	3kW (4PS)	Schutzart:	IP44
Spannung:	230V	Arbeitszyklus:	S1 (Dauerbetrieb)
Nennstrom:	15.6A	Frequenz:	50Hz



EINLEITUNG

Um Schäden an den Motoren und den von ihnen angetriebenen Geräten zu vermeiden, ist die Einhaltung der Bestimmungen dieser Betriebs- und Wartungsanleitung unbedingt erforderlich. Die strikte Einhaltung der separat beigefügten Arbeitsschutzvorschriften ist zur Vermeidung von Gefahren besonders wichtig. Obwohl die Betriebs- und Wartungsanleitung aus Gründen der Übersichtlichkeit nicht alle möglichen und anspruchsvollen Anwendungen detailliert beschreiben kann, liegt es in der Verantwortung des Anwenders, bei der Installation entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieser Motor ist ausschließlich für die im Herstellerkatalog und der zugehörigen technischen Dokumentation angegebenen Zwecke bestimmt. Jede andere oder über den zulässigen Rahmen hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Dies schließt auch die Einhaltung aller geltenden Produktvorschriften ein.

Umbauten oder Modifikationen am Motor sind nicht zulässig. Produkte und Komponenten von Drittanbietern, die in Verbindung mit dem Motor verwendet werden, müssen vom Hersteller empfohlen oder freigegeben sein.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Der Hersteller kann weder die Einhaltung dieser Anleitung noch den Betrieb oder die gewählten Methoden der Installation, des Betriebs, der Verwendung oder der Wartung des Elektromotors überwachen.

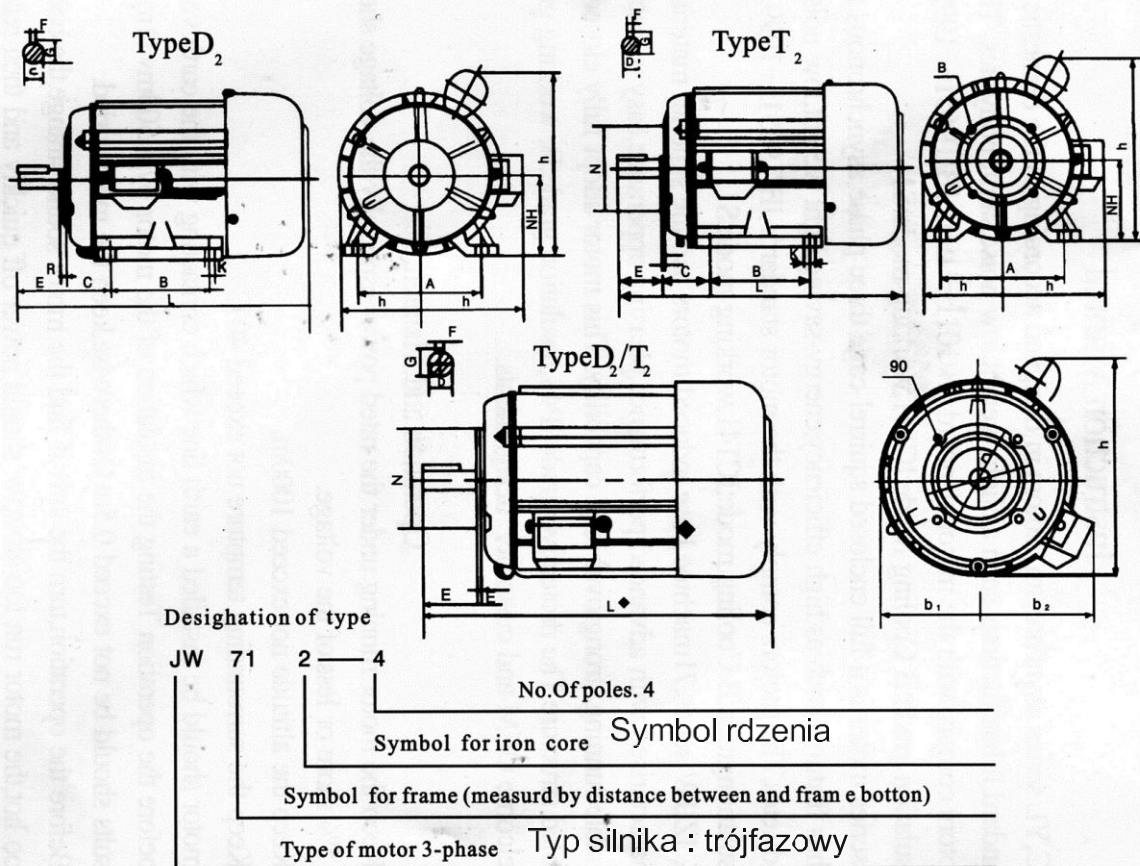
Unsachgemäße Installation kann zu Sachschäden und in der Folge zu Personenschäden führen. Daher übernehmen wir keine Haftung oder Gewährleistung für Verluste, Schäden oder Kosten, die auf unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Bedienung und Wartung zurückzuführen sind. Wir sind bestrebt, unsere Produkte kontinuierlich zu verbessern.

Daher behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt, den technischen Daten oder der Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Produktausführungen, technische Daten und Abbildungen sind nur nach schriftlicher Bestätigung durch das Werk verbindlich.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Motoren sollten nach Möglichkeit nur in geschlossenen, trockenen Räumen gelagert werden. Eine überdachte Lagerung im Freien ist nur kurzzeitig zulässig. Dabei sind die Motoren vor allen schädlichen Umwelteinflüssen zu schützen. Motoren sind außerdem vor mechanischen Beschädigungen zu schützen. Motoren dürfen nicht mit den Lüfterhauben als Hebezeug transportiert oder gelagert werden. Für den Transport sind Transportösen in Verbindung mit geeigneten Stoßfängern zu verwenden. Ringschrauben dienen ausschließlich zum Anheben der Motoren selbst, nicht für angebaute Teile wie Grundplatten, Getriebe etc. Werden die Ringschrauben nach der Montage entfernt, müssen die verbleibenden Gewindebohrungen entsprechend der erforderlichen Schutzart dauerhaft verschlossen (Abdeckung) werden. Um Lagerschäden zu vermeiden, ist bei längerer Lagerung auf vibrationsfreie Motorumgebung zu achten. Nach Lagerzeiten von mehr als 12 Monaten ist vor der Inbetriebnahme der Schmierzustand zu prüfen.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



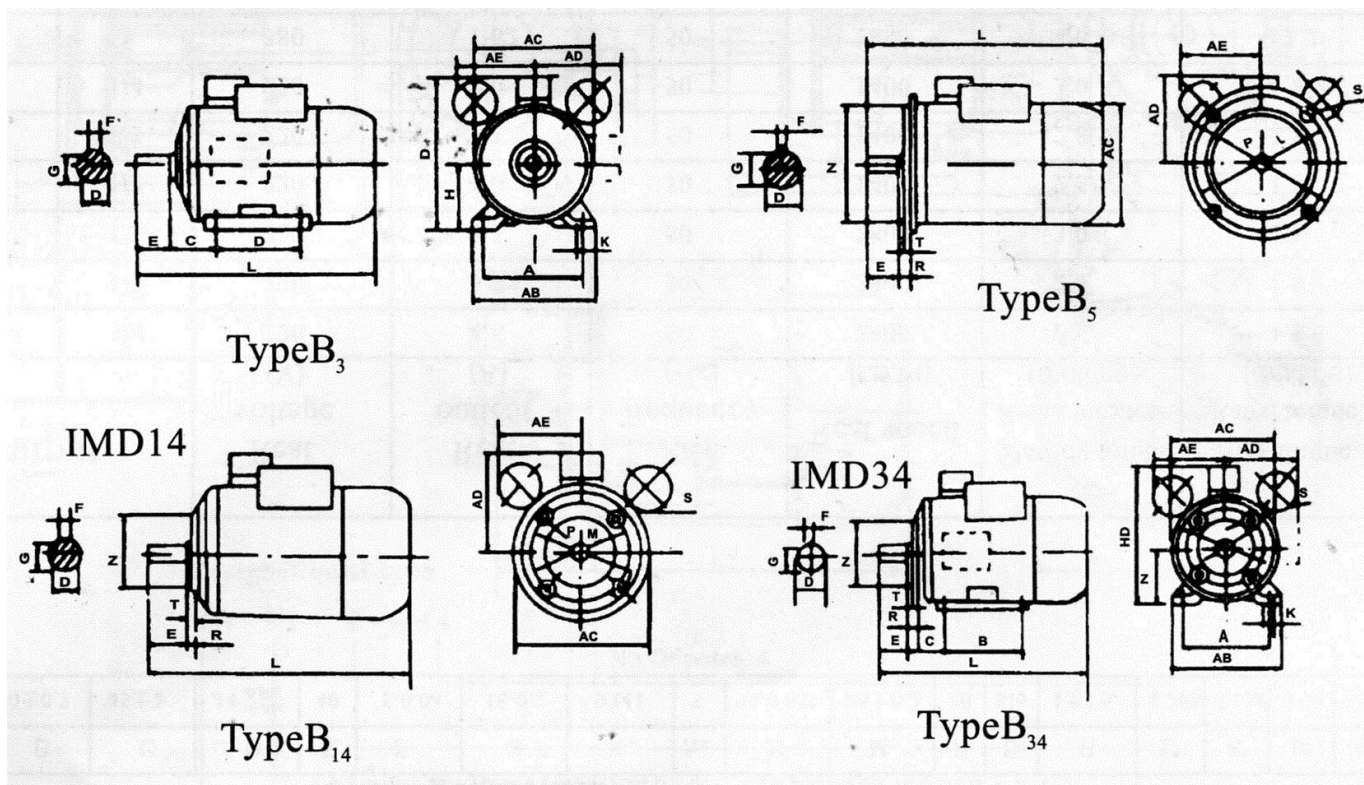
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment rozruchu maksymalny moment obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions						
											IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L	
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225	
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295	
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370	
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400	
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430		
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230			

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

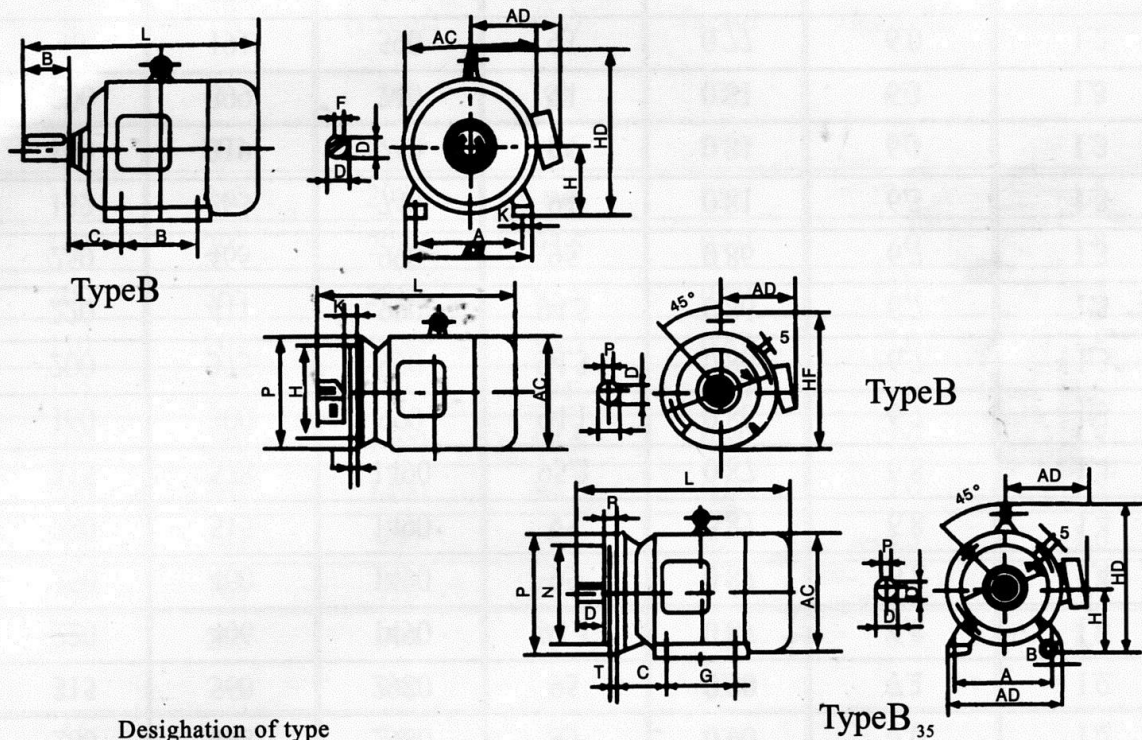
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 18

EG-Konformitätserklärung

F. H. GEKO Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Elektromotor 3KW/4PS 230V einphasig
Code: G80362, Modell: YL100L1-4

entspricht den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments
und des Rates:

2014/35/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der
Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung
innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt, 2014/30/EU vom 26. Februar
2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die
elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der
Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie den
Normen EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC
62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015,
IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, ist identisch mit dem Muster, das Gegenstand der
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. IT051616JQ170307 vom 07.03.2017 ist,
ausgestellt von ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Land: Italien
Telefon: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-Mail: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0865

und EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. IT051616JQ170307 vom 07.03.2017
ausgestellt von CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, No. 45 Wen Ming Dong Road,
Longquanyi Chengdu, Sichuan P.R. China.

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung
des Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018
Ort und Datum der Ausstellung

Grzegorz Kowalczyk
Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ηλεκτροκινητήρας 3KW/4HP 230V μονοφασικός

Κωδικός: G80362, Μοντέλο: YL100L1-4



Παραγωγή για
F. H. GEKO
Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3
97-500 Ραντόμσκι
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και η κατανόηση όλων των κινδύνων που μπορεί να προκύψουν κατά τη λειτουργία της συσκευής, είναι ευθύνη του χρήστη.

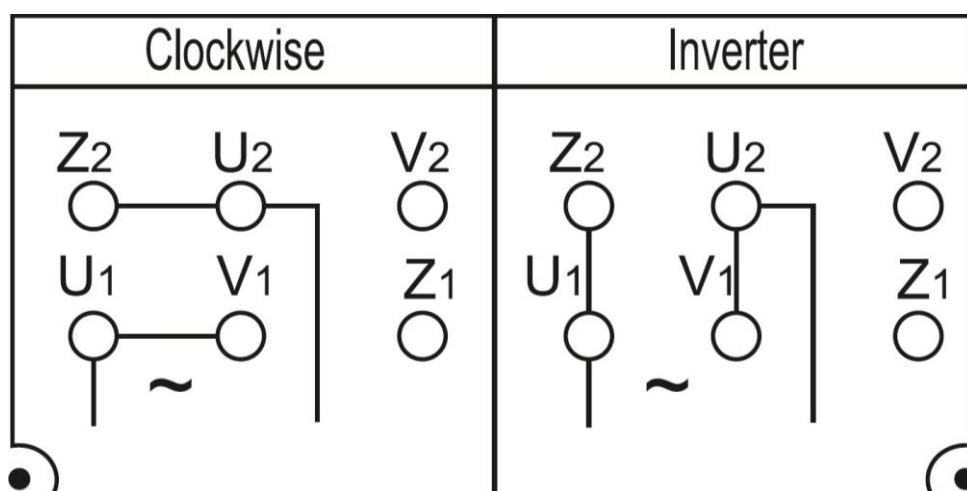


EL

ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στις οδηγίες έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασθέν προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για αξίωση.

Μοντέλο:	YL100L1-4	Στροφές:	2800r/min
Ισχύς κινητήρα:	3kW (4HP)	Βαθμός προστασίας:	IP44
Τάση:	230V	Κύκλος λειτουργίας:	S1 (συνεχής)
Ονομαστικό ρεύμα:	15.6A	Συχνότητα:	50Hz



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για να αποφύγετε ζημιές στους κινητήρες και τον εξοπλισμό που κινούν, είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με τις διατάξεις που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας και συντήρησης. Η αυστηρή τήρηση των ξεχωριστά συνημμένων κανονισμών υγείας και ασφάλειας στην εργασία είναι ιδιαίτερα σημαντική για την αποφυγή κινδύνων. Ενώ το εγχειρίδιο λειτουργίας και συντήρησης δεν μπορεί, για λόγους σαφήνειας, να παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες για όλες τις πιθανές και απαιτητικές εφαρμογές, είναι ευθύνη του χρήστη να λάβει τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας κατά την εγκατάσταση.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτός ο κινητήρας προορίζεται αποκλειστικά για τους σκοπούς που καθορίζονται στον κατάλογο του κατασκευαστή και στη σχετική τεχνική τεκμηρίωση. Οποιαδήποτε χρήση για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ή πέραν του επιτρεπόμενου πεδίου εφαρμογής θεωρείται ακατάλληλη. Αυτό περιλαμβάνει επίσης τη συμμόρφωση με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς προϊόντων.

Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις ή τροποποιήσεις στον κινητήρα. Προϊόντα και εξαρτήματα τρίτων που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τον κινητήρα πρέπει να συνιστώνται ή να εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να επιβλέπει τη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες, ούτε τη λειτουργία ή τις επιλεγμένες μεθόδους εγκατάστασης, λειτουργίας, χρήσης ή συντήρησης του ηλεκτροκινητήρα.

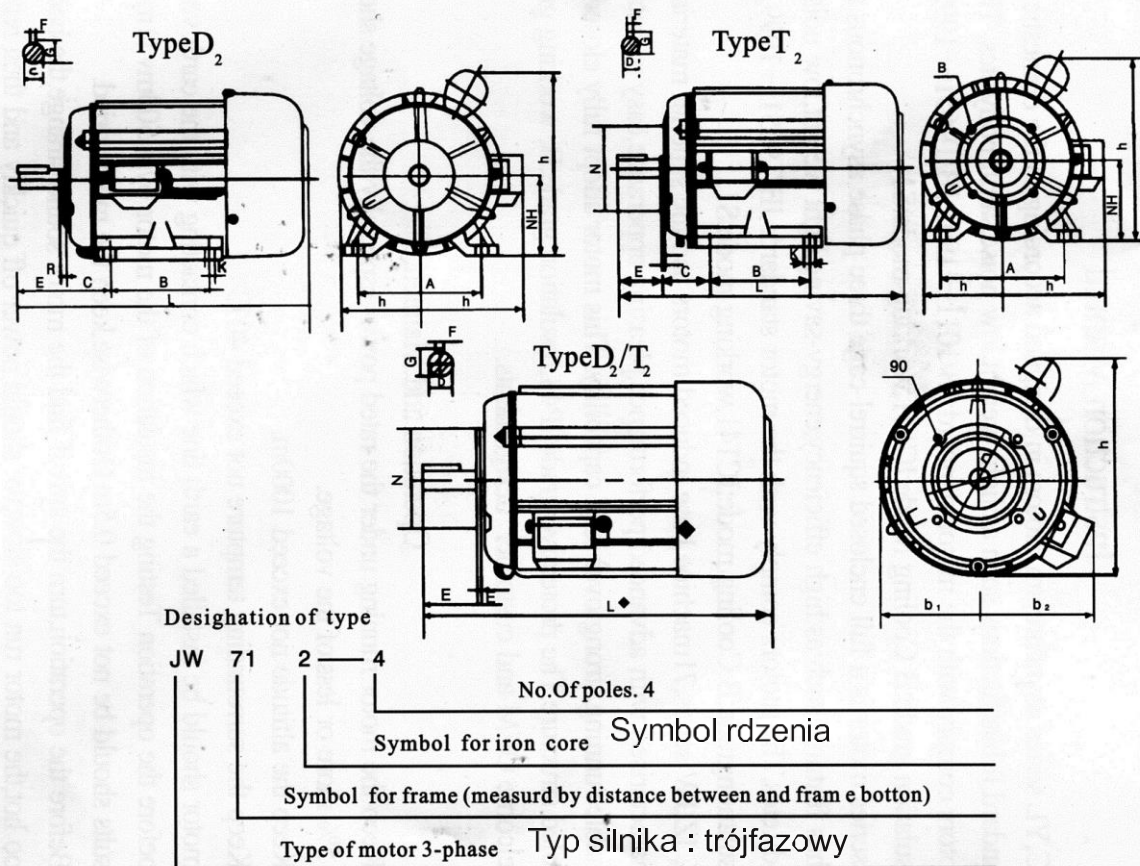
Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές και, κατά συνέπεια, σε τραυματισμούς. Συνεπώς, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη ή εγγύηση για απώλειες, ζημιές ή κόστη που εξαρτώνται ή προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση, λανθασμένη χρήση ή ακατάλληλη λειτουργία και συντήρηση. Προσπαθούμε να βελτιώνουμε συνεχώς τα προϊόντα μας.

Επομένως, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο προϊόν, στα τεχνικά δεδομένα ή στις οδηγίες συναρμολόγησης, λειτουργίας και συντήρησης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Οι εκδόσεις προϊόντων, τα τεχνικά δεδομένα και οι εικόνες είναι δεσμευτικές μόνο μετά από γραπτή επιβεβαίωση από το εργοστάσιο.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όποτε είναι δυνατόν, οι κινητήρες πρέπει να αποθηκεύονται μόνο σε κλειστούς, ξηρούς χώρους. Η αποθήκευση σε εξωτερικό χώρο υπό στέγη επιτρέπεται μόνο για σύντομα χρονικά διαστήματα. Σε αυτήν την αποθήκευση, οι κινητήρες πρέπει να προστατεύονται από όλες τις επιβλαβείς περιβαλλοντικές επιδράσεις. Οι κινητήρες πρέπει επίσης να προστατεύονται από μηχανικές βλάβες. Οι κινητήρες δεν πρέπει να μεταφέρονται ή να αποθηκεύονται χρησιμοποιώντας τους απορροφητήρες ως ανυψωτικά μέσα. Για σκοπούς μεταφοράς, οι βίδες ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με κατάλληλους προφυλακτήρες. Οι κρίκοι στήριξης προορίζονται αποκλειστικά για την ανύψωση των ίδιων των κινητήρων και όχι για πρόσθετα εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα στους κινητήρες, όπως πλάκες βάσης, κιβώτια ταχυτήτων κ.λπ. Εάν οι κρίκοι στήριξης αφαιρεθούν μετά την εγκατάσταση, οι υπόλοιπες σπές με σπείρωμα πρέπει να σφραγιστούν μόνιμα σύμφωνα με τον απαιτούμενο τύπο προστασίας (κάλυμμα). Για να αποφύγετε ζημιές που προκύπτουν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι ο περιβάλλοντας χώρος του κινητήρα είναι απαλλαγμένος από κραδασμούς κατά τη διάρκεια μεγαλύτερων περιόδων αποθήκευσης. Μετά από περιόδους αποθήκευσης που υπερβαίνουν τους 12 μήνες, η κατάσταση λίπανσης θα πρέπει να ελέγχεται πριν από τη θέση σε λειτουργία.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



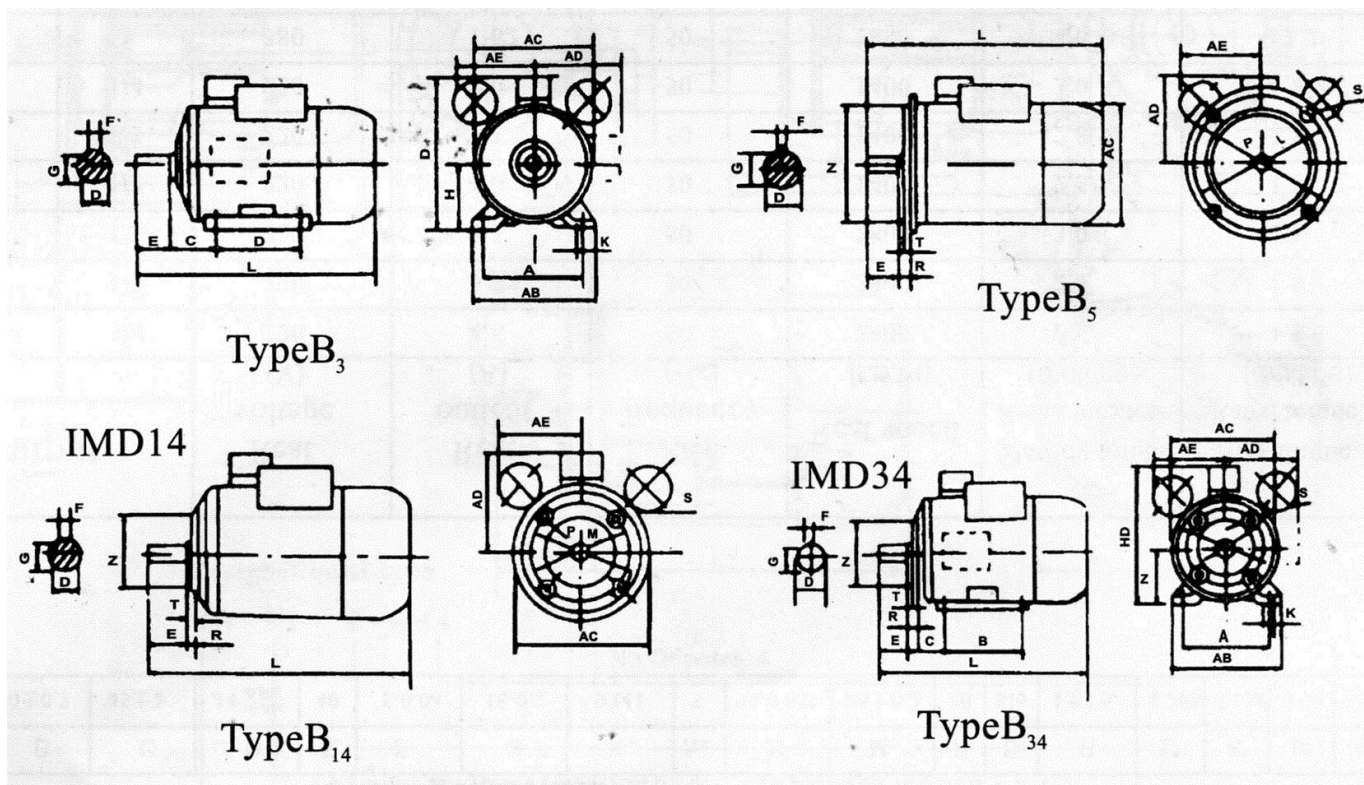
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment rozruchu maksymalny moment obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions					
										IMB14、IBM34							IMB5、IBM35					Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

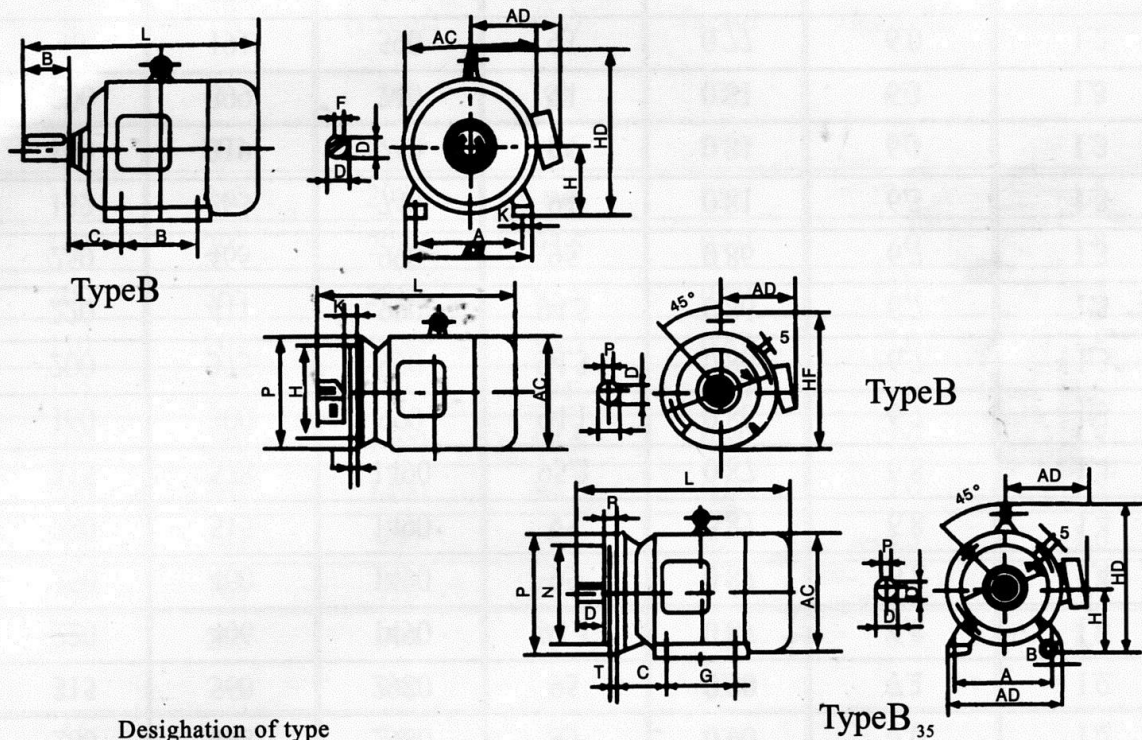
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 18

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

F. H. GEKO Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Ηλεκτροκινητήρας 3KW/4HP 230V μονοφασικός
Κωδικός: G80362, Μοντέλο: YL100L1-4

συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
και του Συμβουλίου:

2014/35/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που έχει σχεδιαστεί για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης, 2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, και τα πρότυπα EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ.

IT051616JQ170307 με ημερομηνία 07/03/2017,
που εκδόθηκε από την ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN),
Χώρα: Ιταλία

Τηλέφωνο: +39 0376 598963, Φαξ: +39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, Ιστότοπος: www.iset-italia.eu
Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0865
και Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΚ αριθ. IT051616JQ170307
με ημερομηνία 07/03/2017

εκδόθηκε από το ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ CHINA CEPREI (SICHUAN), αρ. 45 Wen Ming Dong
Road, Longquanyi Chengdu, Sichuan Λ.Δ. Κίνας.

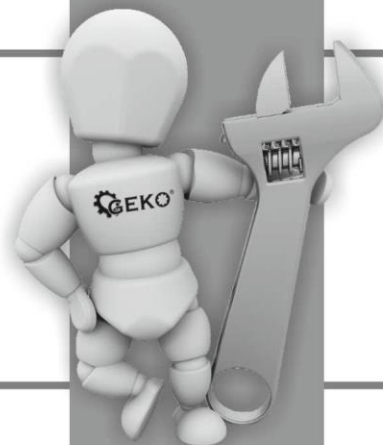
Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή
ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Grzegorz Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 07.12.2018

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Grzegorz Κοβαλτσίκ
Επώνυμο, όνομα και θέση του
εξουσιοδοτημένου προσώπου



INSTRUCCIONES DE USO

Motor eléctrico 3KW/4CV 230V monofásico

Código: G80362, Modelo: YL100L1-4



Fabricado para
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa
3 97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes de su primer uso, le pedimos que lea detenidamente estas instrucciones de uso. Familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para el uso y manejo seguro, así como comprender todos los riesgos que puedan surgir durante la operación del dispositivo, es responsabilidad del usuario.

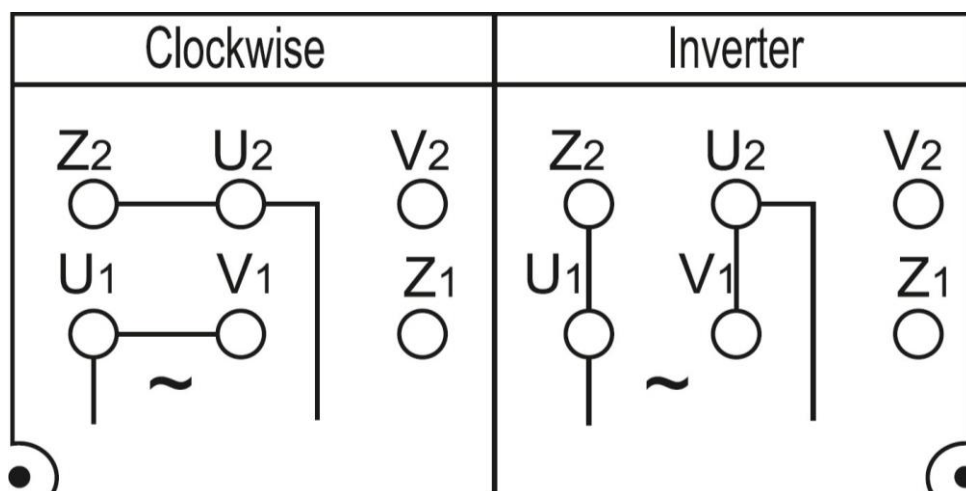


ES

¡ATENCIÓN!!

Debido a la continua mejora de los productos, las fotos y dibujos incluidos en las instrucciones son solo ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido. Estas diferencias no pueden ser motivo de reclamación.

Modelo:	YL100L1-4	Revoluciones:	2800r/min
Potencia del motor:	3kW (4HP)	Grado de protección:	IP44
Voltaje:	230V	Ciclo de trabajo:	S1 (continuo)
Corriente nominal:	15.6A	Frecuencia:	50Hz



INTRODUCCIÓN

Para evitar daños en los motores y los equipos que impulsan, es fundamental cumplir con las disposiciones de este manual de operación y mantenimiento. El estricto cumplimiento de las normas de seguridad y salud ocupacional adjuntas por separado es especialmente importante para evitar riesgos. Si bien el manual de operación y mantenimiento no puede, para mayor claridad, proporcionar información detallada para todas las aplicaciones posibles y exigentes, es responsabilidad del usuario tomar las medidas de seguridad adecuadas durante la instalación.

USO PREVISTO

Este motor está diseñado exclusivamente para los fines especificados en el catálogo del fabricante y la documentación técnica asociada. Cualquier uso para cualquier otro fin o que exceda el alcance permitido se considera indebido. Esto también incluye el cumplimiento de todas las normativas aplicables al producto.

No se permiten modificaciones ni modificaciones en el motor. Los productos y componentes de terceros utilizados junto con el motor deben ser recomendados o aprobados por el fabricante.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

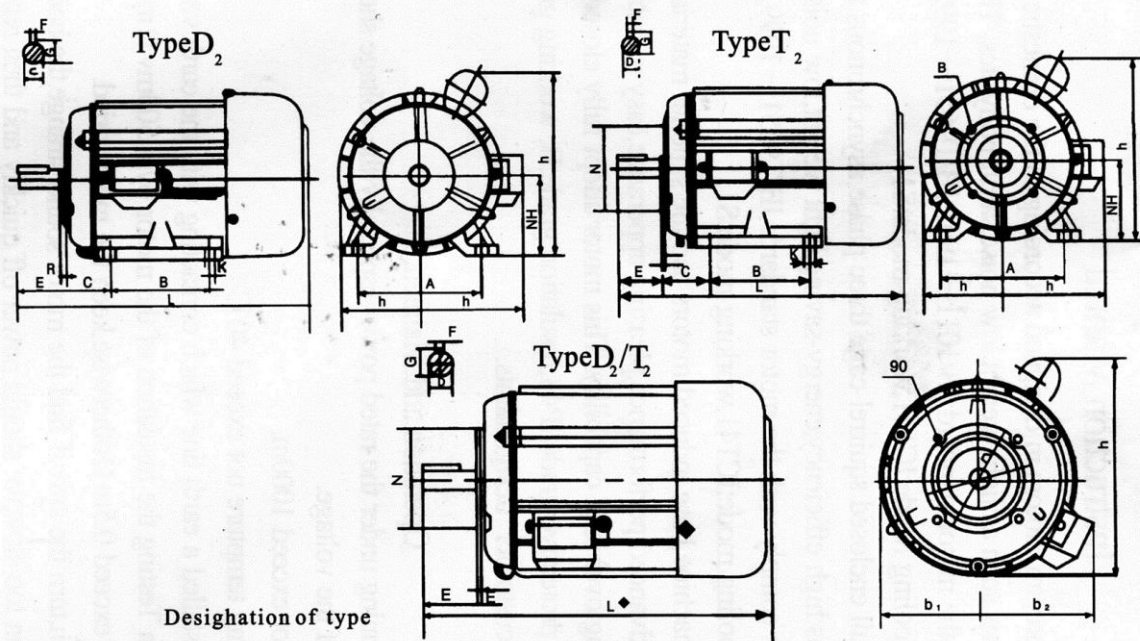
El fabricante no puede supervisar el cumplimiento de estas instrucciones, ni el funcionamiento ni los métodos seleccionados de instalación, operación, uso o mantenimiento del motor eléctrico. Una instalación incorrecta puede provocar daños materiales y, en consecuencia, lesiones personales. Por lo tanto, no asumimos ninguna responsabilidad ni garantía por pérdidas, daños o costes que dependan o resulten de una instalación incorrecta, un uso incorrecto o un funcionamiento y mantenimiento inadecuados. Nos esforzamos por mejorar continuamente nuestros productos.

Por lo tanto, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto, los datos técnicos o las instrucciones de montaje, funcionamiento y mantenimiento sin previo aviso. Las versiones del producto, los datos técnicos y las ilustraciones solo son vinculantes tras la confirmación por escrito de fábrica.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Siempre que sea posible, los motores deben almacenarse únicamente en lugares cerrados y secos. El almacenamiento al aire libre bajo techo solo se permite durante periodos cortos; en dicho almacenamiento, los motores deben protegerse de cualquier influencia ambiental perjudicial. Los motores también deben protegerse de daños mecánicos. Los motores no deben transportarse ni almacenarse utilizando las cubiertas del ventilador como dispositivos de elevación. Para el transporte, se deben utilizar cáncamos junto con parachoques adecuados. Los cáncamos están diseñados exclusivamente para izar los motores, no para piezas adicionales montadas en ellos, como placas base, reductores, etc. Si se retiran los cáncamos después de la instalación, los orificios roscados restantes deben taparse permanentemente de acuerdo con el tipo de protección (cubierta) requerido. Para evitar daños durante el almacenamiento, asegúrese de que el entorno del motor esté libre de vibraciones durante periodos prolongados. Tras periodos de almacenamiento superiores a 12 meses, se debe comprobar el estado de lubricación antes de la puesta en servicio.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

JW 71 2 — 4

No. Of poles. 4

Symbol for iron core

Symbol rdzenia

Symbol for frame (measured by distance between and frame bottom)

Type of motor 3-phase Typ silnika : trójfazowy

wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b ₁	b ₂
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤265	≤158	≤70	≤93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤6	≥2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤6	≥2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤6	≥2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤6	≥2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤6	≥2.2

Wyjście

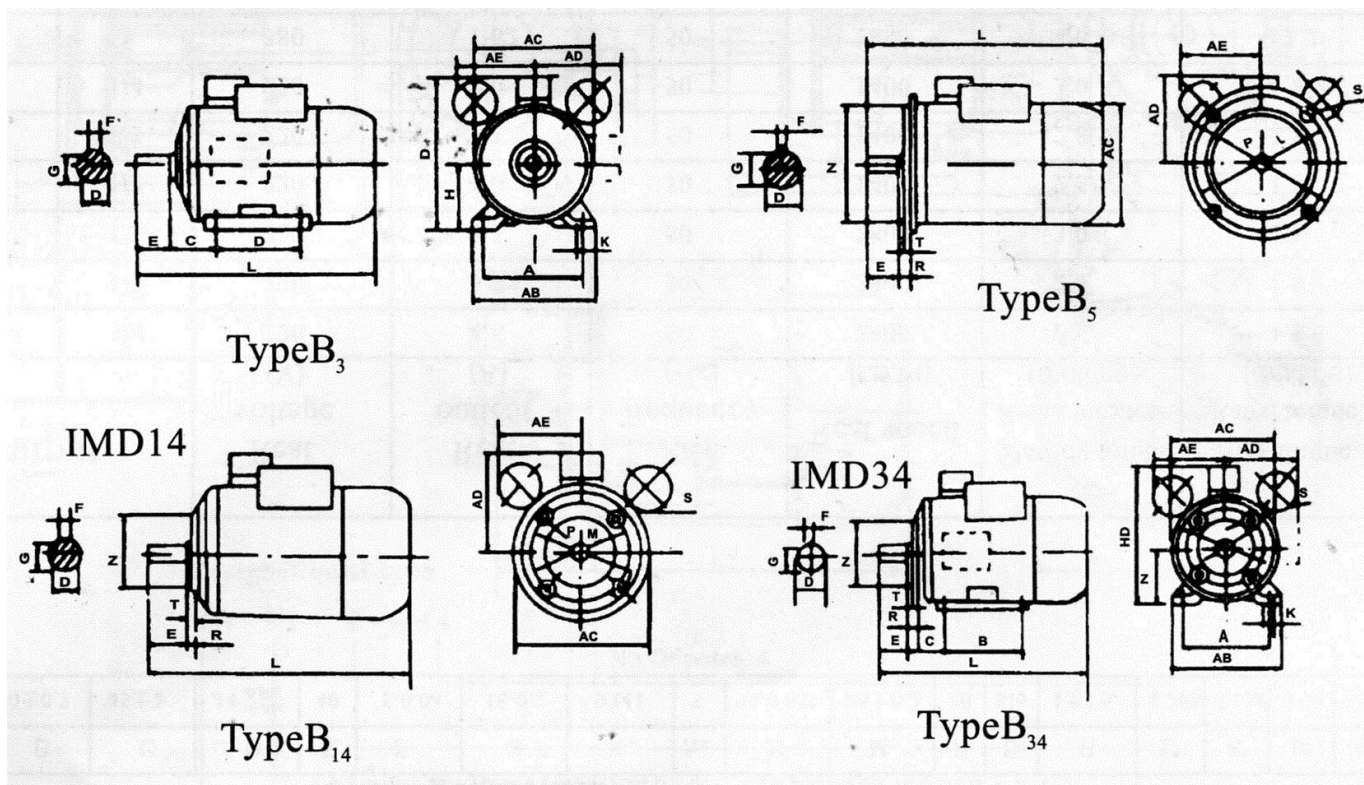
napięcie

częstotliwość

prędkość

moment
rozruchu

maksymalny
moment
obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions						
											IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L	
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225	
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295	
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370	
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400	
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430		
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230			

Technical data

JB/T9542-1999

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

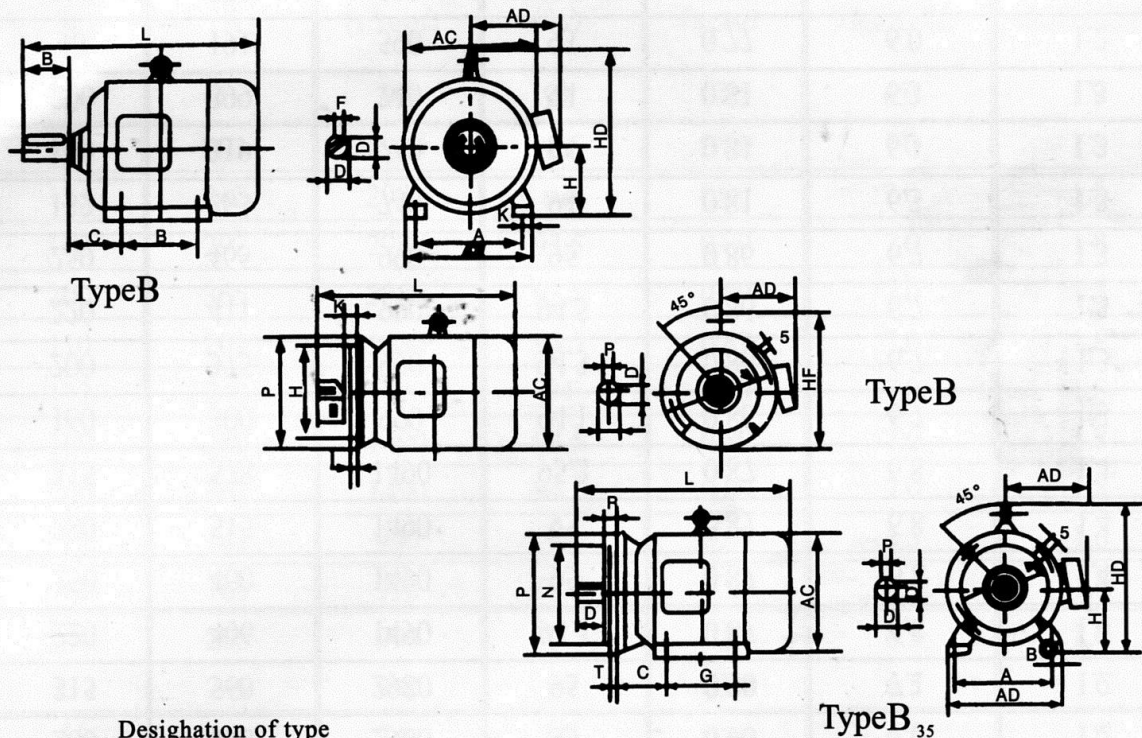
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 18

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

F. H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declara con plena responsabilidad que:

Motor eléctrico 3KW/4CV 230V monofásico
Código: G80362, Modelo: YL100L1-4

Cumple con los requisitos de las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

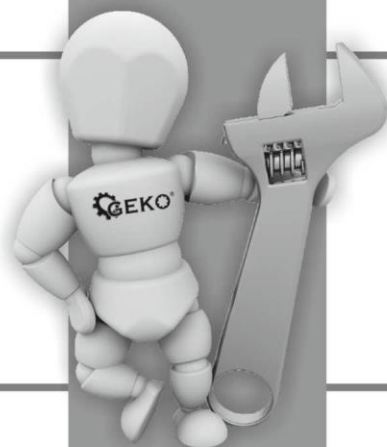
2014/35/UE, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión; 2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética; 2011/65/UE, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos; y las normas EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, es idéntico al ejemplar objeto del certificado de examen CE de tipo n.º IT051616JQ170307, de fecha 07/03/2017, emitido por ISET S.r.l. Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Italia
Teléfono: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963
Correo electrónico: iset@iset-italia.com, Sitio web: www.iset-italia.eu
Número de identificación del organismo notificado: 0865
y Certificado de examen CE de tipo n.º IT051616JQ170307, de fecha 07/03/2017, emitido por el Laboratorio China CEPREI (SICHUAN), n.º 45 Wen Ming Dong Road, Longquanyi Chengdu, Sichuan, República Popular China.

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsable de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica es:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018
Lugar y fecha de emisión

Grzegorz Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



MODE D'EMPLOI

Moteur électrique 3KW/4CV 230V monophasé

Code: G80362, Modèle: YL100L1-4



Fabriqué pour
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

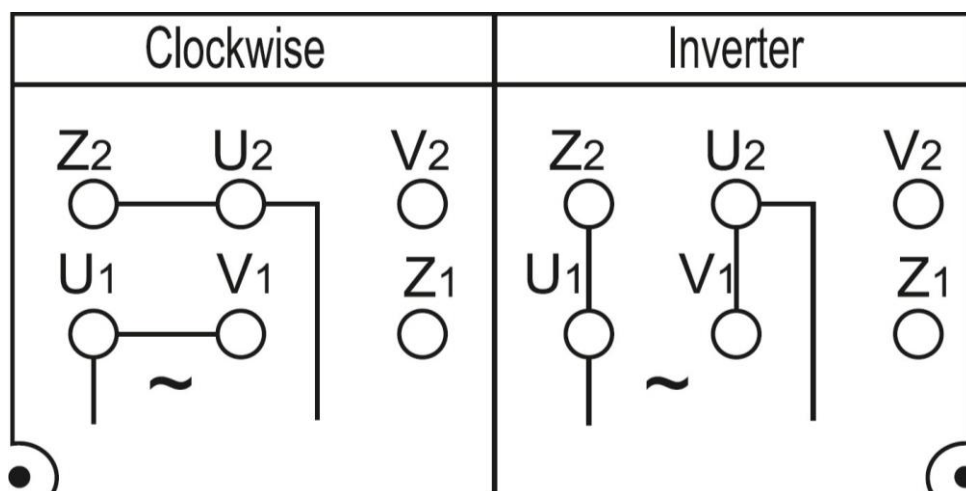
Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi d'utilisation. La familiarisation avec toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs, ainsi que la compréhension de tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil, incombent à l'utilisateur.



ATTENTION !!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations présentes dans le mode d'emploi sont à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas être un motif de réclamation.

Modèle:	YL100L1-4	Rotations:	2800r/min
Puissance du moteur:	3kW (4HP)	Indice de protection:	IP44
Tension:	230V	Cycle de service:	S1 (continu)
Courant nominal:	15.6A	Fréquence:	50Hz



INTRODUCTION

Afin d'éviter d'endommager les moteurs et les équipements qu'ils entraînent, il est essentiel de respecter les dispositions de ce manuel d'utilisation et d'entretien. Le strict respect des réglementations de santé et de sécurité au travail jointes séparément est particulièrement important pour éviter tout danger. Bien que le manuel d'utilisation et d'entretien ne puisse, par souci de clarté, fournir des informations détaillées sur toutes les applications possibles et exigeantes, il incombe à l'utilisateur de prendre les mesures de sécurité appropriées lors de l'installation.

UTILISATION PRÉVUE

Ce moteur est destiné uniquement aux usages spécifiés dans le catalogue du fabricant et la documentation technique associée. Toute utilisation à d'autres fins ou au-delà du cadre autorisé est considérée comme non conforme. Ceci inclut également le respect de toutes les réglementations applicables aux produits.

Toute modification du moteur est interdite. L'utilisation de produits et composants tiers avec le moteur doit être recommandée ou approuvée par le fabricant.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

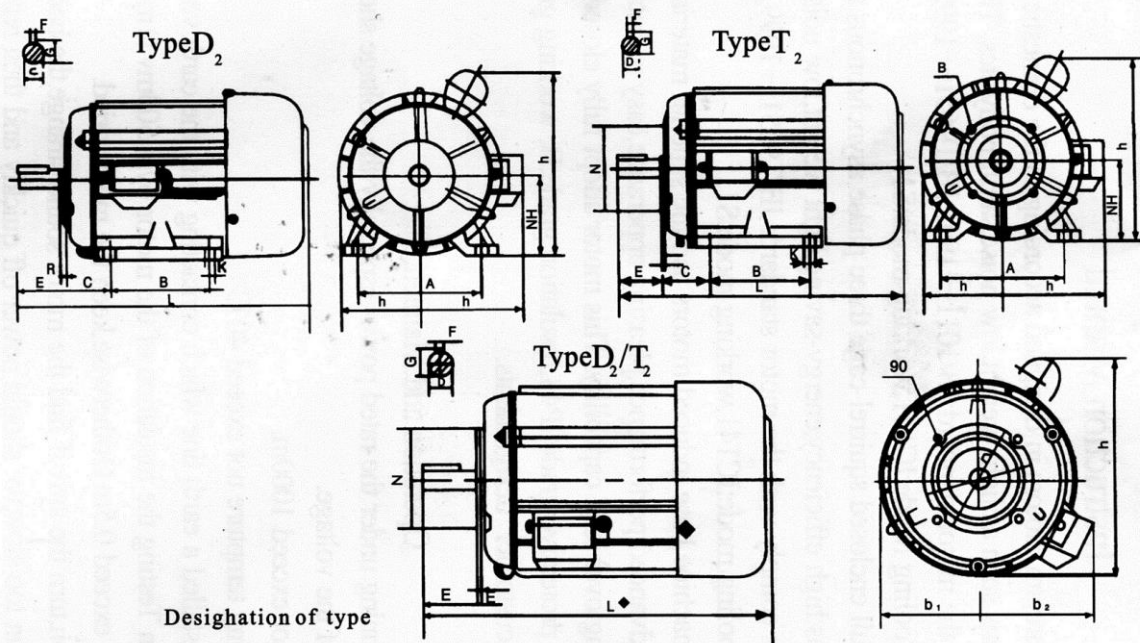
Le fabricant ne peut pas superviser le respect de ces instructions, ni le fonctionnement ni les méthodes d'installation, d'utilisation, d'entretien ou d'entretien du moteur électrique. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages matériels et, par conséquent, des blessures corporelles. Par conséquent, nous déclinons toute responsabilité et toute garantie pour les pertes, dommages ou coûts résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien incorrects. Nous nous efforçons d'améliorer continuellement nos produits.

Nous nous réservons donc le droit d'apporter des modifications au produit, aux données techniques ou aux instructions de montage, d'utilisation et d'entretien sans préavis. Les versions, les données techniques et les illustrations des produits ne sont contractuelles qu'après confirmation écrite de l'usine.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Dans la mesure du possible, les moteurs doivent être stockés uniquement dans des locaux fermés et secs. Le stockage extérieur sous abri n'est autorisé que pour de courtes périodes ; lors de ce stockage, les moteurs doivent être protégés de toute influence néfaste de l'environnement. Les moteurs doivent également être protégés contre les dommages mécaniques. Les moteurs ne doivent pas être transportés ou stockés en utilisant les capots de ventilation comme dispositifs de levage. Pour le transport, des anneaux de levage et des butées appropriées doivent être utilisés. Les anneaux de levage sont destinés uniquement au levage des moteurs eux-mêmes, et non à celui des pièces supplémentaires montées sur ceux-ci, telles que les plaques de base, les réducteurs, etc. Si les anneaux de levage sont retirés après l'installation, les trous filetés restants doivent être obturés de manière permanente conformément au type de protection requis (couvercle). Pour éviter tout dommage dû au stockage, assurez-vous que l'environnement du moteur est exempt de vibrations pendant les périodes de stockage prolongées. Après un stockage de plus de 12 mois, l'état de lubrification doit être vérifié avant la mise en service.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

JW 71 2 — 4

No. Of poles. 4

Symbol for iron core

Symbol rdzenia

Symbol for frame (measured by distance between and frame bottom)

Type of motor 3-phase Typ silnika : trójfazowy

wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b ₁	b ₂
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤265	≤158	≤70	≤93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤6	≥2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤6	≥2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤6	≥2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤6	≥2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤6	≥2.2

Wyjście

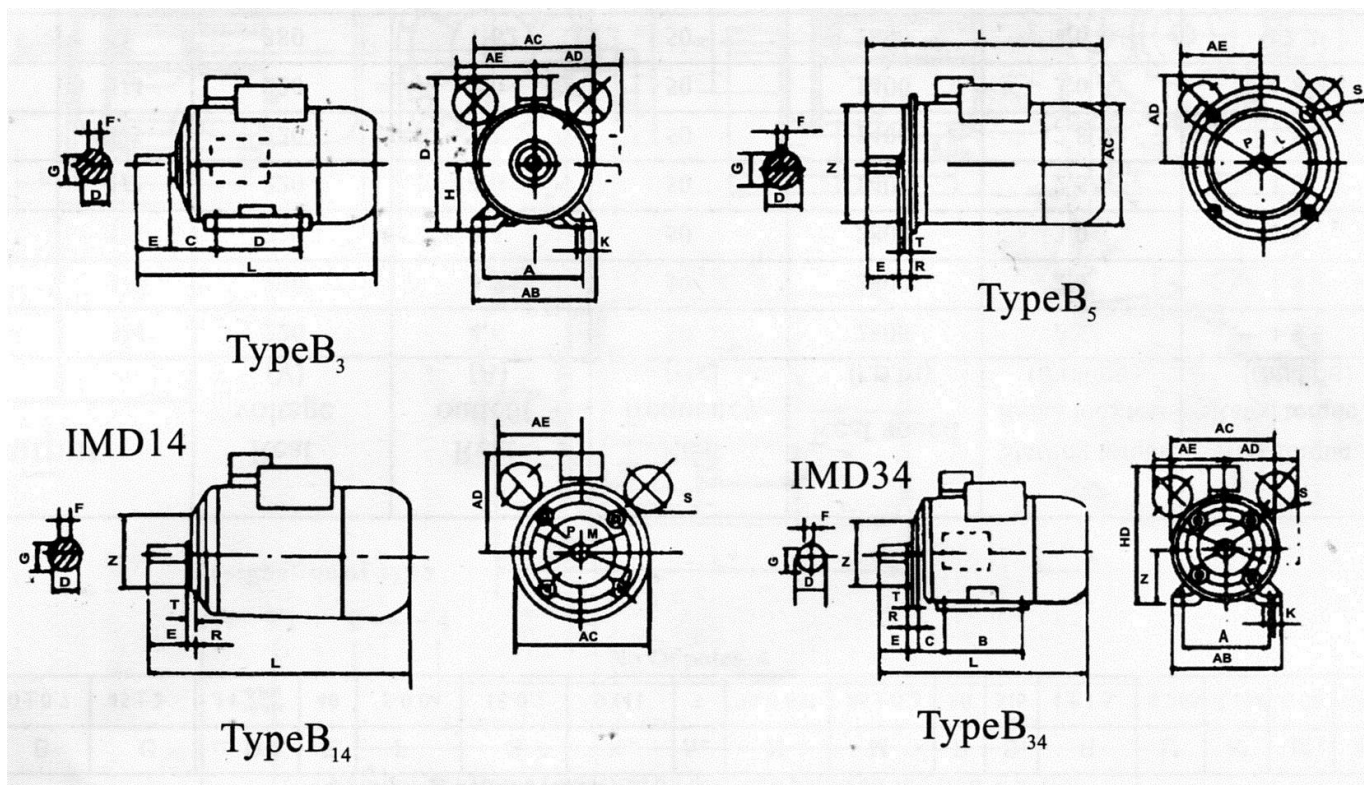
napięcie

częstotliwość

prędkość

moment
rozruchu

maksymalny
moment
obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions					
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

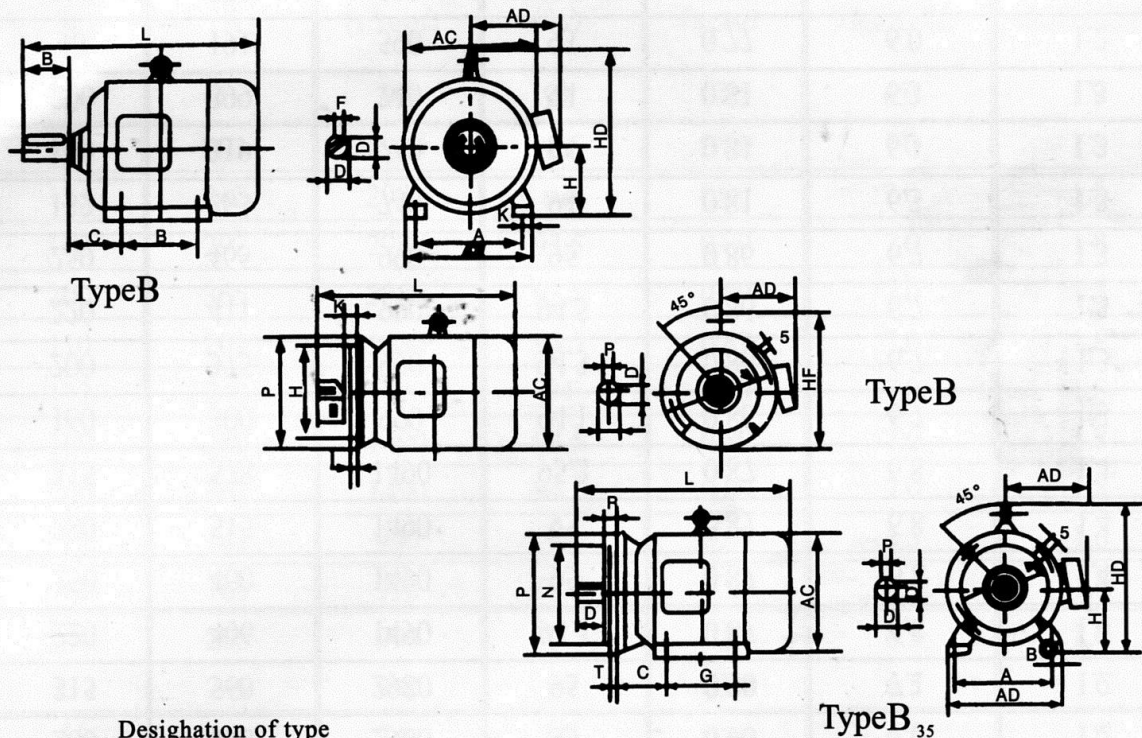
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 18

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

F. H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko déclare sous sa pleine responsabilité que :

Moteur électrique 3KW/4CV 230V monophasé
Code: G80362, Modèle: YL100L1-4

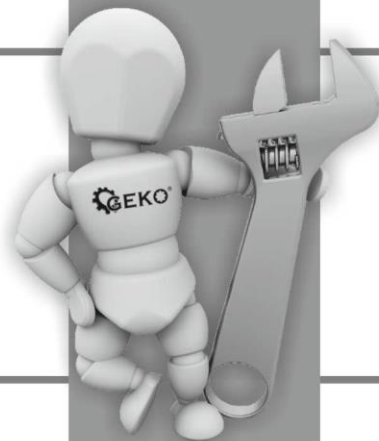
Conforme aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :
2014/35/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension ; 2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique ; 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques ; et aux normes EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, CEI 62321-1:2013, CEI 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, est identique au spécimen faisant l'objet du certificat d'examen CE de type n° IT051616JQ170307 du 07/03/2017, délivré par ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Pays : Italie
Téléphone : +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963
Courriel : iset@iset-italia.com, Site web : www.iset-italia.eu
Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0865
et certificat d'examen CE de type n° IT051616JQ170307 daté du 07/03/2017 délivré par CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, n° 45 Wen Ming Dong Road, Longquanyi Chengdu, Sichuan, République populaire de Chine.

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La personne responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique est :
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018
Lieu et date d'émission

Grzegorz Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne
autorisée



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Villanymotor 3KW/4LE 230V egyfázisú

Kód: G80362, Modell: YL100L1-4



Készült a
F. H. GEKO,
Kietlin, Spacerowa utca 3,
97-500 Radomsko
www.geko.pl

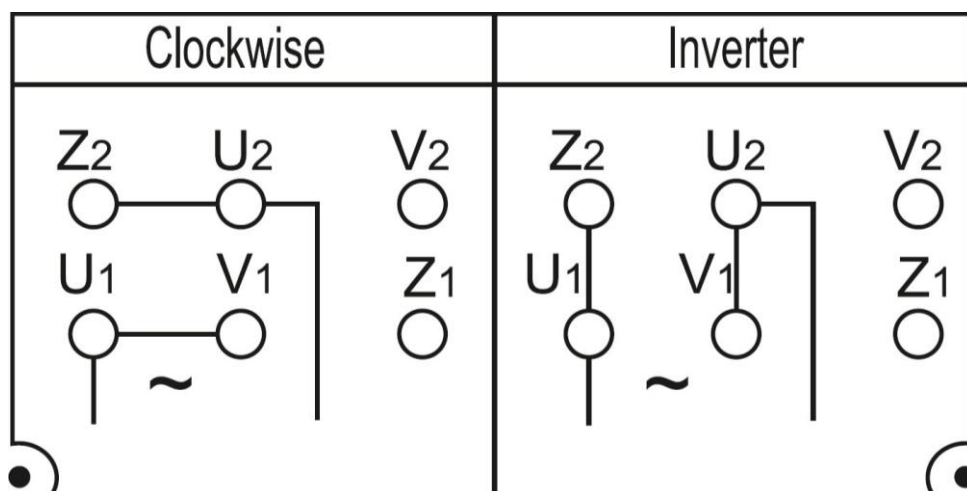
Az első használat előtt kérjük, alaposan ismerkedjen meg ezzel az útmutatóval használatával. Az összes utasítás megismerése, amely a biztonságos használathoz és üzemeltetéshez szükséges, valamint a berendezés üzemeltetése során felmerülő kockázatok megértése a felhasználó kötelezettsége.



FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az útmutatóban található fényképek és rajzok illusztrációs jellegűek, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől. Ezek a különbségek nem képezhetik reklamáció alapját.

Modell:	YL100L1-4	Fordulatszám:	2800r/perc
Motorteljesítmény:	3kW (4LE)	Védelmi osztály:	IP44
Feszültség:	230V	Működési ciklus:	S1 (folyamatos)
Névleges áramerősség:	15.6A	Frekvencia:	50Hz



BEVEZETÉS

A motorok és az általuk hajtott berendezések károsodásának elkerülése érdekében elengedhetetlen a jelen üzemeltetési és karbantartási kézikönyvben foglalt rendelkezések betartása. A külön csatolt munkavédelmi előírások szigorú betartása különösen fontos a veszélyek elkerülése érdekében. Bár az üzemeltetési és karbantartási kézikönyv az érthetőség kedvéért nem nyújthat részletes információkat minden lehetséges és igényes alkalmazásról, a felhasználó felelőssége a telepítés során a megfelelő biztonsági intézkedések megtétele.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a motor kizárólag a gyártó katalógusában és a kapcsolódó műszaki dokumentációban meghatározott célokra használható. Bármilyen más célra vagy a megengedett kereteken túlmutató használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Ez magában foglalja az összes vonatkozó termékre vonatkozó előírás betartását is.

A motoron semmilyen módosítás vagy átalakítás nem megengedett. A motorral együtt használt harmadik féltől származó termékeket és alkatrészeket a gyártónak kell ajánlania vagy jóváhagynia.

FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

A gyártó nem felügyelheti ezen utasítások betartását, sem az elektromos motor működését vagy a kiválasztott telepítési, üzemeltetési, használati vagy karbantartási módszereket.

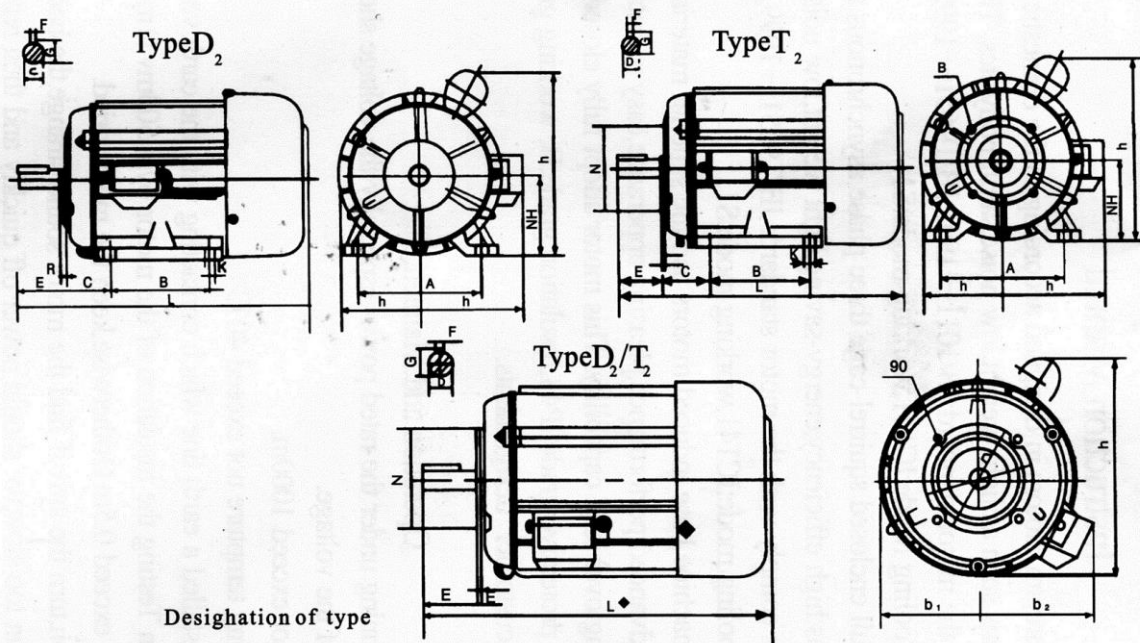
A nem megfelelő telepítés anyagi károkhoz, és ennek következtében személyi sérüléshez vezethet. Ezért nem vállalunk felelősséget és garanciát a helytelen telepítésből, helytelen használatból vagy nem megfelelő üzemeltetésből és karbantartásból eredő vagy abból fakadó veszteségért, károkért vagy költségekért. Törekszünk termékeink folyamatos fejlesztésére.

Ezért fenntartjuk a jogot, hogy a terméket, a műszaki adatokat, valamint az összeszerelési, üzemeltetési és karbantartási utasításokat előzetes értesítés nélkül módosítsuk. A termékváltozatok, a műszaki adatok és az illusztrációk csak a gyár írásbeli visszaigazolása után kötelező érvényűek.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A motorokat lehetőség szerint csak zárt, száraz helyiségben szabad tárolni. Kültéri, fedett tárolás csak rövid ideig megengedett; ilyen tárolás során a motorokat minden káros környezeti hatástól védeni kell. A motorokat a mechanikai sérülésektől is védeni kell. A motorokat tilos a ventilátorburkolatokat emelőeszközként használni szállítás vagy tárolás céljából. Szállítási célokra gyűrűscsavarokat kell használni megfelelő ütközőkkel együtt. A szemescsavarok kizárólag maguknak a motoroknak az emelésére szolgálnak, nem pedig a motorokra szerelt további alkatrészek, például alaplappok, hajtóművek stb. emelésére. Ha a szemescsavarokat a beszerelés után eltávolítják, a megmaradt menetes furatokat a szükséges védelmi módnak (burkolat) megfelelően véglegesen le kell dugni. A tárolásból eredő károk elkerülése érdekében hosszabb tárolási időszakok alatt gondoskodni kell arról, hogy a motor környezete rezgésmentes legyen. 12 hónapnál hosszabb tárolási időszak után az üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell a kenési állapotot.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

JW 71 2 — 4

No. Of poles. 4

Symbol for iron core

Symbol rdzenia

Symbol for frame (measured by distance between and frame bottom)

Type of motor 3-phase Typ silnika : trójfazowy

wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤265	≤158	≤70	≤93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Reat voltage (V)	Reat outtent (A)	Reat frequency (Hz)	Reat speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤6	≥2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤6	≥2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤6	≥2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤6	≥2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤6	≥2.2

Wyjście

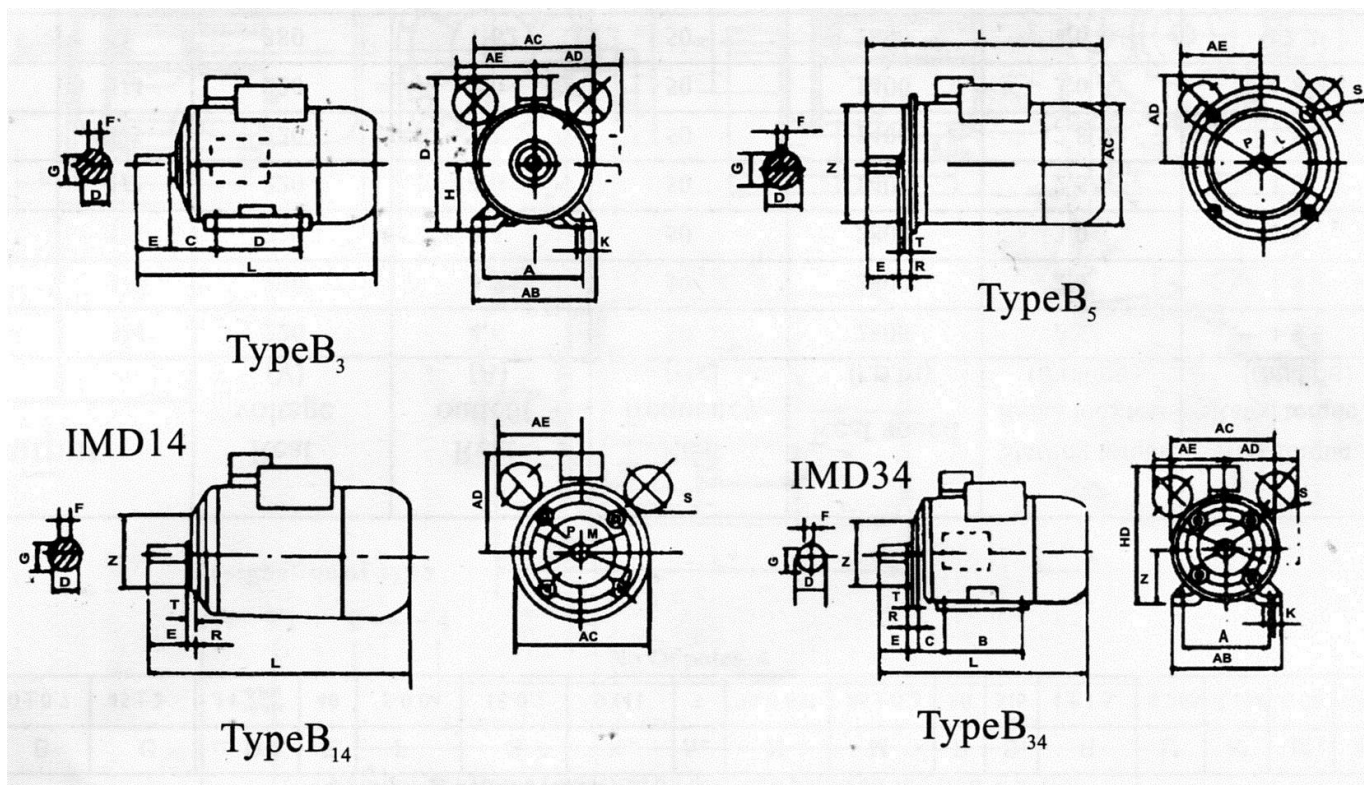
napięcie

częstotliwość

prędkość

moment
rozruchu

maksymalny
moment
obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																				Overall dimensions						
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35					Overall dimersions (mm)						
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Techncal data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

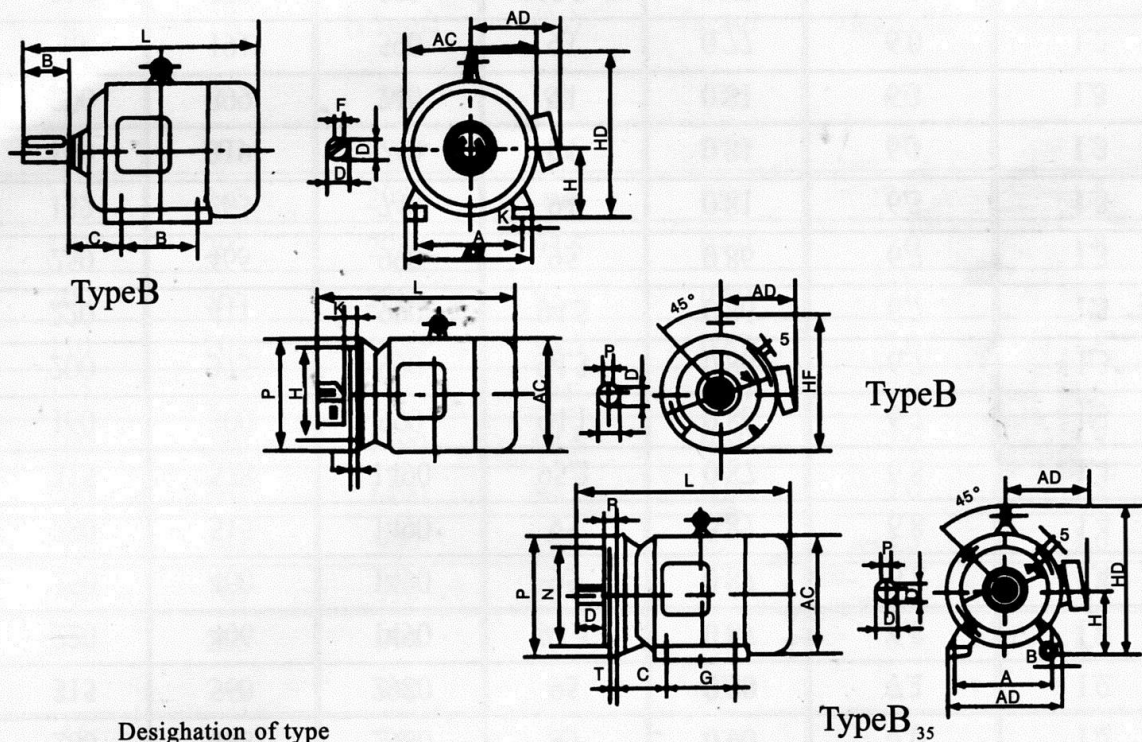
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 18

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

F. H. GEKO Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko teljes
felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Villanymotor 3KW/4LE 230V egyfázisú

Kód: G80362, Modell: YL100L1-4

megfelel az Európai Parlament és a Tanács következő irányelveinek
követelményeinek:

2014. február 26-i 2014/35/EU irányelv a meghatározott feszültséghatárokon belüli
használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami
jogszabályok harmonizációjáról, 2014. február 26-i 2014/30/EU irányelv az
elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok
harmonizációjáról, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok
elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról,
valamint az EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007, EN
61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC
62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-
6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012 szabványoknak megfelelő minták
megegyeznek az ISET S.r.l. által kiállított, 2017.03.07-i keltezésű IT051616JQ170307
számú EK-típusvizsgálati tanúsítvány tárgyát képező mintával. , Via Donatori del

Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Ország: Olaszország

Telefon: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, Weboldal: www.iset-italia.eu

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0865

és EK-típusvizsgálati tanúsítvány száma: IT051616JQ170307, kelt: 2017.03.07.
kiállította a CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, No. 45 Wen Ming Dong Road,
Longquanyi Chengdu, Sichuan P.R., Kína.

Ez a MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT érvényét veszti, ha a terméket a gyártó
engedélye nélkül módosítják vagy átalakítják.

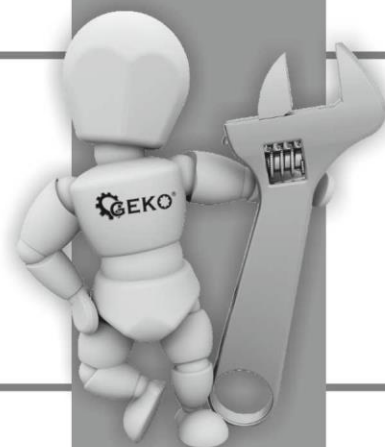
A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2018.12.07.

Kiállítás helye és dátuma

Grzegorz Kowalczyk

A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása



ISTRUZIONI PER L'USO

Motore elettrico 3KW/4HP 230V monofase

Codice: G80362, Modello: YL100L1-4



Prodotto per
F. H. GEKO
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

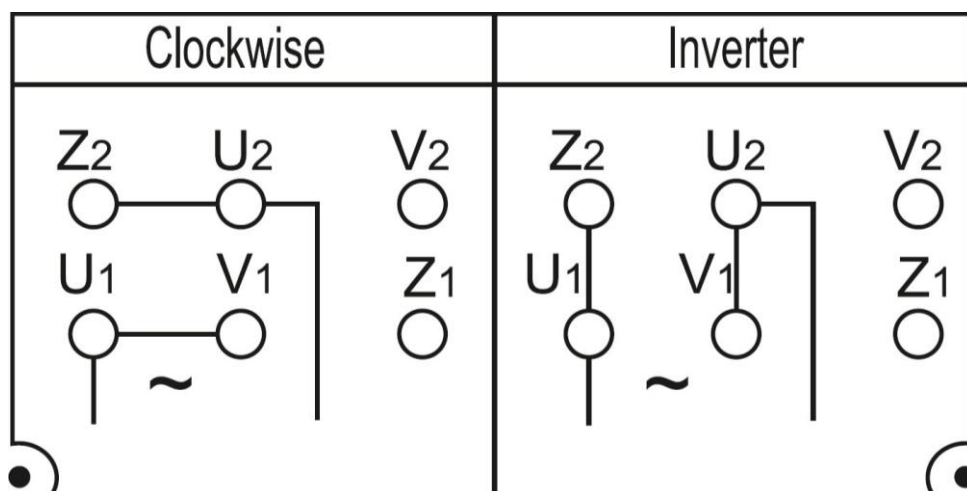
Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente queste istruzioni di utilizzo. Familiarizzare con tutte le istruzioni necessarie per un uso e una gestione sicuri e comprendere tutti i rischi che possono sorgere durante l'operazione dell'apparecchiatura è responsabilità dell'utente.



ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni contenuti nelle istruzioni sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto acquistato. Queste differenze non possono essere motivo di reclamo.

Modello:	YL100L1-4	Giri:	2800r/min
Potenza motore:	3kW (4HP)	Grado di protezione:	IP44
Tensione:	230V	Ciclo di lavoro:	S1 (continuo)
Corrente nominale:	15.6A	Frequenza:	50Hz



INTRODUZIONE

Per evitare danni ai motori e alle attrezzature che azionano, è essenziale rispettare le disposizioni contenute nel presente manuale di uso e manutenzione. Il rigoroso rispetto delle norme di salute e sicurezza sul lavoro allegate separatamente è particolarmente importante per evitare pericoli. Sebbene il manuale di uso e manutenzione non possa, per motivi di chiarezza, fornire informazioni dettagliate per tutte le possibili e complesse applicazioni, è responsabilità dell'utente adottare le opportune misure di sicurezza durante l'installazione.

USO PREVISTO

Questo motore è destinato esclusivamente agli scopi specificati nel catalogo del produttore e nella relativa documentazione tecnica. Qualsiasi utilizzo per scopi diversi o al di fuori dell'ambito consentito è considerato improprio. Ciò include anche il rispetto di tutte le normative applicabili sul prodotto.

Non sono consentite modifiche o alterazioni al motore. Prodotti e componenti di terze parti utilizzati insieme al motore devono essere raccomandati o approvati dal produttore.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

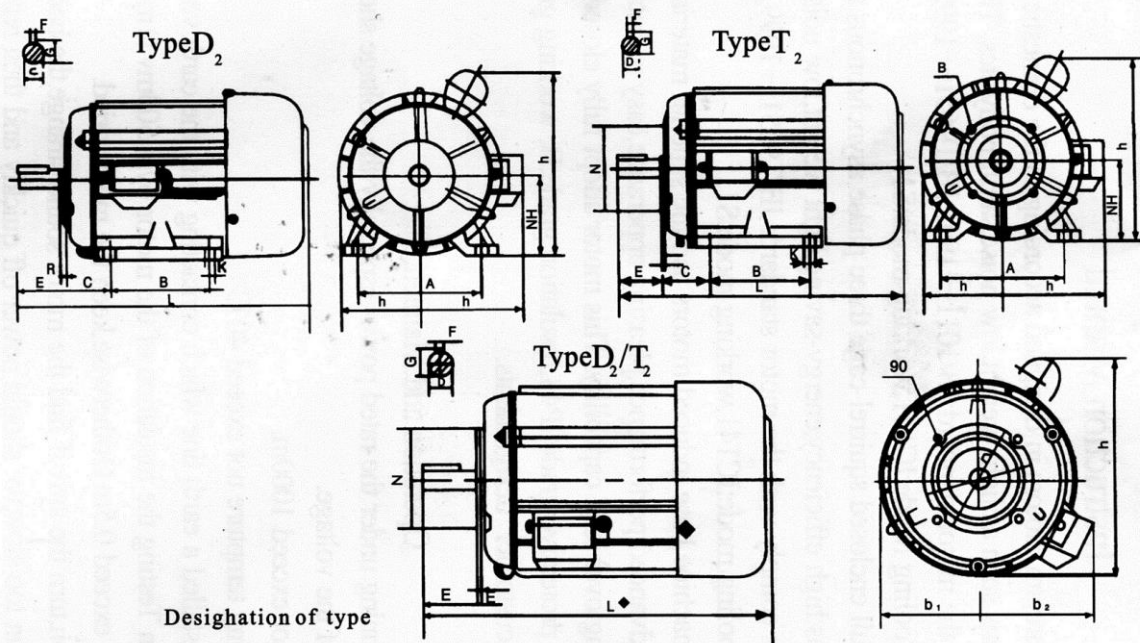
Il produttore non può supervisionare il rispetto delle presenti istruzioni, né il funzionamento o i metodi selezionati di installazione, funzionamento, utilizzo o manutenzione del motore elettrico. Un'installazione non corretta può causare danni materiali e, di conseguenza, lesioni personali. Pertanto, non ci assumiamo alcuna responsabilità o garanzia per perdite, danni o costi dipendenti o derivanti da un'installazione non corretta, un uso non corretto o un funzionamento e una manutenzione impropri. Ci impegniamo a migliorare costantemente i nostri prodotti.

Pertanto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto, ai dati tecnici o alle istruzioni di montaggio, funzionamento e manutenzione senza preavviso. Versioni del prodotto, dati tecnici e illustrazioni sono vincolanti solo dopo conferma scritta da parte del produttore.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

Ove possibile, i motori devono essere immagazzinati solo in locali chiusi e asciutti. Lo stoccaggio all'aperto al coperto è consentito solo per brevi periodi; in tale caso, i motori devono essere protetti da tutti gli agenti atmosferici dannosi. I motori devono inoltre essere protetti da danni meccanici. I motori non devono essere trasportati o immagazzinati utilizzando le cappe dei ventilatori come dispositivi di sollevamento. Per il trasporto, è necessario utilizzare golfari in combinazione con paraurti adeguati. I golfari sono destinati esclusivamente al sollevamento dei motori stessi, non a componenti aggiuntivi montati sui motori, come piastre di base, riduttori, ecc. Se i golfari vengono rimossi dopo l'installazione, i fori filettati rimanenti devono essere tappati in modo permanente in base al tipo di protezione richiesto (copertura). Per evitare danni derivanti dallo stoccaggio, assicurarsi che l'ambiente circostante il motore sia privo di vibrazioni durante periodi di stoccaggio prolungati. Dopo periodi di stoccaggio superiori a 12 mesi, è necessario controllare lo stato di lubrificazione prima della messa in servizio.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

JW 71 2 — 4

No. Of poles. 4

Symbol for iron core

Symbol rdzenia

Symbol for frame (measured by distance between and frame bottom)

Type of motor 3-phase Typ silnika : trójfazowy

wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤265	≤158	≤70	≤93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Reat voltage (V)	Reat outtent (A)	Reat frequency (Hz)	Reat speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤6	≥2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤6	≥2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤6	≥2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤6	≥2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤6	≥2.2

Wyjście

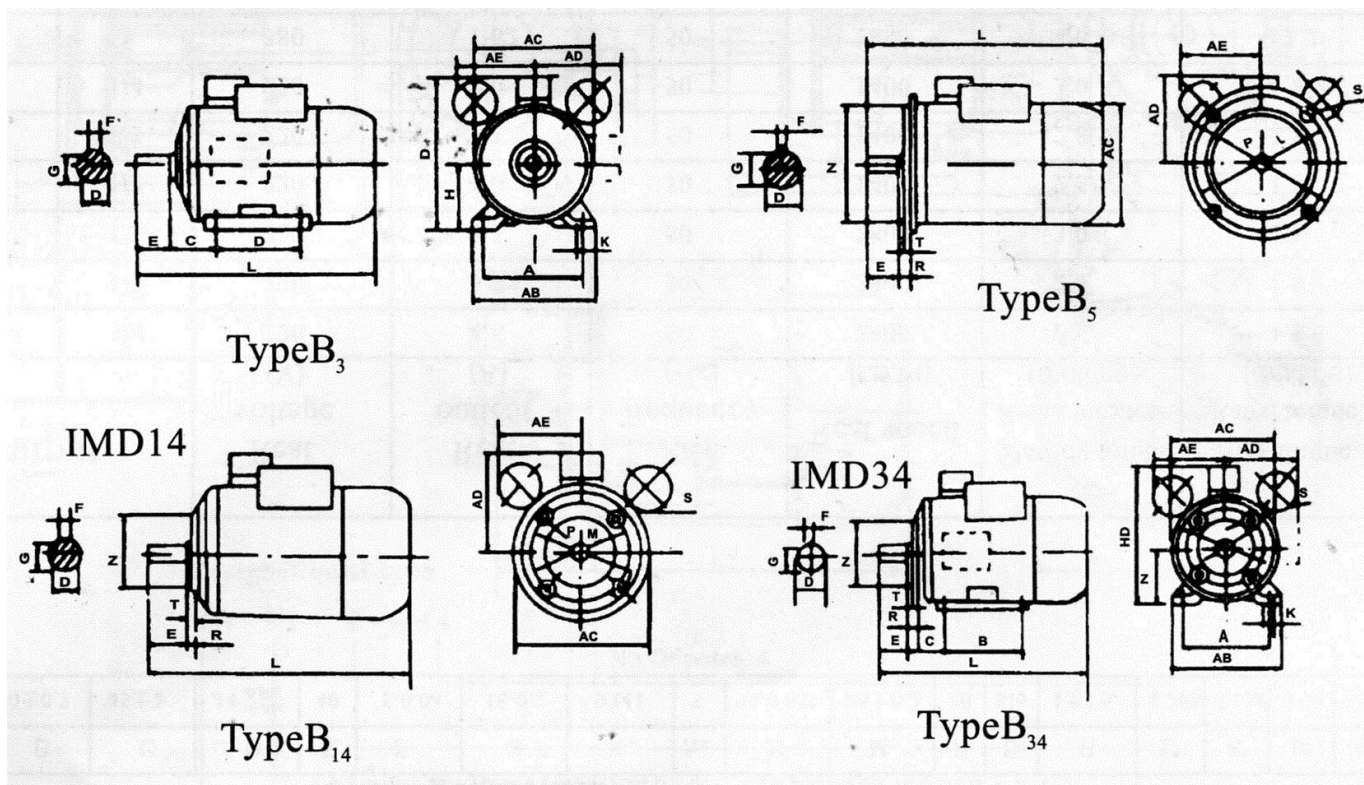
napięcie

częstotliwość

prędkość

moment
rozruchu

maksymalny
moment
obrotowy



wymiar mocowania

wymiary
całkowite

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions						
											IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L	
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225	
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295	
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370	
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400	
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430		
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230			

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

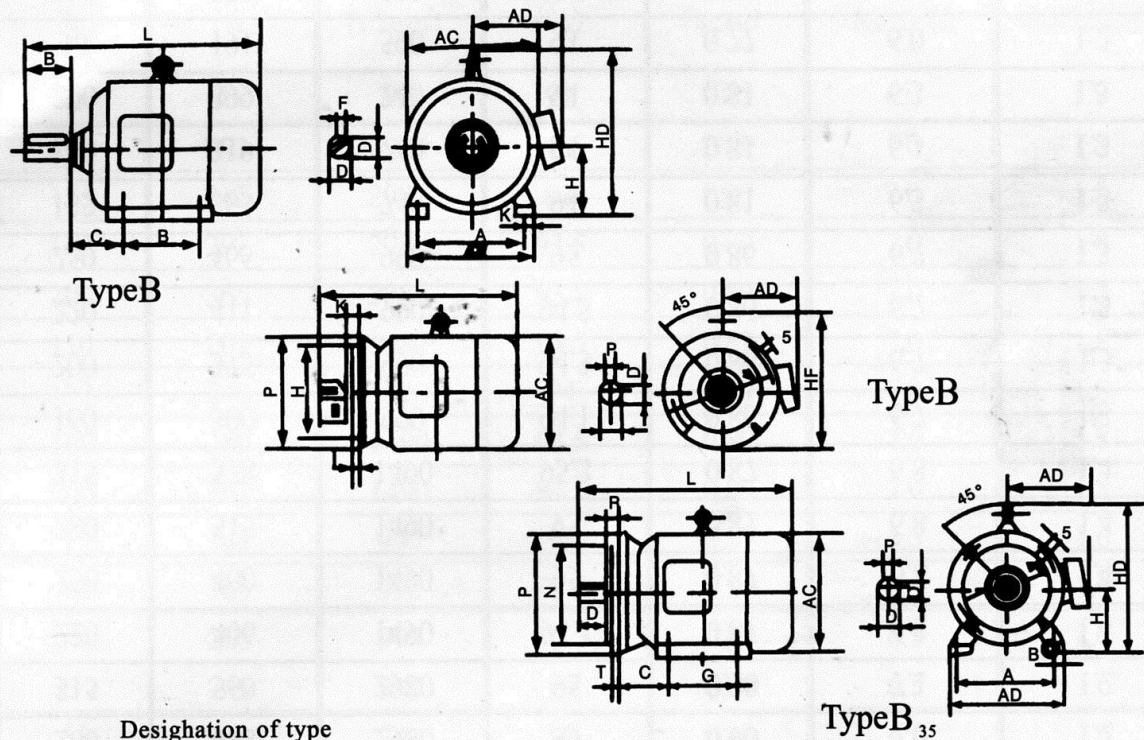
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 18

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

F. H. GEKO Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara con piena responsabilità che:

Motore elettrico 3KW/4HP 230V monofase

Codice: G80362, Modello: YL100L1-4

è conforme ai requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio: 2014/35/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione, 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle norme EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, è identico all'esemplare oggetto del certificato di esame CE del tipo n. IT051616JQ170307 del 07/03/2017, rilasciato da ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Paese: Italia

Telefono: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, Sito web: www.iset-italia.eu

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0865

e Certificato di esame CE del tipo n. IT051616JQ170307 del 07/03/2017 rilasciato da CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, n. 45 Wen Ming Dong Road, Longquanyi Chengdu, Sichuan R.P. Cina.

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

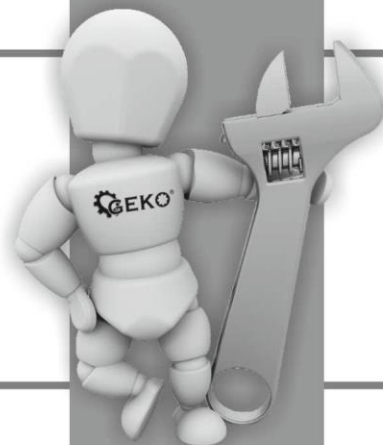
La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018

Luogo e data di emissione

Grzegorz Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Elektros variklis 3KW/4AG 230V vienfazis

Kodas: G80362, Modelis: YL100L1-4



Pagaminta
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

LT

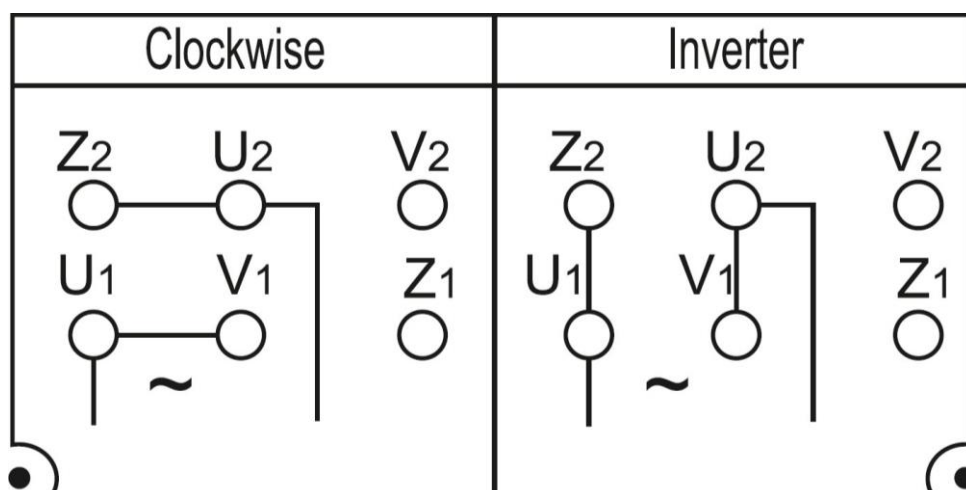
Prieš pirmą naudojimą, prašome atidžiai susipažinti su šia instrukcija naudojimo. Susipažinimas su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatacijai, taip pat visų rizikų, kurios gali kilti naudojant įrenginį, supratimas yra vartotojo pareiga.



DĖMESIO!!

Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje pateikti vaizdai ir piešiniai yra iliustracinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigyto produkto. Šie skirtumai negali būti pagrindas pretenzijoms.

Modelis:	YL100L1-4	Apsukos:	2800r/min
Variklio galia:	3kW (4HP)	Apsaugos klasė:	IP44
Įtampa:	230V	Darbo ciklas:	S1 (nepertraukiamas)
Nominalioji srovė:	15.6A	Dažnis:	50Hz



ĮVADAS

Siekiant išvengti variklių ir jų varomos įrangos pažeidimų, būtina laikytis šio naudojimo ir techninės priežiūros vadovo nuostatų. Siekiant išvengti pavojų, ypač svarbu griežtai laikytis atskirai pridėtų darbuotojų saugos ir sveikatos taisyklių. Nors naudojimo ir techninės priežiūros vadovas, siekiant aiškumo, negali pateikti išsamios informacijos apie visus įmanomus ir sudėtingus naudojimo atvejus, montuotojas privalo imtis tinkamų saugos priemonių.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Šis variklis skirtas tik gamintojo kataloge ir susijusioje techninėje dokumentacijoje nurodytiems tikslams. Bet koks naudojimas kitais tikslais arba viršijus leistiną taikymo sritį laikomas netinkamu. Tai taip pat apima visų taikomų gaminio reglamentų laikymąsi.

Variklio modifikacijos ar modifikacijos neleidžiamos. Trečiųjų šalių gaminiai ir komponentai, naudojami kartu su varikliu, turi būti rekomenduoti arba patvirtinti gamintojo.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Gamintojas negali prižiūrėti, kaip laikomasi šių instrukcijų, taip pat elektros variklio veikimo ar pasirinktų montavimo, eksploatavimo, naudojimo ar techninės priežiūros metodų.

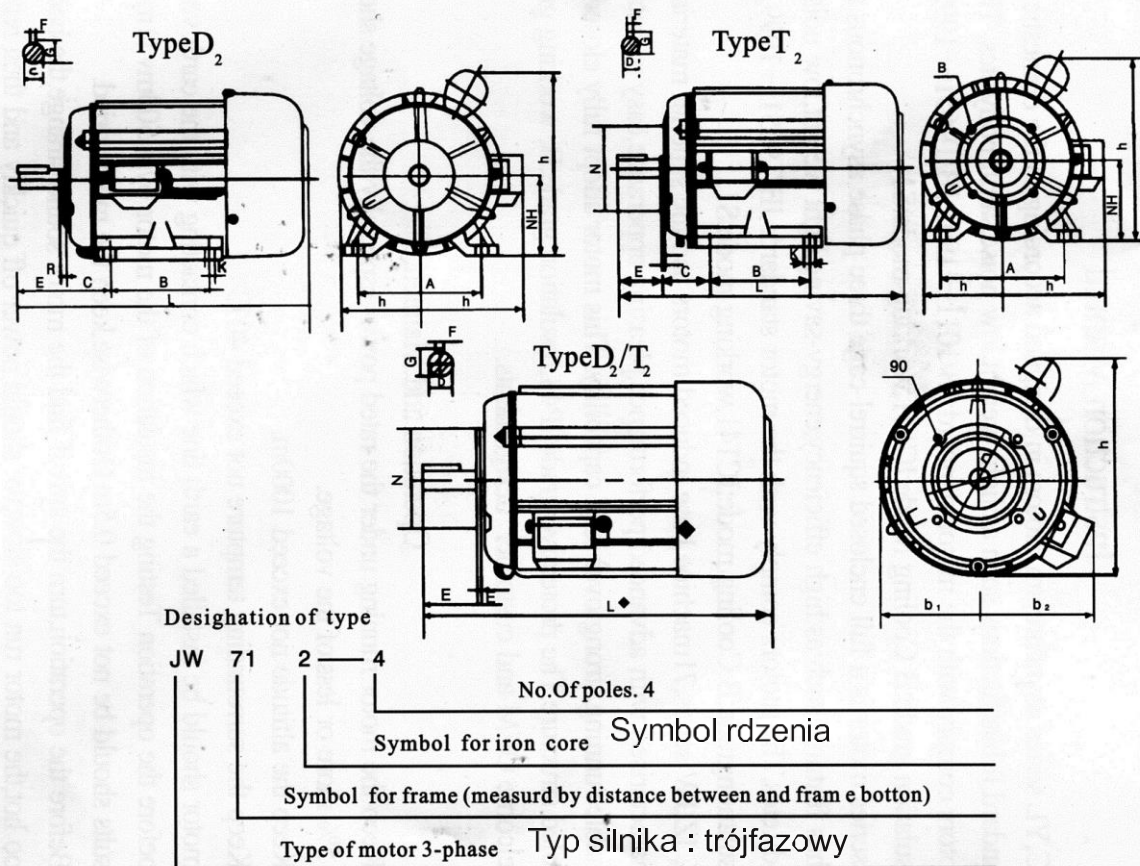
Netinkamas montavimas gali sukelti turto sugadinimą ir dėl to sužalojimą. Todėl neprisiimame jokios atsakomybės ir nesuteikiame garantijos už nuostolius, žalą ar išlaidas, kurios priklauso nuo netinkamo įrengimo, netinkamo naudojimo ar netinkamo eksploatavimo ir priežiūros arba atsiranda dėl jų. Mes nuolat stengiamės tobulinti savo gaminius.

Todėl pasilieiname teisę be išankstinio įspėjimo keisti gaminį, techninius duomenis arba surinkimo, eksploatavimo ir priežiūros instrukcijas. Gaminio versijos, techniniai duomenys ir iliustracijos yra privalomos tik gavus raštišką gamyklos patvirtinimą.

TRANSPORTAVIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

Jei įmanoma, variklius reikia laikyti tik uždaroje, sausose patalpose. Lauke po stogu laikyti leidžiama tik trumpą laiką; tokiu būdu varikliai turi būti apsaugoti nuo bet kokio žalingo aplinkos poveikio. Varikliai taip pat turi būti apsaugoti nuo mechaninių pažeidimų. Variklių negalima transportuoti ar sandėliuoti naudojant ventiliatoriaus gaubtus kaip kėlimo įtaisus. Transportavimo tikslais reikia naudoti kilpinius varžtus kartu su tinkamais buferiais. Kilpiniai varžtai skirti tik patiems varikliams kelti, o ne prie variklių pritvirtintoms papildomoms dalims, pvz., pagrindinėms plokštėms, reduktoriams ir kt. Jei kilpiniai varžtai nuimami po montavimo, likusias sriegines skyles reikia visam laikui užkimšti pagal reikiamą apsaugos tipą (dangą). Kad išvengtumėte pažeidimų sandėliavimo metu, užtikrinkite, kad ilgesnio sandėliavimo metu variklio aplinka nevibruotų. Po sandėliavimo, ilgesnio nei 12 mėnesių, prieš pradedant eksploatuoti, reikia patikrinti tepimo būseną.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



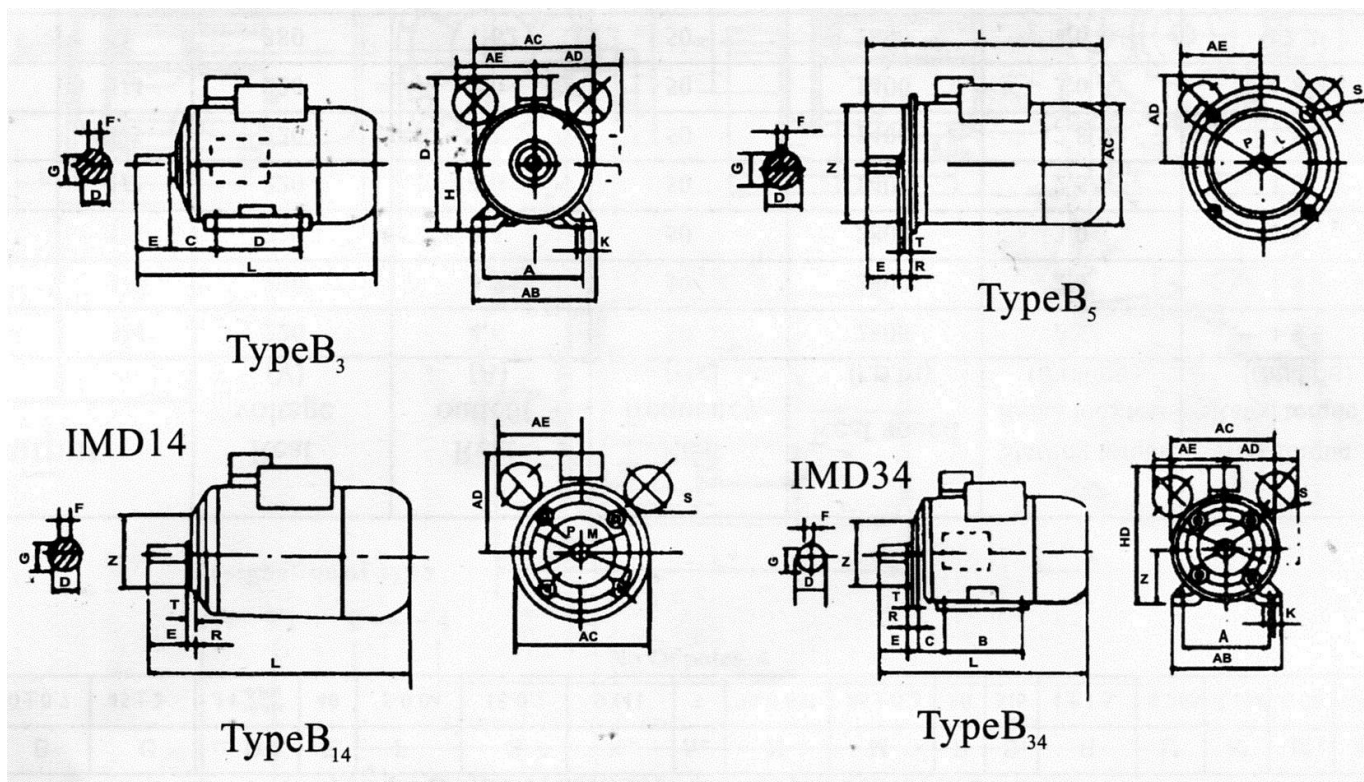
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤265	≤158	≤70	≤93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated current (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤6	≥2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤6	≥2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤6	≥2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤6	≥2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤6	≥2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment rozruchu maksymalny moment obrotowy



wymiar mocowania

wymiary
całkowite

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions					
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj- ność	
----------------	--

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

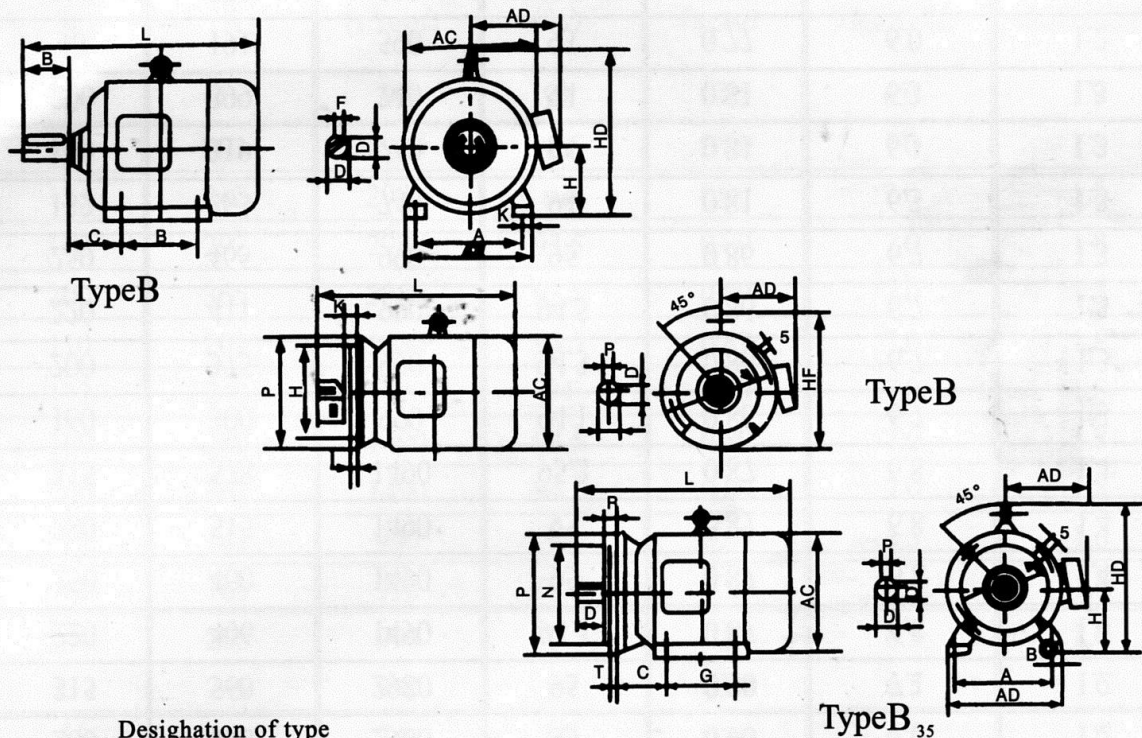
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Paskutiniai du metai CE žymėjimo - 18

ES atitikties deklaracija

F. H. GEKO Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko visiškai atsako, kad:

Elektros variklis 3KW/4AG 230V vienfazis

Kodas: G80362, Modelis: YL100L1-4

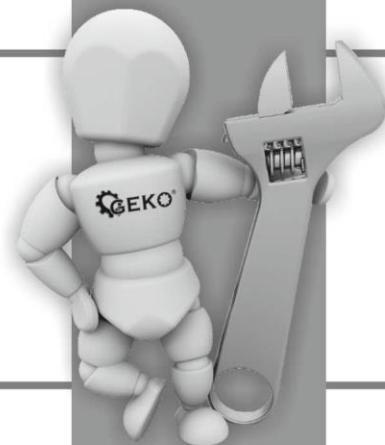
atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:
2014 m. vasario 26 d. 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros įrangos, skirtos naudoti tam tikrose įtampos ribose, tiekimu rinkai, suderinimo,
2014 m. vasario 26 d. 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo,
2011 m. birželio 8 d. 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo ir standartus EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, yra identiškas bandiniui, kuriam išduotas EB tipo tyrimo sertifikatas Nr. IT051616JQ170307, išduotas 2017-03-07, kurį išdavė ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Šalis: Italija
Telefonas: +39 0376 598963, Faksas: +39 0376 598963
El. paštas: iset@iset-italia.com, Svetainė: www.iset-italia.eu
Notifikuotos įstaigos identifikacinis numeris: 0865
ir EB tipo tyrimo sertifikatas Nr. IT051616JQ170307, išduotas 2017-03-07, išduotas CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, Nr. 45 Wen Ming Dong Road, Longquanyi Chengdu, Sičuan provincija, Kinija.

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2018-12-07
Išdavimo vieta ir data

Grzegorz Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Elektromotors 3KW/4ZS 230V vienfāzes

Kods: G80362, Modelis: YL100L1-4



Ražots

F. H. GEKO

Kietlin, Spacerowa iela 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

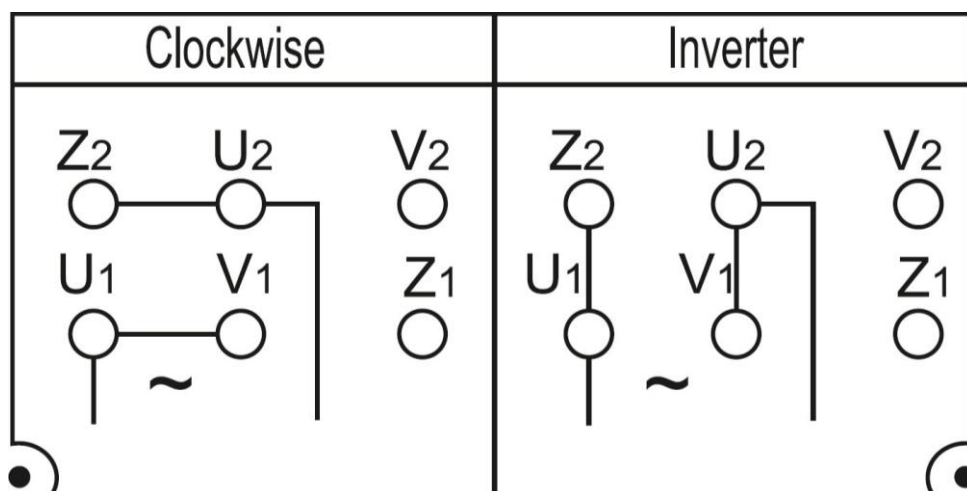
Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar šo instrukciju apkalpošanas. Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai lietošanai un apkalpošanai, kā arī izpratne par visiem riskiem, kas var rasties ierīces ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.



UZMANĪBU!!

Nemot vērā nepārtrauktu produktu uzlabošanu,
instrukcijā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir
ilustratīvi un var atšķirties no iegādātā produkta.
Šīs atšķirības nevar būt pamats sūdzībām.

Modelis:	YL100L1-4	Apgriezieni:	2800r/min
Motora jauda:	3kW (4HP)	Aizsardzības pakāpe:	IP44
Spriegums:	230V	Darba cikls:	S1 (nepārtraukts)
Nominālā strāva:	15.6A	Frekvence:	50Hz



IEVADS

Lai izvairītos no dzinēju un to darbināmo iekārtu bojājumiem, ir svarīgi ievērot šajā ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmatā ietvertos noteikumus. Lai izvairītos no apdraudējumiem, īpaši svarīgi ir stingri ievērot atsevišķi pievienotos darba drošības un veselības aizsardzības noteikumus. Lai gan ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmata skaidrības labad nevar sniegt detalizētu informāciju par visiem iespējamajiem un prasīgiem lietojumiem, lietotāja pienākums ir veikt atbilstošus drošības pasākumus uzstādīšanas laikā.

PAREDZĒTAIS LIETOŠANAS MĒRĶIS

Šis dzinējs ir paredzēts tikai ražotāja katalogā un saistītajā tehniskajā dokumentācijā norādītajiem mērķiem. Jebkura lietošana citiem mērķiem vai ārpus atļautā apjoma tiek uzskatīta par nepareizu. Tas ietver arī visu piemērojamo produktu noteikumu ievērošanu.

Dzinēja modifikācijas vai pārveidojumi nav atļauti. Trešo pušu produktiem un komponentiem, kas tiek izmantoti kopā ar dzinēju, jābūt ražotāja ieteiktiem vai apstiprinātiem.

ATBILDĪBAS ATRUNA

Ražotājs nevar uzraudzīt atbilstību šīm instrukcijām, kā arī elektromotora darbību vai izvēlētajām uzstādīšanas, ekspluatācijas, lietošanas vai apkopes metodēm.

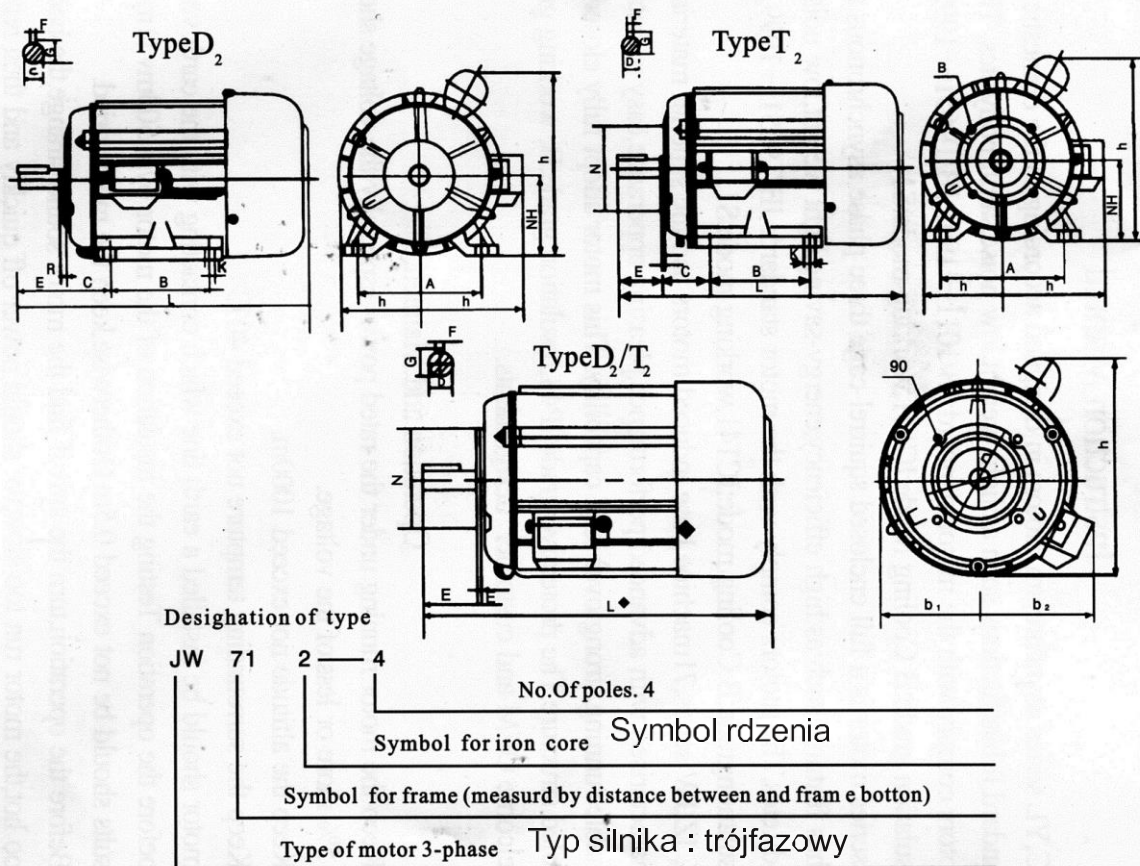
Nepareiza uzstādīšana var izraisīt īpašuma bojājumus un līdz ar to arī miesas bojājumus. Tāpēc mēs neuzņemamies atbildību un nesniedzam garantiju par zaudējumiem, bojājumiem vai izmaksām, kas ir atkarīgas no nepareizas uzstādīšanas, nepareizas lietošanas vai nepareizas ekspluatācijas un apkopes vai radušās šādu darbību rezultātā. Mēs cenšamies pastāvīgi uzlabot savus produktus.

Tāpēc mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produktā, tehniskajos datos vai montāžas, ekspluatācijas un apkopes instrukcijās bez iepriekšēja brīdinājuma. Produkta versijas, tehniskie dati un ilustrācijas ir saistošas tikai pēc rakstiska apstiprinājuma no rūpnīcas puses.

TRANSPORTĒŠANA UN GLABĀŠANA

Ja vien iespējams, motori jāuzglabā tikai slēgtās, sausās telpās. Uzglabāšana ārā zem nojumes ir atļauta tikai īslaicīgi; šādā uzglabāšanā motori jāaizsargā no jebkādas kaitīgas vides ietekmes. Motori jāaizsargā arī no mehāniskiem bojājumiem. Motorus nedrīkst transportēt vai uzglabāt, izmantojot ventilatora pārsegus kā celšanas ierīces. Transportēšanas nolūkos jāizmanto cilpas kopā ar piemērotiem buferiem. Celšanas cilpas ir paredzētas tikai pašu motoru pacelšanai, nevis motoriem piestiprinātu papildu detaļu, piemēram, pamatplāksņu, pārnenumkārbu utt., pacelšanai. Ja pēc uzstādīšanas cilpas tiek noņemtas, atlikušie vītņotie caurumi ir pastāvīgi jāaiztaisa atbilstoši nepieciešamajam aizsardzības veidam (pārsegs). Lai izvairītos no bojājumiem uzglabāšanas laikā, nodrošiniet, lai ilgākas uzglabāšanas laikā motora apkārtnē nebūtu vibrāciju. Pēc uzglabāšanas perioda, kas pārsniedz 12 mēnešus, pirms nodošanas ekspluatācijā jāpārbauda eļļošanas stāvoklis.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



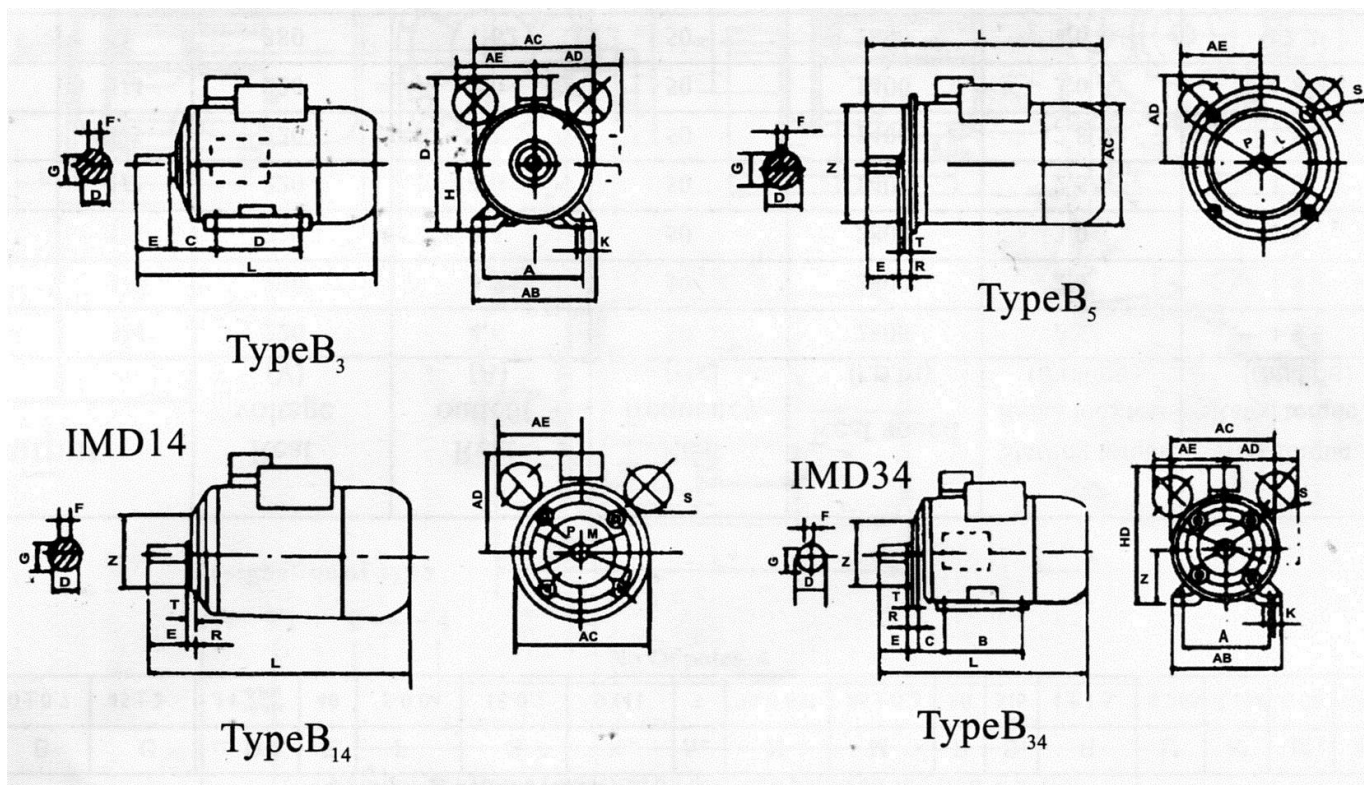
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment rozruchu maksymalny moment obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																				Overall dimensions						
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35					Overall dimersions (mm)						
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Techncal data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

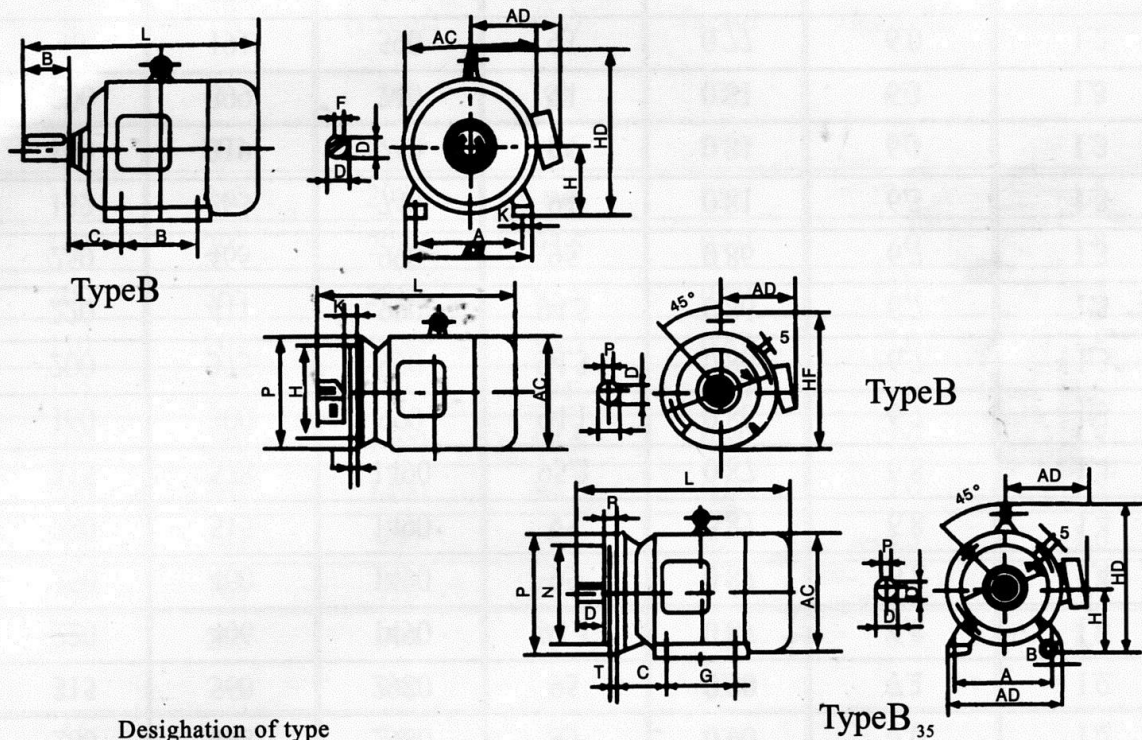
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Divas pēdējās ciparu zīmes CE marķējuma gadā - 18

ES atbilstības deklarācija

F. H. GEKO Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Elektromotors 3KW/4ZS 230V vienfāzes

Kods: G80362, Modelis: YL100L1-4

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/35/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās, 2014/30/ES (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību, 2011. gada 8. jūnija Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, un standarti EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, ir identisks paraugam, uz kuru attiecas EK tipa pārbaudes sertifikāts Nr. IT051616JQ170307, datēts ar 07.03.2017., ko izdevusi ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN),

Valsts: Itālija

Tālrunis: +39 0376 598963, Fakss: +39 0376 598963

E-pasts: iset@iset-italia.com, Mājaslapa: www.iset-italia.eu

Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0865

un EK tipa pārbaudes sertifikāts Nr. IT051616JQ170307, datēts ar 07.03.2017., izdevusi CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, Nr. 45 Wen Ming Dong Road, Longquanyi Chengdu, Sičuāņas province, Ķīna.

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:

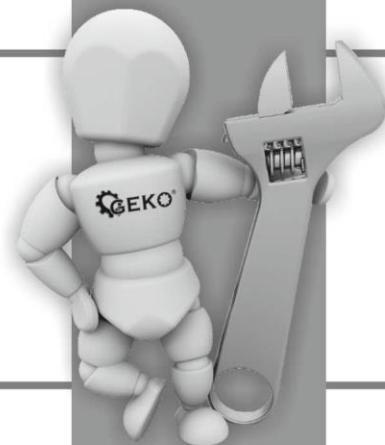
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018

Izsniegšanas vieta un datums

Grzegorz Kowalczyk

Pilns vārds un amats pilnvarotai personai



HANDLEIDING

Elektromotor 3KW/4PK 230V éénfase

Code: G80362, Model: YL100L1-4



Geproduceerd voor
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze instructies zorgvuldig door voor het eerste gebruik.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met alle instructies die nodig zijn voor een

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met alle instructies die nodig zijn voor een veilig gebruik en bediening, en om te begrijpen welke risico's kunnen optreden tijdens het bedienen van de apparatuur.

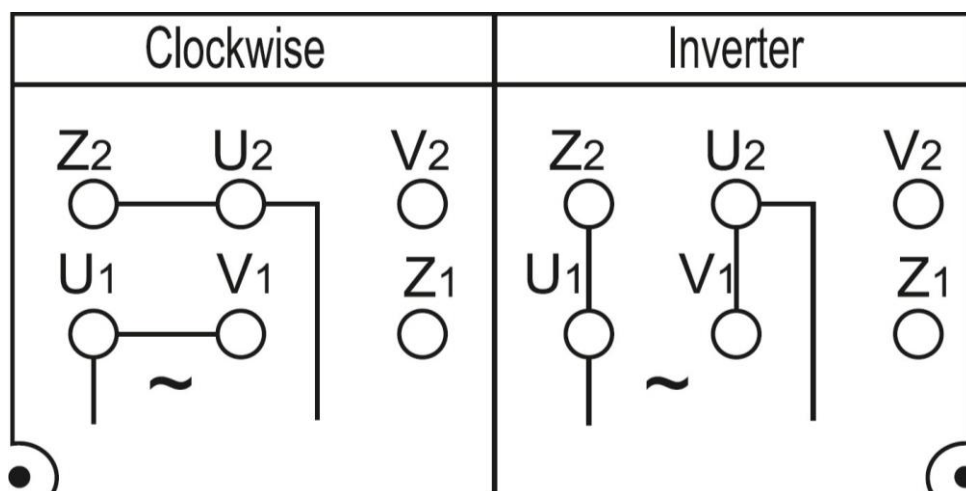


NL

OPMERKING!!!

Als gevolg van voortdurende productverbetering zijn de foto's en tekeningen in de handleiding alleen bedoeld ter illustratie en kunnen ze afwijken van de gekochte goederen. Deze verschillen kunnen geen aanleiding zijn voor een klacht.

Model:	YL100L1-4	Toerental:	2800r/min
Motorvermogen:	3kW (4HP)	Beschermingsgraad:	IP44
Spanning:	230V	Bedrijfscyclus:	S1 (continu)
Nominale stroom:	15.6A	Frequentie:	50Hz



INLEIDING

Om schade aan de motoren en de door hen aangedreven apparatuur te voorkomen, is het essentieel om de bepalingen in deze bedienings- en onderhoudshandleiding na te leven. Strikte naleving van de afzonderlijk bijgevoegde voorschriften inzake gezondheid en veiligheid op het werk is met name belangrijk om gevaren te voorkomen. Hoewel de bedienings- en onderhoudshandleiding, omwille van de duidelijkheid, geen gedetailleerde informatie kan bieden voor alle mogelijke en veeleisende toepassingen, is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om tijdens de installatie passende veiligheidsmaatregelen te nemen.

BEDOELD GEBRUIK

Deze motor is uitsluitend bedoeld voor de doeleinden die in de catalogus van de fabrikant en de bijbehorende technische documentatie worden vermeld. Elk gebruik voor andere doeleinden of buiten het toegestane bereik wordt als oneigenlijk beschouwd. Dit omvat ook de naleving van alle toepasselijke productvoorschriften.

Aanpassingen of modificaties aan de motor zijn niet toegestaan. Producten en componenten van derden die in combinatie met de motor worden gebruikt, moeten door de fabrikant worden aanbevolen of goedgekeurd.

DISCLAIMER VAN AANSPRAKELIJKHEID

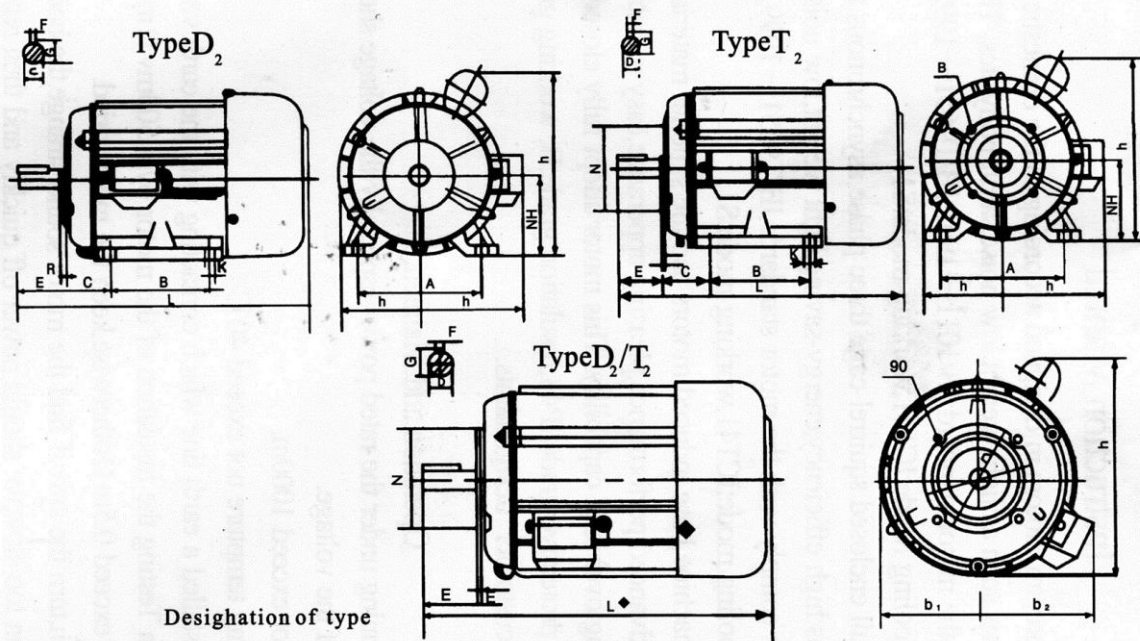
De fabrikant kan geen toezicht houden op de naleving van deze instructies, noch op de werking of de gekozen methoden voor installatie, bediening, gebruik of onderhoud van de elektromotor. Onjuiste installatie kan leiden tot materiële schade en dus tot persoonlijk letsel. Daarom aanvaarden wij geen aansprakelijkheid of garantie voor verlies, schade of kosten die afhankelijk zijn van of het gevolg zijn van onjuiste installatie, onjuist gebruik of onjuiste bediening en onderhoud. Wij streven ernaar onze producten continu te verbeteren.

Daarom behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in het product, de technische gegevens of de montage-, bedienings- en onderhoudsinstructies. Productuitvoeringen, technische gegevens en afbeeldingen zijn pas bindend na schriftelijke bevestiging door de fabriek.

TRANSPORT EN OPSLAG

Motoren dienen, indien mogelijk, alleen in gesloten, droge ruimtes te worden opgeslagen. Buitenopslag onder een afdak is slechts voor korte periodes toegestaan; bij dergelijke opslag moeten de motoren worden beschermd tegen alle schadelijke omgevingsinvloeden. Motoren moeten ook worden beschermd tegen mechanische schade. Motoren mogen niet worden getransporteerd of opgeslagen met de ventilatorkappen als hefwerktuig. Voor transportdoeleinden moeten hijsogen worden gebruikt in combinatie met geschikte bumpers. Oogbouten zijn uitsluitend bedoeld voor het hijsen van de motoren zelf, niet voor extra onderdelen die aan de motoren zijn bevestigd, zoals grondplaten, tandwielkasten, enz. Indien de oogbouten na installatie worden verwijderd, moeten de resterende schroefgaten permanent worden afgedicht volgens het vereiste type bescherming (afdekking). Om schade door opslag te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de omgeving van de motor trillingsvrij is bij langdurige opslag. Na opslagperiodes van meer dan 12 maanden dient de smeertoestand vóór ingebruikname te worden gecontroleerd.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

JW 71 2 — 4

No. Of poles. 4

Symbol for iron core

Symbol rdzenia

Symbol for frame (measured by distance between and frame bottom)

Type of motor 3-phase Typ silnika : trójfazowy

wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤265	≤158	≤70	≤93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤6	≥2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤6	≥2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤6	≥2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤6	≥2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤6	≥2.2

Wyjście

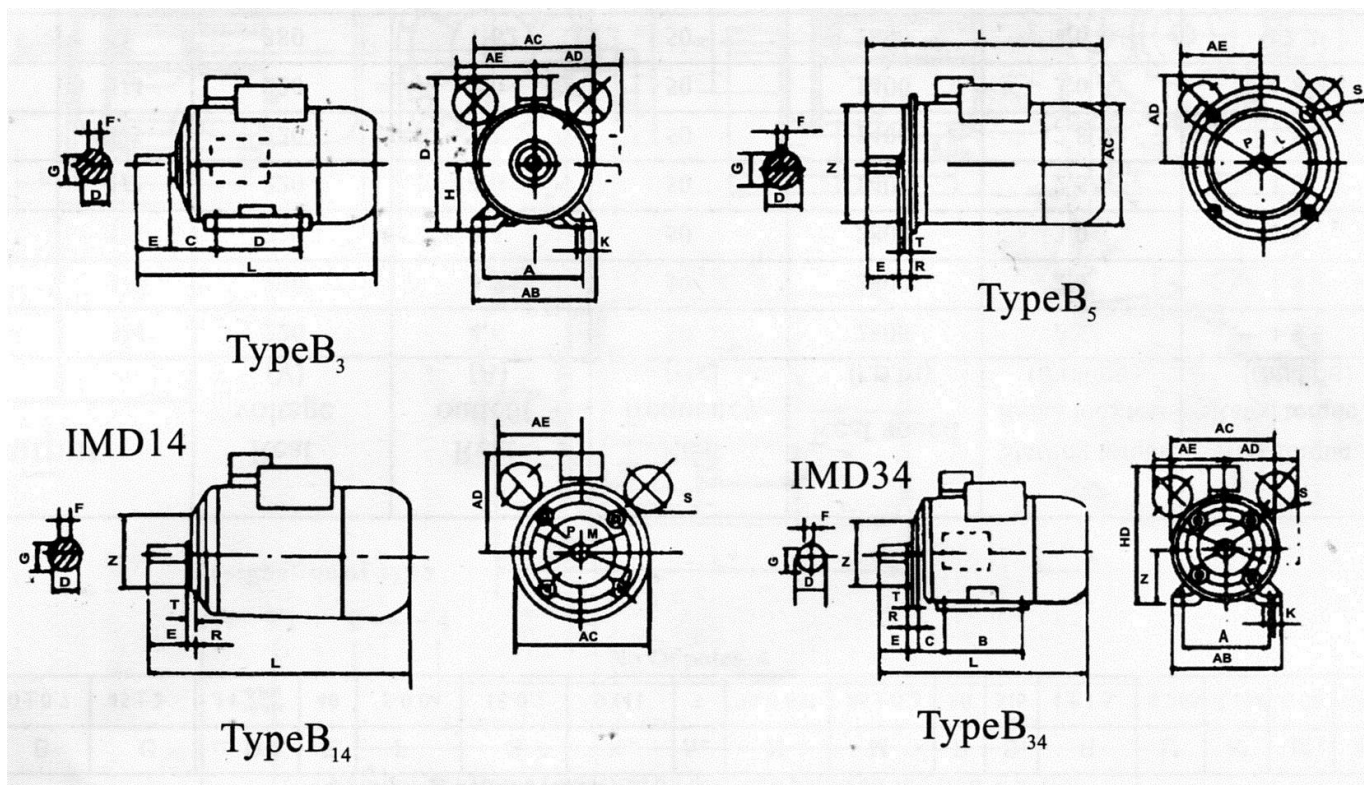
napięcie

częstotliwość

prędkość

moment
rozruchu

maksymalny
moment
obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																				Overall dimensions						
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35					Overall dimersions (mm)						
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

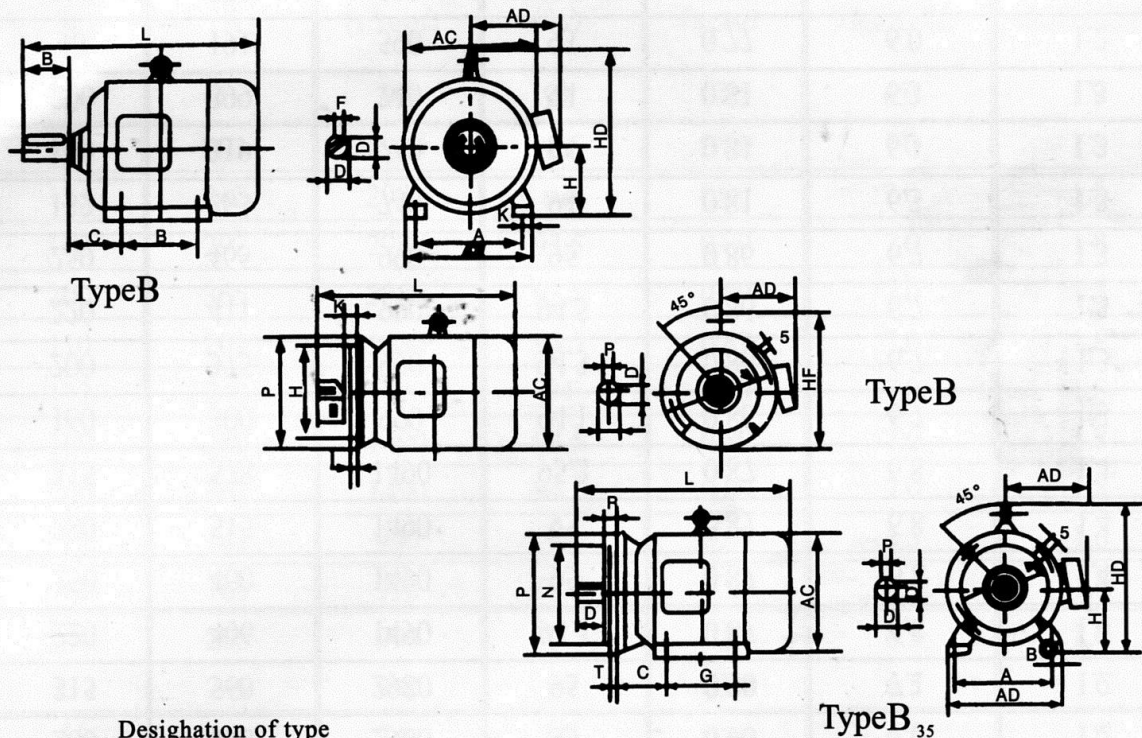
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 18

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

F. H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Elektromotor 3KW/4PK 230V éénfase
Code: G80362, Model: YL100L1-4

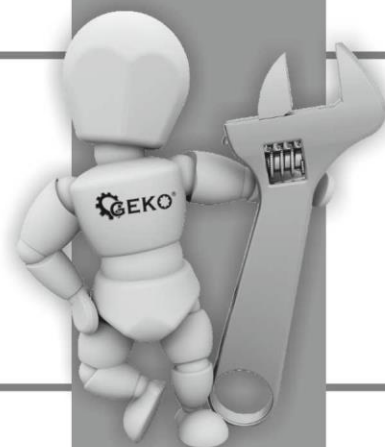
voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:
2014/35/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de
lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal dat bestemd is voor
gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen, 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende
de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische
compatibiliteit, 2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van
bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, en de normen EN
60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-
1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015,
IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is
van het EG-typeonderzoekscertificaat nr. IT051616JQ170307 van 07-03-2017,
uitgegeven door ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Land: Italië
Telefoon: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963
E-mail: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu
Identificatienummer aangemelde instantie: 0865
en EG-typeonderzoekscertificaat nr. IT051616JQ170307 d.d. 07-03-2017
uitgegeven door CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, Wen Ming Dong Road 45,
Longquanyi Chengdu, Sichuan P.R. China.

Deze EG-verklaring van conformiteit wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of
omgebouwd zonder toestemming van de fabrikant.

Voorbereiding en opslag van de technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018
Plaats en datum van uitgifte

Grzegorz Kowalczyk
Naam, voornaam en functie van de bevoegde
persoon



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Motor elétrico 3KW/4CV 230V monofásico

Código: G80362, Modelo: YL100L1-4



Produzido para
F. H. GEKO
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

PT

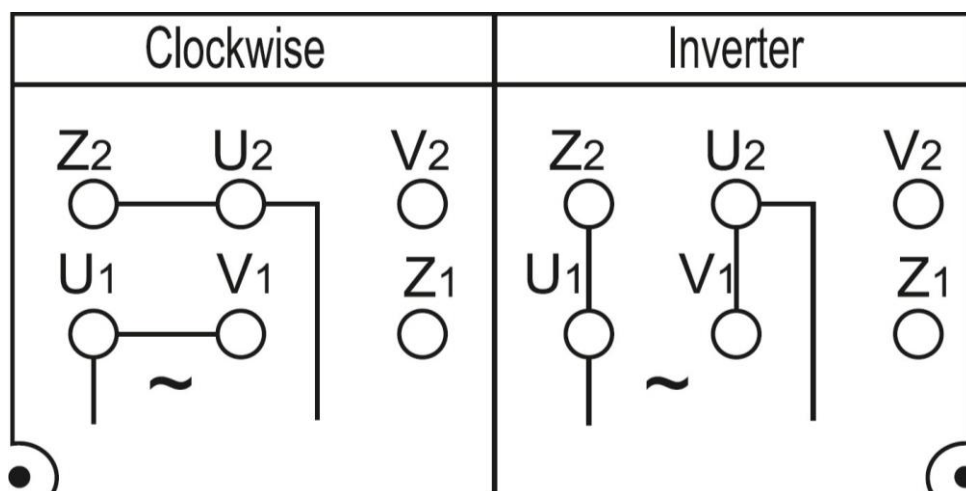
Antes da primeira utilização, pedimos que leia atentamente este manual de operação. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, bem como entender todos os riscos que podem ocorrer durante a operação do dispositivo, é responsabilidade do usuário.



ATENÇÃO!!

Devido à constante melhoria dos produtos, as imagens e desenhos contidos neste manual são meramente ilustrativos e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser motivo para reclamações.

Modelo:	YL100L1-4	Rotações:	2800r/min
Potência do motor:	3kW (4HP)	Grau de proteção:	IP44
Tensão:	230V	Ciclo de trabalho:	S1 (contínuo)
Corrente nominal:	15.6A	Frequência:	50Hz



INTRODUÇÃO

Para evitar danos nos motores e nos equipamentos que estes acionam, é essencial cumprir as disposições contidas neste manual de operação e manutenção. O cumprimento rigoroso das normas de saúde e segurança no trabalho anexas separadamente é particularmente importante para evitar riscos. Embora o manual de operação e manutenção não possa, por uma questão de clareza, fornecer informações detalhadas para todas as aplicações possíveis e exigentes, é da responsabilidade do utilizador tomar as medidas de segurança adequadas durante a instalação.

USO PRETENDIDO

Este motor destina-se exclusivamente aos fins especificados no catálogo do fabricante e na documentação técnica associada. Qualquer utilização para qualquer outra finalidade ou para além do âmbito permitido é considerada inadequada. Isto inclui também a conformidade com todas as normas aplicáveis ao produto.

Não são permitidas modificações ou alterações no motor. Os produtos e componentes de terceiros utilizados em conjunto com o motor devem ser recomendados ou aprovados pelo fabricante.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

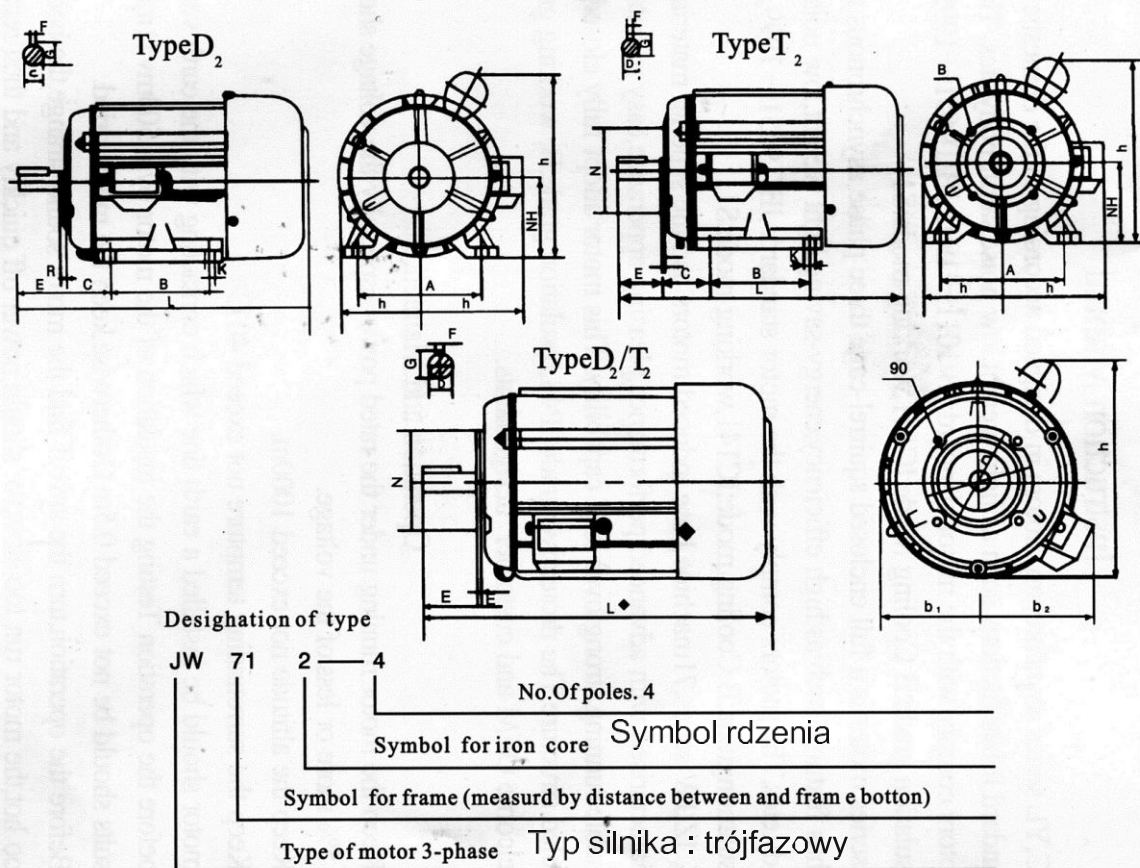
O fabricante não pode supervisionar o cumprimento destas instruções, nem o funcionamento ou os métodos selecionados de instalação, operação, utilização ou manutenção do motor elétrico. Uma instalação inadequada pode causar danos materiais e, conseqüentemente, ferimentos pessoais. Por conseguinte, não assumimos qualquer responsabilidade ou garantia por perdas, danos ou custos que dependam ou resultem de uma instalação incorreta, utilização incorreta ou operação e manutenção inadequadas. Procuramos melhorar continuamente os nossos produtos.

Por conseguinte, reservamo-nos o direito de fazer alterações ao produto, aos dados técnicos ou às instruções de montagem, operação e manutenção sem aviso prévio. As versões do produto, dados técnicos e ilustrações só são vinculativas após confirmação por escrito da fábrica.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Sempre que possível, os motores devem ser armazenados apenas em locais fechados e secos. O armazenamento ao ar livre, sob cobertura, é permitido apenas por curtos períodos; neste armazenamento, os motores devem ser protegidos de todas as influências ambientais prejudiciais. Os motores devem também ser protegidos contra danos mecânicos. Os motores não devem ser transportados ou armazenados utilizando as hottes do ventilador como dispositivos de elevação. Para efeitos de transporte, devem ser utilizados olhais de fixação em conjunto com pára-choques adequados. Os olhais destinam-se exclusivamente à elevação dos motores propriamente ditos, não sendo utilizados para peças adicionais montadas nos motores, tais como placas de base, caixas de velocidades, etc. Se os olhais forem removidos após a instalação, os restantes furos roscados devem ser tapados permanentemente de acordo com o tipo de proteção necessário (tampa). Para evitar danos resultantes do armazenamento, certifique-se de que a área em redor do motor está livre de vibrações durante longos períodos de armazenamento. Após períodos de armazenamento superiores a 12 meses, o estado da lubrificação deve ser verificado antes da colocação em funcionamento.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



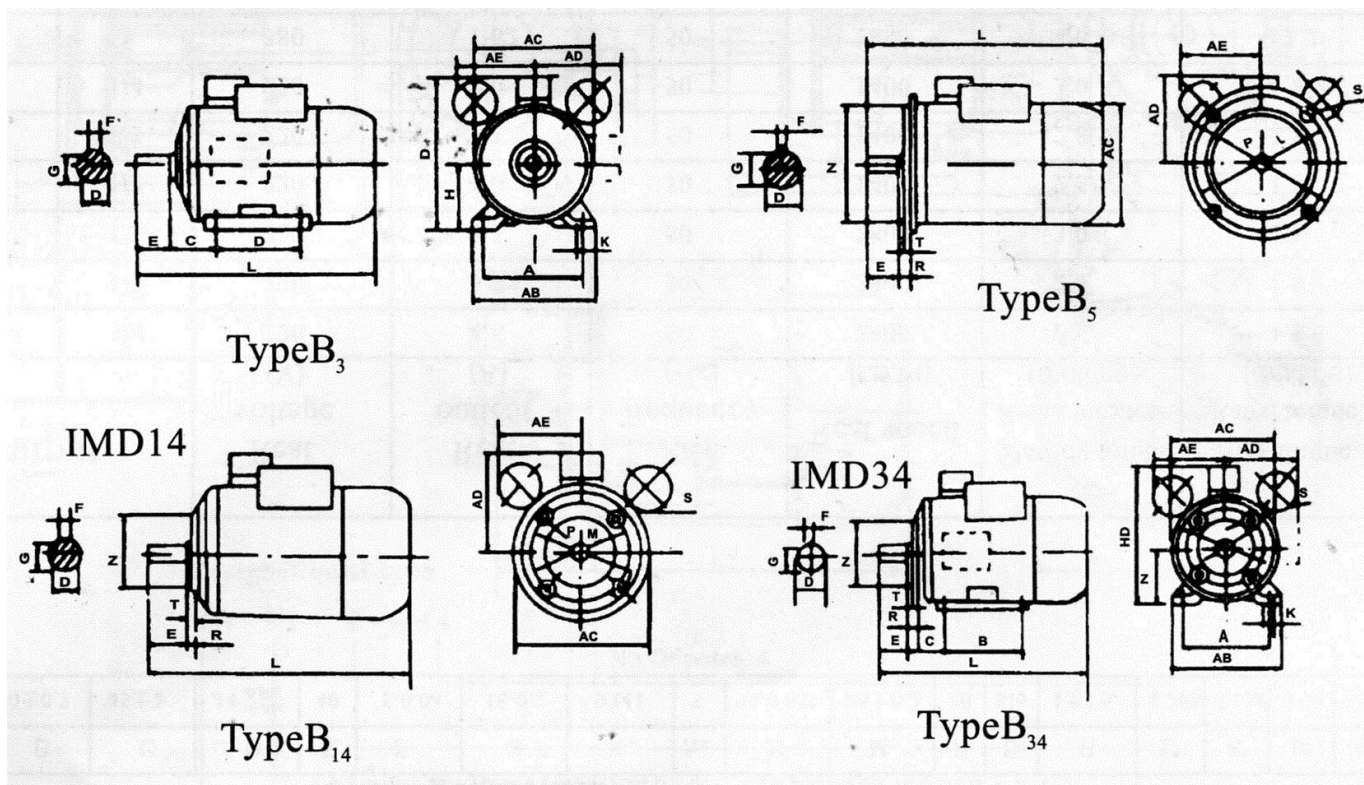
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment maksymalny
rozruchu moment obrotowy



wymiar mocowania

wymiary
całkowite

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions					
										IMB14、IBM34							IMB5、IBM35					Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

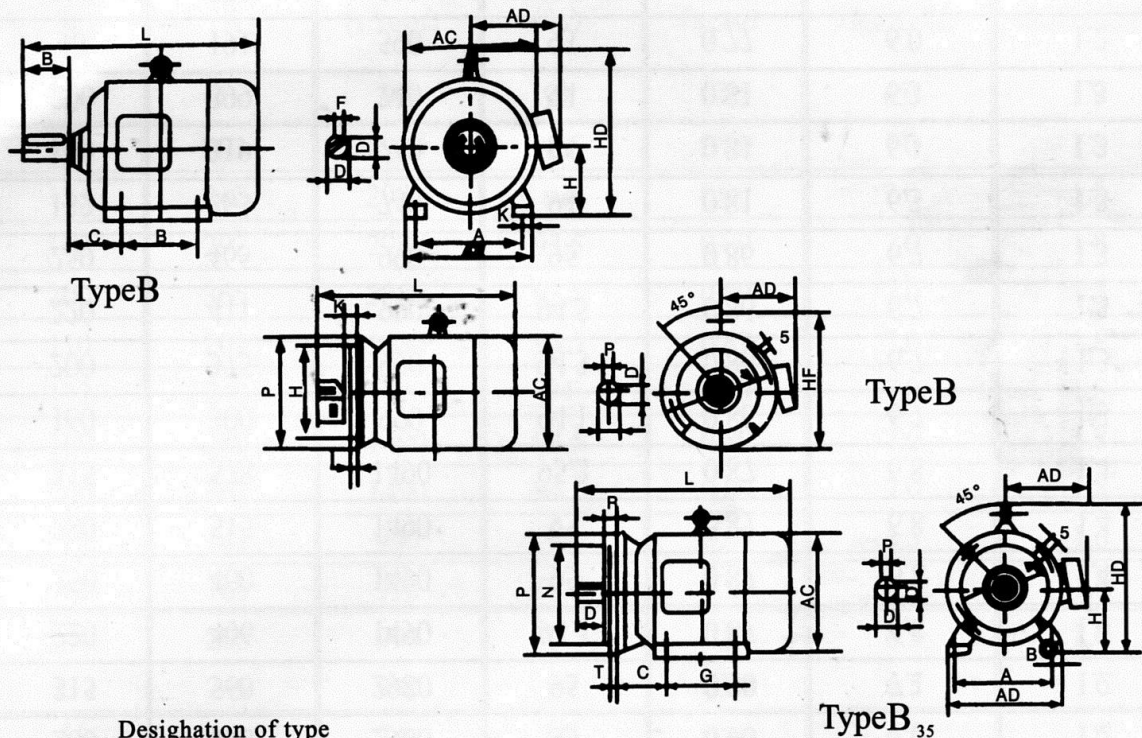
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



As duas últimas cifras do ano de marcação CE - 18

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

F. H. GEKO Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declara com total responsabilidade que:

Motor elétrico 3KW/4CV 230V monofásico
Código: G80362, Modelo: YL100L1-4

cumpra os requisitos das Diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:
2014/35/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização no mercado de equipamento elétrico concebido para ser utilizado dentro de certos limites de tensão,
2014/30/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética,
2011/65/UE, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, e as normas EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, é idêntico ao espécimen objeto do certificado de exame de tipo CE n.º IT051616JQ170307

datado de 07/03/2017,

emitido pela ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN),

País: Itália

Telefone: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0865

e Certificado de Exame de Tipo EC n.º IT051616JQ170307 datado de 07/03/2017 emitido pelo LABORATÓRIO CHINA CEPREI (SICHUAN), nº 45 Wen Ming Dong Road, Longquanyi Chengdu, República Popular da China, Sichuan.

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

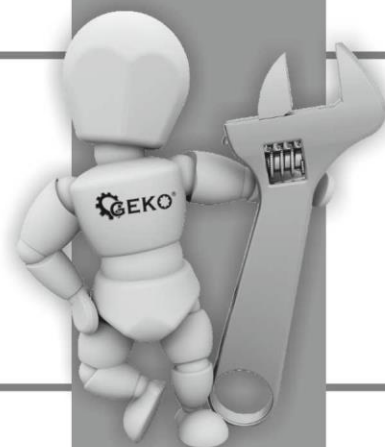
A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018

Local e data de emissão

Grzegorz Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Motor electric 3KW/4CP 230V monofazat

Cod: G80362, Model: YL100L1-4



Fabricat pentru
F. H. GEKO
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

RO

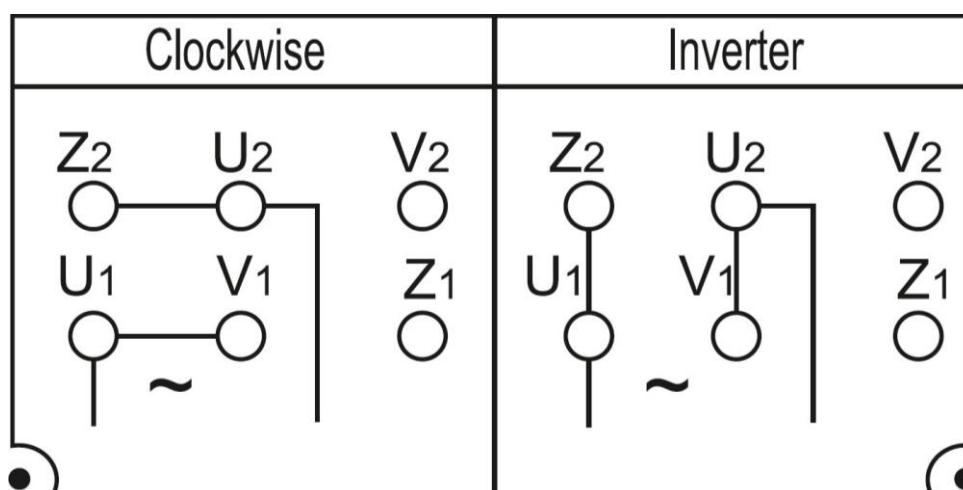
Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea tuturor riscurilor care pot apărea în timpul utilizării echipamentului, este responsabilitatea utilizatorului.



ATENȚIE!!

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, imaginile și desenele incluse în instrucțiune sunt cu titlu informativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui un motiv de reclamație.

Model:	YL100L1-4	Rotații:	2800r/min
Putere motor:	3kW (4HP)	Grad de protecție:	IP44
Tensiune:	230V	Ciclu de funcționare:	S1 (continuu)
Curent nominal:	15.6A	Frecvență:	50Hz



INTRODUCERE

Pentru a evita deteriorarea motoarelor și a echipamentelor pe care le acționează, este esențial să respectați prevederile conținute în acest manual de operare și întreținere. Respectarea strictă a reglementărilor de sănătate și securitate în muncă atașate separat este deosebit de importantă pentru a evita pericolele. Deși manualul de operare și întreținere nu poate, din motive de claritate, să ofere informații detaliate pentru toate aplicațiile posibile și solicitante, este responsabilitatea utilizatorului să ia măsurile de siguranță adecvate în timpul instalării.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest motor este destinat exclusiv scopurilor specificate în catalogul producătorului și în documentația tehnică aferentă. Orice utilizare în orice alt scop sau dincolo de domeniul de aplicare permis este considerată necorespunzătoare. Aceasta include și respectarea tuturor reglementărilor aplicabile privind produsul.

Modificările sau amenajările motorului nu sunt permise. Produsele și componentele terțe utilizate împreună cu motorul trebuie să fie recomandate sau aprobate de producător.

EXCLUDERE DE RĂSPUNDERE

Producătorul nu poate supraveghea respectarea acestor instrucțiuni, nici funcționarea sau metodele selectate de instalare, operare, utilizare sau întreținere a motorului electric.

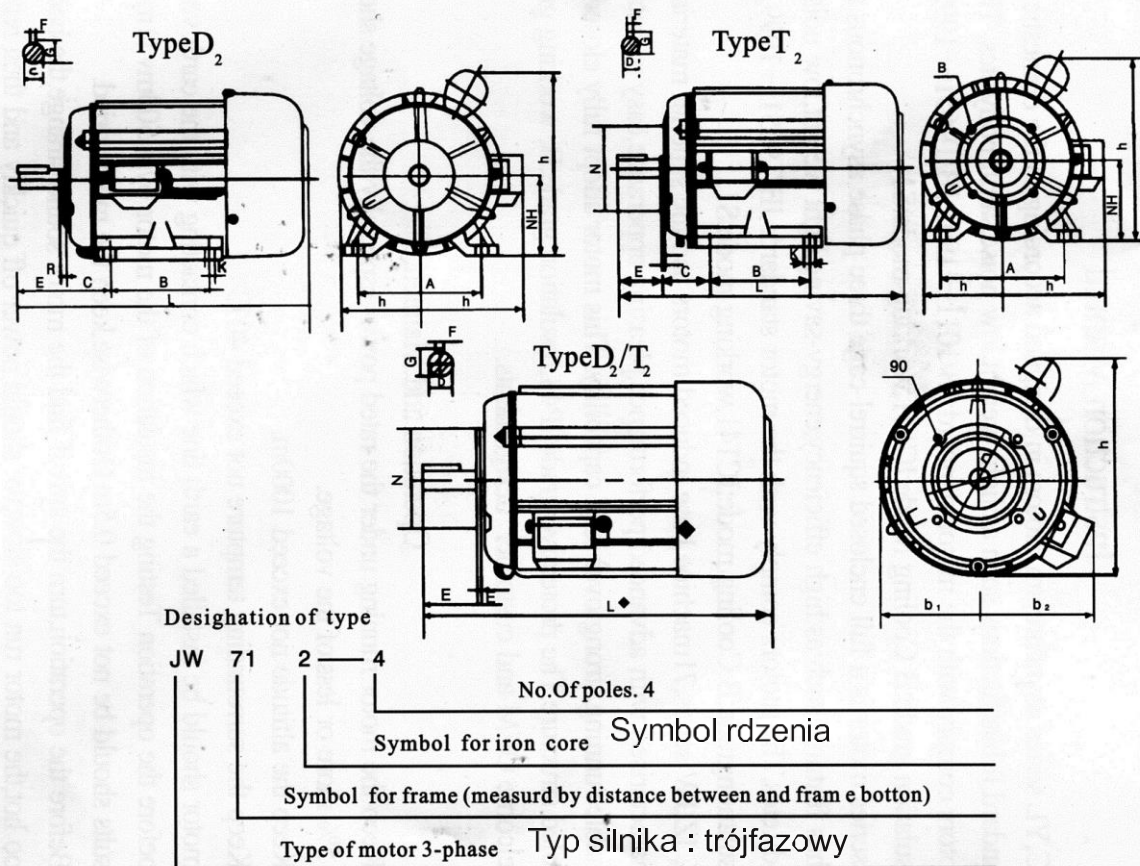
Instalarea necorespunzătoare poate duce la daune materiale și, în consecință, la vătămări corporale. Prin urmare, nu ne asumăm nicio răspundere și nu oferim nicio garanție pentru pierderi, daune sau costuri care depind de sau rezultă din instalarea incorectă, utilizarea incorectă sau operarea și întreținerea necorespunzătoare. Ne străduim să îmbunătățim continuu produsele noastre.

Prin urmare, ne rezervăm dreptul de a face modificări ale produsului, datelor tehnice sau instrucțiunilor de asamblare, operare și întreținere fără notificare prealabilă. Versiunile produsului, datele tehnice și ilustrațiile sunt obligatorii numai după confirmarea scrisă din partea fabricii.

TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Ori de câte ori este posibil, motoarele trebuie depozitate numai în încăperi închise și uscate. Depozitarea în aer liber, sub acoperire, este permisă doar pentru perioade scurte de timp; în această depozitare, motoarele trebuie protejate de toate influențele dăunătoare ale mediului. Motoarele trebuie, de asemenea, protejate de deteriorări mecanice. Motoarele nu trebuie transportate sau depozitate folosind capacele ventilatorului ca dispozitive de ridicare. În scopuri de transport, inelele de fixare trebuie utilizate împreună cu bare de protecție adecvate. Șuruburile cu inele de fixare sunt destinate exclusiv ridicării motoarelor în sine, nu și pieselor suplimentare montate pe motoare, cum ar fi plăcile de bază, cutiile de viteze etc. Dacă șuruburile cu inele de fixare sunt îndepărtate după instalare, găurile filetate rămase trebuie astupate permanent, în conformitate cu tipul de protecție (capac) necesar. Pentru a evita deteriorarea rezultată din depozitare, asigurați-vă că împrejurimile motorului sunt lipsite de vibrații pe perioade mai lungi de depozitare. După perioade de depozitare care depășesc 12 luni, starea de lubrifiere trebuie verificată înainte de punerea în funcțiune.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



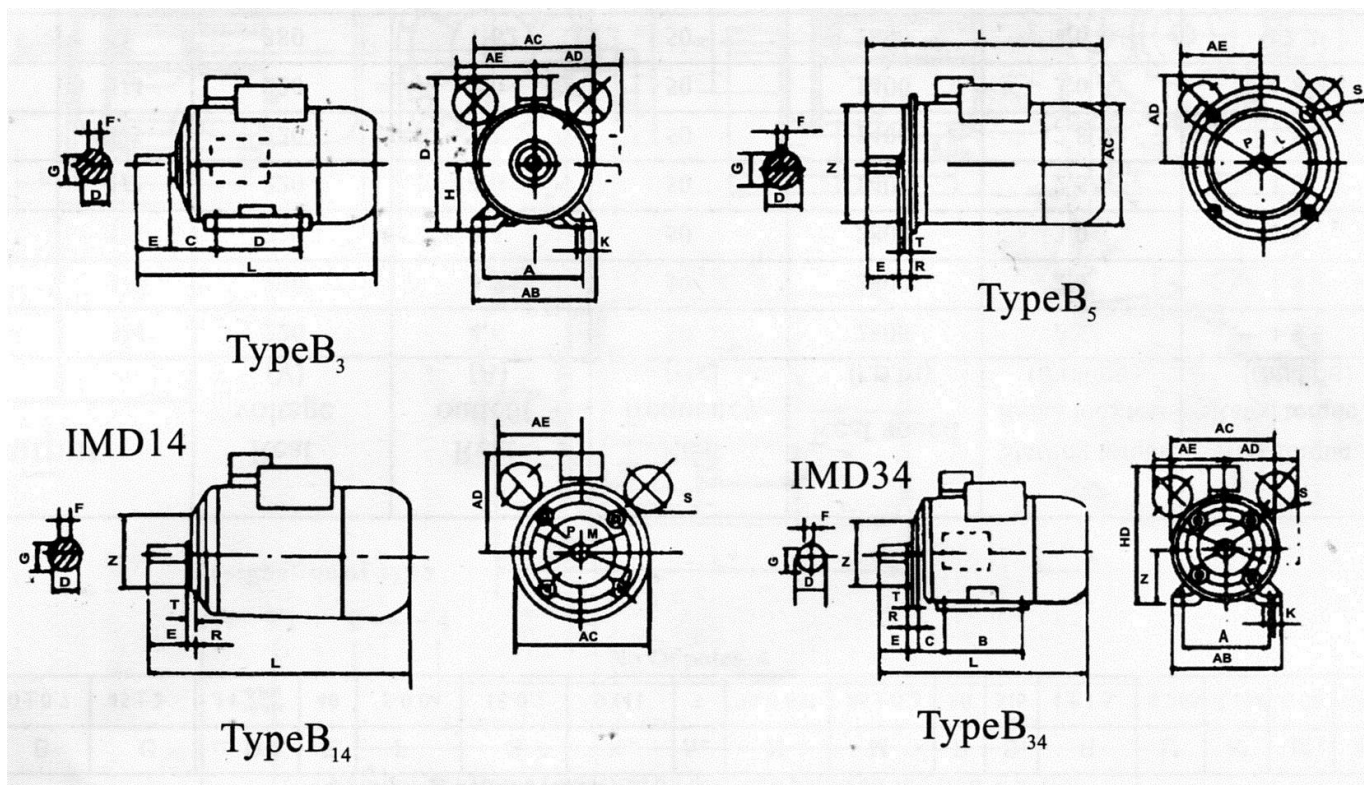
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤265	≤158	≤70	≤93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤6	≥2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤6	≥2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤6	≥2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤6	≥2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤6	≥2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment rozruchu maksymalny moment obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																				Overall dimensions						
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35					Overall dimersions (mm)						
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

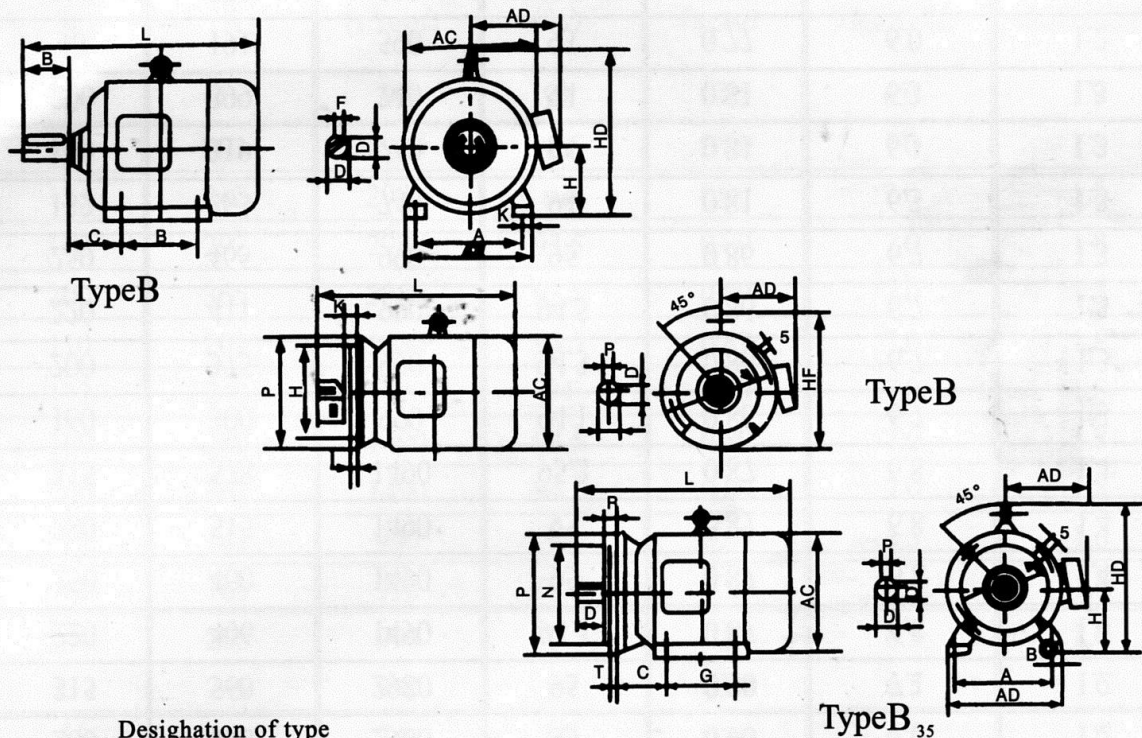
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 18

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

F. H. GEKO Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declară
cu întreaga responsabilitate că:

Motor electric 3KW/4CP 230V monofazat
Cod: G80362, Model: YL100L1-4

respectă cerințele Directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:
2014/35/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor
membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor
electrice concepute pentru a fi utilizate în anumite limite de tensiune,
2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor
membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică, 2011/65/UE din 8
iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în
echipamentele electrice și electronice și standardele EN 60034-1:2010, EN
55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-
2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-
5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, este identic
cu specimenul care face obiectul certificatului de examinare CE de tip
nr. IT051616JQ170307 din data de 07/03/2017,
emis de ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN),
Țara: Italia

Telefon: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, Site web: www.iset-italia.eu

Număr de identificare al organismului notificat: 0865
și Certificat de examinare CE de tip nr. IT051616JQ170307
din data de 07/03/2017

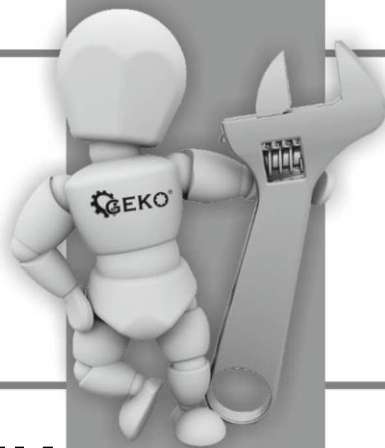
emis de CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, Nr. 45 Wen Ming Dong
Road, Longquanyi Chengdu, R.P. Sichuan, China.

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este
modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018
Locul și data emiterii

Grzegorz Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электродвигатель 3КВт/4ЛС 230В однофазный

Код: G80362, Модель: YL90L1-4



Произведено для
F. H. GEKO
Кетлин, ул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

RU

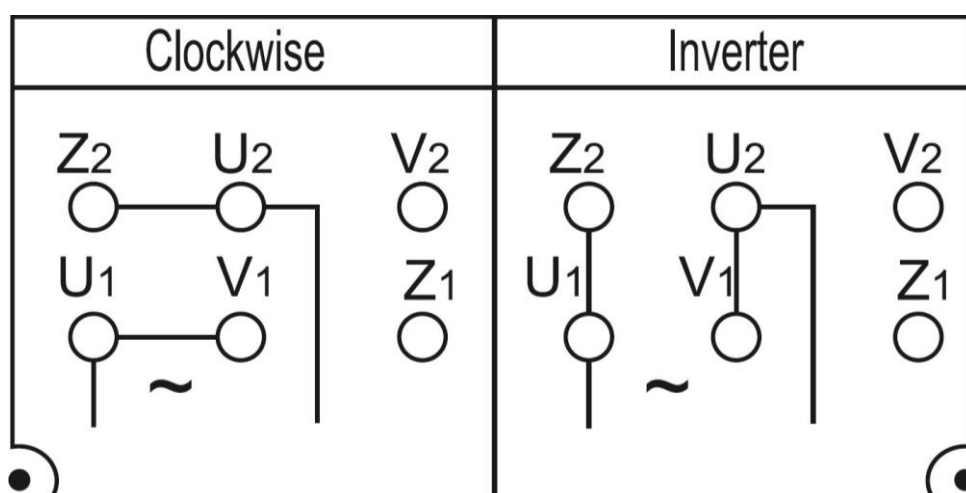
Перед первым использованием, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией эксплуатации. Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для безопасного использования и обслуживания, а также понимание всех рисков, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства, является обязанностью его пользователя.



ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продуктов, размещенные в инструкции фотографии и рисунки носят иллюстративный характер и могут отличаться от купленного товара. Эти различия не могут быть основанием для жалоб.

Модель:	YL100L1-4	Обороты:	2800об/мин
Мощность двигателя:	3кВт (4л.с.)	Степень защиты:	IP44
Напряжение:	230В	Режим работы:	S1 (непрерывный)
Номинальный ток:	15.6А	Частота:	50Гц



ВВЕДЕНИЕ

Во избежание повреждения двигателей и приводимого ими оборудования крайне важно соблюдать положения настоящего руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию. Строгое соблюдение отдельно прилагаемых правил охраны труда и техники безопасности особенно важно для предотвращения опасностей. Хотя руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию не может, в целях обеспечения ясности, содержать подробную информацию для всех возможных и сложных условий эксплуатации, пользователь несет ответственность за принятие соответствующих мер безопасности при установке.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данный двигатель предназначен исключительно для целей, указанных в каталоге производителя и прилагаемой технической документации. Любое использование в других целях или за пределами разрешенных областей считается ненадлежащим. Это также подразумевает соблюдение всех применимых норм, касающихся продукции.

Внесение изменений в конструкцию двигателя запрещено. Использование сторонних продуктов и компонентов совместно с двигателем должно быть рекомендовано или одобрено производителем.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

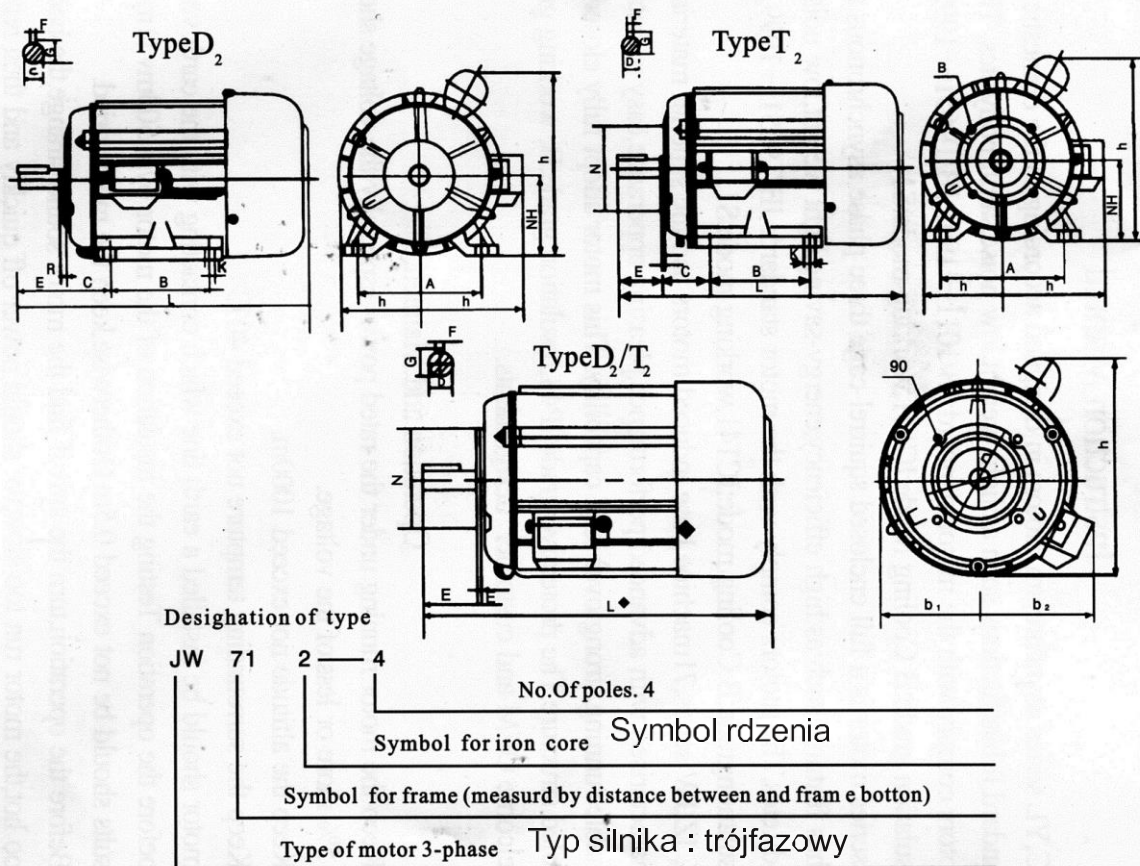
Производитель не может контролировать соблюдение настоящих инструкций, а также эксплуатацию или выбранные методы установки, эксплуатации, использования или обслуживания электродвигателя. Неправильная установка может привести к повреждению имущества и, как следствие, к травмам. Поэтому мы не несем ответственности и не предоставляем гарантий за убытки, ущерб или расходы, связанные с неправильной установкой, неправильным использованием, эксплуатацией и обслуживанием или возникшие в результате них. Мы стремимся постоянно совершенствовать нашу продукцию.

Поэтому мы оставляем за собой право вносить изменения в изделие, технические характеристики или инструкции по сборке, эксплуатации и обслуживанию без предварительного уведомления. Версии изделия, технические характеристики и иллюстрации действительны только после письменного подтверждения завода-изготовителя.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

По возможности, электродвигатели следует хранить только в закрытых, сухих помещениях. Хранение на открытом воздухе под навесом допускается только в течение непродолжительного времени; при таком хранении электродвигатели должны быть защищены от всех вредных воздействий окружающей среды. Электродвигатели также должны быть защищены от механических повреждений. Запрещается транспортировать или хранить электродвигатели, используя кожухи вентиляторов в качестве подъемных устройств. Для транспортировки необходимо использовать рым-болты вместе с подходящими амортизаторами. Рым-болты предназначены исключительно для подъема самих двигателей, а не для подъема дополнительных деталей, устанавливаемых на двигатели, таких как опорные плиты, редукторы и т. д. Если рым-болты снимаются после установки, оставшиеся резьбовые отверстия должны быть заглушены в соответствии с требуемым типом защиты (крышкой). Во избежание повреждений, возникающих при хранении, убедитесь, что окружающая среда двигателя не подвержена вибрации при длительном хранении. После хранения более 12 месяцев перед вводом в эксплуатацию следует проверить состояние смазки.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



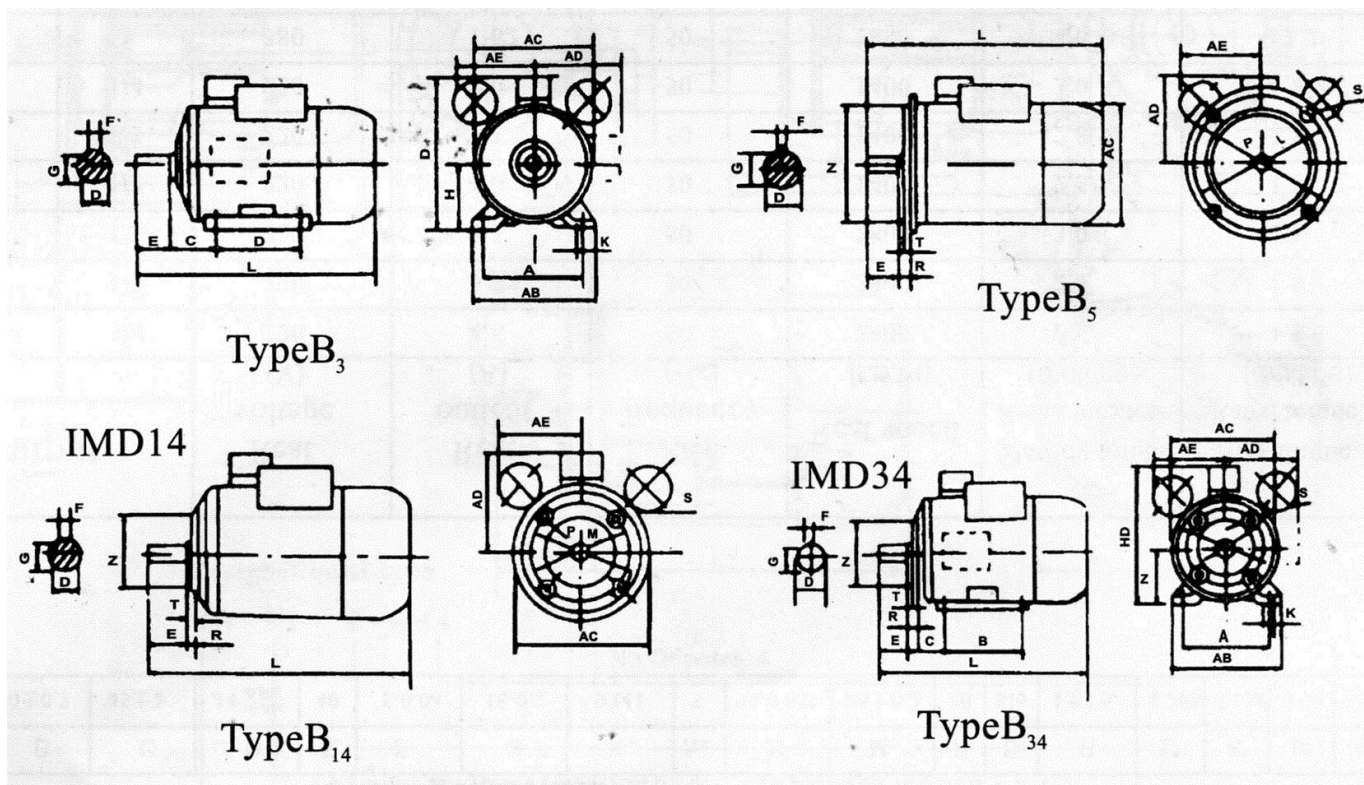
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment rozruchu maksymalny moment obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions						
											IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L	
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225	
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295	
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370	
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400	
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430		
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230			

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L	
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290	
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315	
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340	
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380	
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400	
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475	
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515	
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605	
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650	

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

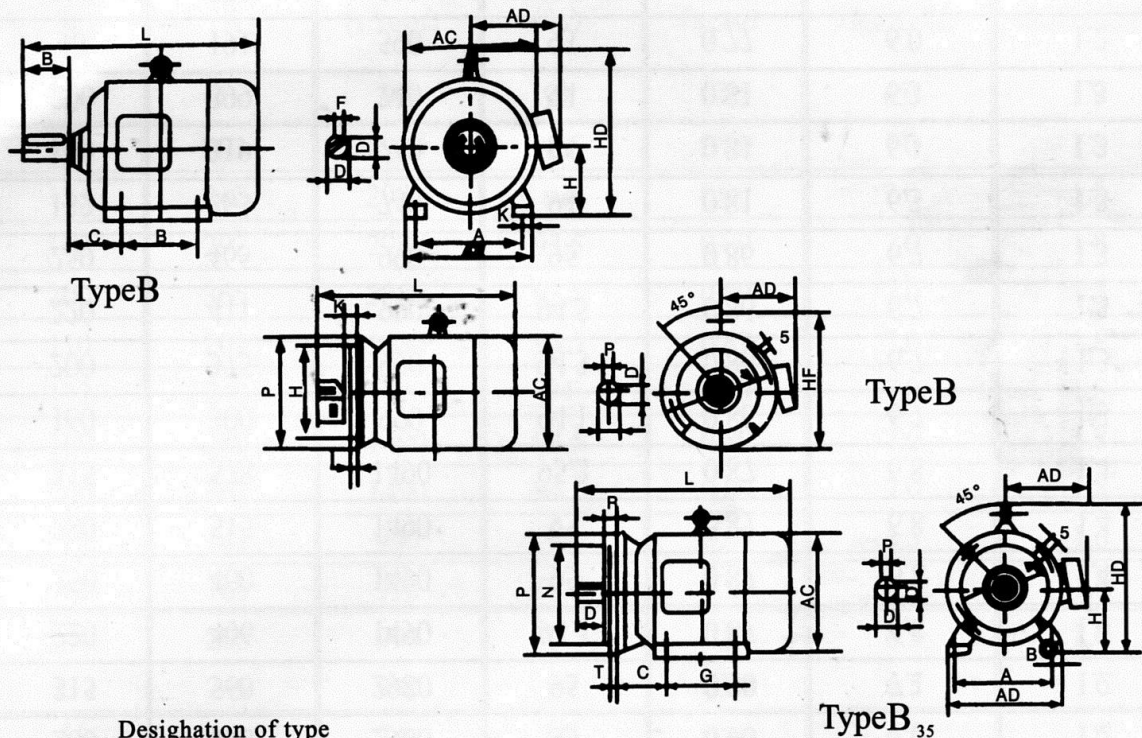
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 18

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Ф. Н. GEKO Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500

Радомско заявляет с полной ответственностью, что:

Электродвигатель 3КВт/4ЛС 230В однофазный
Код: G80362, Модель: YL100L1-4

Соответствует требованиям Директив Европейского парламента и Совета:
2014/35/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательства государств-членов в отношении выпуска на рынок электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения, 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательства государств-членов в отношении электромагнитной совместимости, 2011/65/ЕС от 8 июня 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также стандартам EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, идентичен образцу, являющемуся предметом сертификата испытаний типа ЕС № IT051616JQ170307 от 07.03.2017, выданного ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Моля (Миннесота),

Страна: Италия

Телефон: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963

Эл. почта: iset@iset-italia.com, Веб-сайт: www.iset-italia.eu

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0865

и Сертификат испытания типа ЕС № IT051616JQ170307 от 07.03.2017

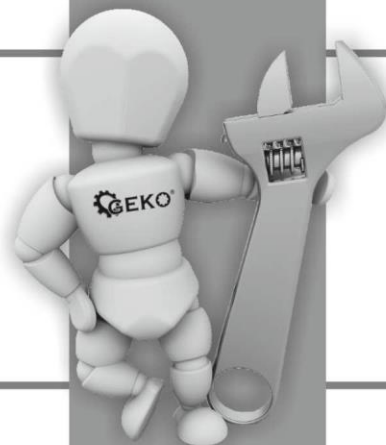
выдан CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, ул. Вэнь Мин Донг, д. 45, г. Лунцюань, Чэнду, пров. Сычуань, Китай.

Настоящая Декларация Соответствия ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен или переработан без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Гжегож Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 07.12.2018
Место и дата выдачи

Гжегож Ковальчик
Фамилия, имя и должность
уполномоченного лица



NÁVOD NA POUŽITIE

Elektromotor 3KW/4HP 230V jednofázový

Kód: G80362, Model: YL100L1-4



Vyrobené pre
F. H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím sa prosím dôkladne oboznámte s týmto návodom používania. Oboznámenie sa so všetkými pokynmi potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu a pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky zariadenia, patrí do povinností jeho používateľa.

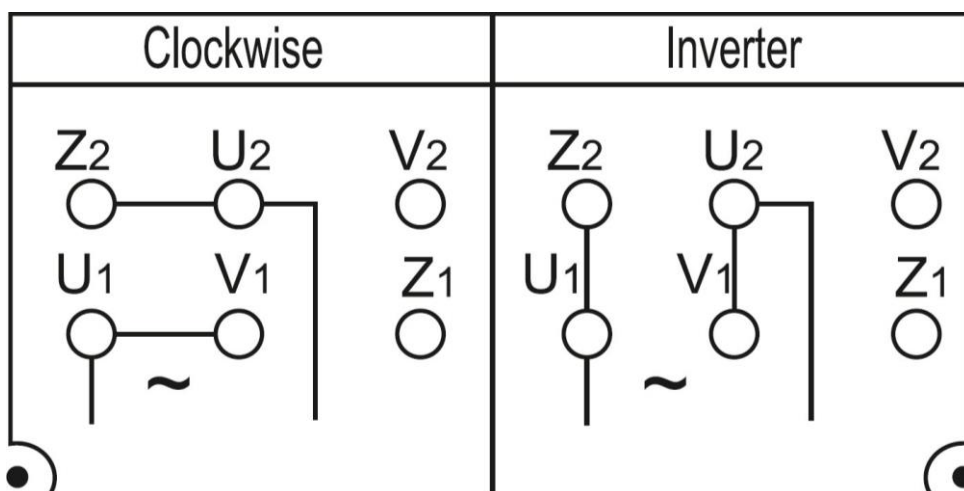


SK

POZOR!!

Vzhľadom na neustále zlepšovanie produktov sú fotografie a výkresy uvedené v návode len orientačné a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na reklamáciu.

Model:	YL100L1-4	Otáčky:	2800 ot./min
Výkon motora:	3kW (4HP)	Stupeň ochrany:	IP44
Napätie:	230V	Prevádzkový cyklus:	S1 (nepretržitý)
Menovitý prúd:	15.6A	Frekvencia:	50Hz



ÚVOD

Aby sa predišlo poškodeniu motorov a zariadení, ktoré poháňajú, je nevyhnutné dodržiavať ustanovenia uvedené v tejto prevádzkovej a údržbárskej príručke. Prísne dodržiavanie samostatne priložených predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci je obzvlášť dôležité, aby sa predišlo nebezpečenstvám. Hoci prevádzková a údržbárska príručka nemôže z dôvodu prehľadnosti poskytnúť podrobné informácie o všetkých možných a náročných aplikáciách, je zodpovednosťou používateľa prijať počas inštalácie vhodné bezpečnostné opatrenia.

URČENÉ POUŽITIE

Tento motor je určený výlučne na účely uvedené v katalógu výrobcu a súvisiacej technickej dokumentácii. Akékoľvek použitie na akýkoľvek iný účel alebo nad rámec povoleného rozsahu sa považuje za nevhodné. To zahŕňa aj dodržiavanie všetkých platných predpisov o produkte.

Úpravy alebo úpravy motora nie sú povolené. Produkty a komponenty tretích strán používané v spojení s motorom musia byť odporúčané alebo schválené výrobcom.

VYHLÁSENIE O ZODPOVEDNOSTI

Výrobca nemôže dohliadať na dodržiavanie týchto pokynov, ani na prevádzku alebo zvolené metódy inštalácie, prevádzky, používania alebo údržby elektromotora.

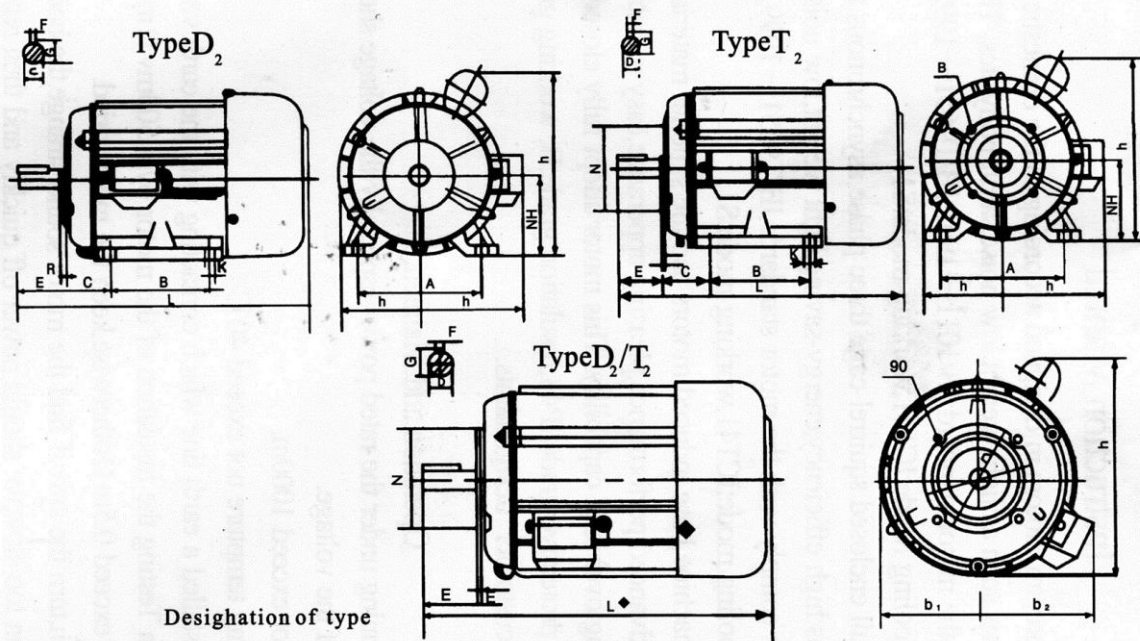
Nesprávna inštalácia môže viesť k poškodeniu majetku a následne k zraneniu osôb. Preto nepreberáme žiadnu zodpovednosť ani záruku za straty, škody alebo náklady, ktoré závisia od alebo sú výsledkom nesprávnej inštalácie, nesprávneho použitia alebo nesprávnej prevádzky a údržby. Snažíme sa neustále zlepšovať naše produkty.

Preto si vyhradzuje právo na zmeny produktu, technických údajov alebo pokynov na montáž, prevádzku a údržbu bez predchádzajúceho upozornenia. Verzie produktov, technické údaje a ilustrácie sú záväzné až po písomnom potvrdení výrobcom.

PREPRAVA A SKLADOVANIE

Motory by sa mali skladovať vždy, keď je to možné, iba v uzavretých, suchých priestoroch. Skladovanie vonku pod strechou je povolené len na krátke obdobie; pri takomto skladovaní musia byť motory chránené pred všetkými škodlivými vplyvmi prostredia. Motory musia byť tiež chránené pred mechanickým poškodením. Motory sa nesmú prepravovať ani skladovať pomocou krytov ventilátorov ako zdvíhacích zariadení. Na prepravné účely sa musia používať závesné skrutky v spojení s vhodnými nárazníkmi. Očné skrutky sú určené výlučne na zdvíhanie samotných motorov, nie na zdvíhanie dodatočných častí namontovaných na motoroch, ako sú základné dosky, prevodovky atď. Ak sa očné skrutky po inštalácii odstránia, zostávajúce závitové otvory musia byť trvalo uzatvorené v súlade s požadovaným typom ochrany (kryt). Aby ste predišli poškodeniu v dôsledku skladovania, zabezpečte, aby okolie motora bolo počas dlhších období skladovania bez vibrácií. Po skladovaní dlhšom ako 12 mesiacov by sa mal pred uvedením do prevádzky skontrolovať stav mazania.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

JW 71 2 — 4

No. Of poles. 4

Symbol for iron core

Symbol rdzenia

Symbol for frame (measured by distance between and frame bottom)

Type of motor 3-phase Typ silnika : trójfazowy

wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b*	b ₂ *
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2

Wyjście

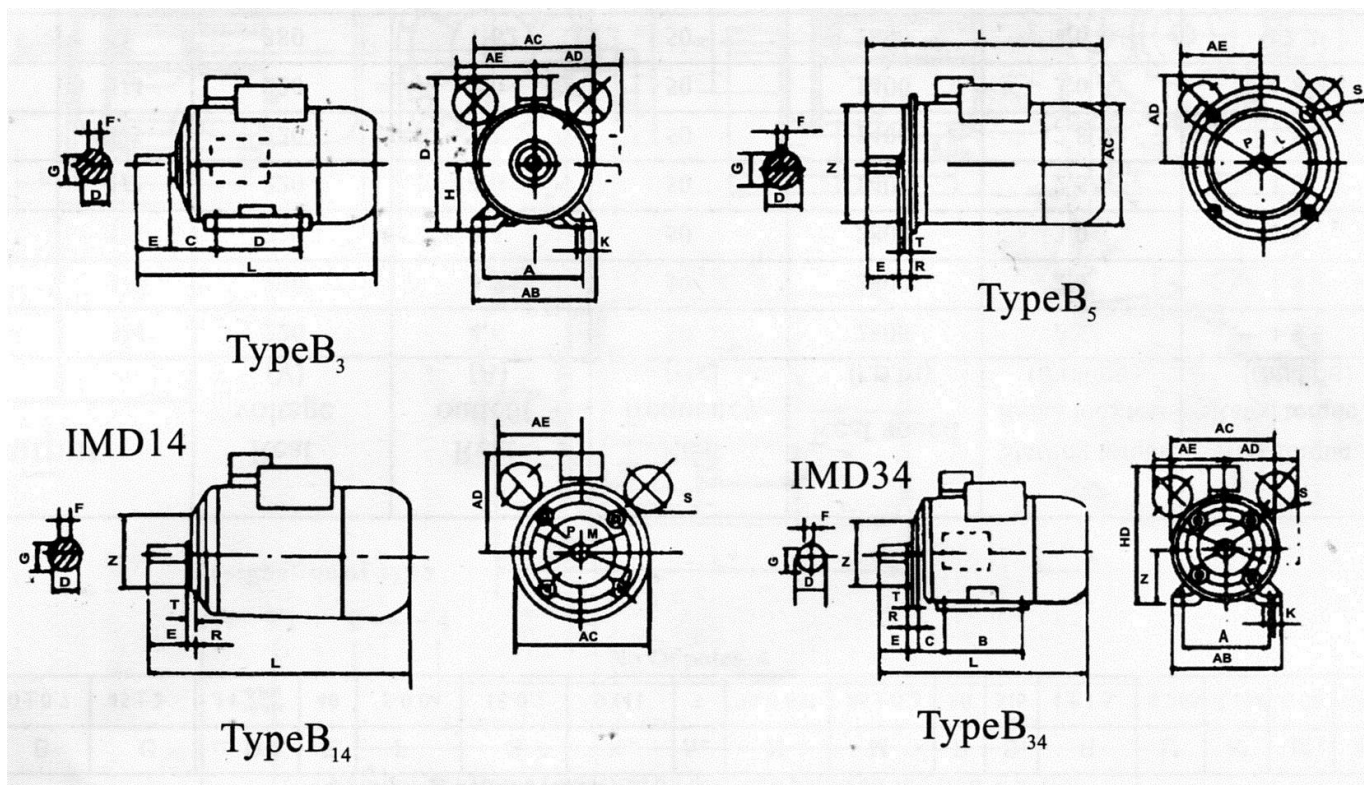
napięcie

częstotliwość

prędkość

moment
rozruchu

maksymalny
moment
obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																					Overall dimensions					
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimensions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Technical data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

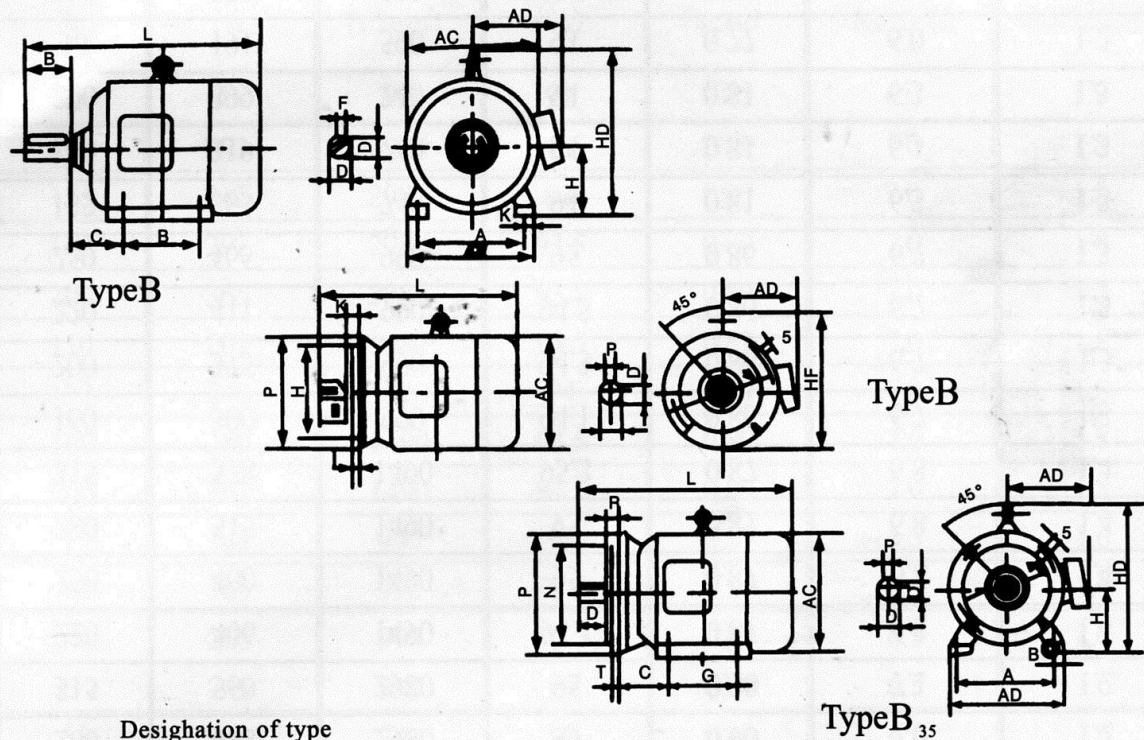
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Dve posledné číslice roku označenia CE - 18

DEKLARÁCIA O ZHODE EÚ

F. H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko vyhlasuje s
plnou zodpovednosťou, že:

Elektromotor 3KW/4HP 230V jednofázový
Kód: G80362, Model: YL100L1-4

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:
2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov
týkajúcich sa sprístupňovania elektrických zariadení určených na používanie v rámci
určitých limitov napätia na trhu, 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii
právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility,
2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v
elektrických a elektronických zariadeniach a noriem EN 60034-1:2010, EN
55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC
62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-
6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, je identická so vzorkou, ktorá je
predmetom certifikátu ES o typovej skúške č. IT051616JQ170307 zo dňa 07.03.2017,
vydaného spoločnosťou ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN),
Krajina: Taliansko

Telefón: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, Webová stránka: www.iset-italia.eu

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0865

a certifikát ES o typovej skúške č. IT051616JQ170307 zo dňa 07.03.2017
vydaný CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, č. 45 Wen Ming Dong Road,
Longquanyi Chengdu, Sichuan, Čína.

Táto Deklarácia o zhode EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.12.2018
Miesto a dátum vystavenia

Grzegorz Kowalczyk
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Електродвигун 3КВт/4КС 230В однофазний

Код: G80362, Модель: YL100L1-4



Вироблено для
F. H. GEKO
Кітлін, вул. Спасерова 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

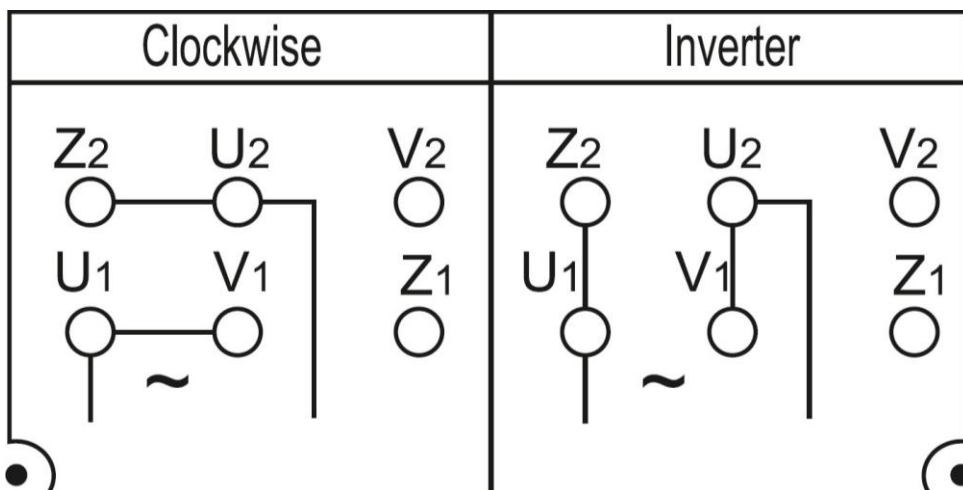
Перед першим використанням просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією експлуатації. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, є обов'язком його користувача.



УВАГА!!

У зв'язку з постійним вдосконаленням продуктів, зображення та малюнки, розміщені в інструкції, мають ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для рекламачії.

Модель:	YL100L1-4	Оберти:	2800об/хв
Потужність двигуна:	3кВт (4 к.с.)	Ступінь захисту:	IP44
Напруга:	230В	Цикл роботи:	S1 (безперервний)
Номінальний струм:	15.6А	Частота:	50Гц



ВСТУП

Щоб уникнути пошкодження двигунів та обладнання, яке вони приводять у рух, важливо дотримуватися положень, що містяться в цьому посібнику з експлуатації та технічного обслуговування. Суворе дотримання окремо доданих правил охорони праці та техніки безпеки є особливо важливим для уникнення небезпек. Хоча посібник з експлуатації та технічного обслуговування не може, заради ясності, надати детальну інформацію для всіх можливих та вимогливих застосувань, користувач несе відповідальність за вжиття відповідних заходів безпеки під час встановлення.

ПРИМЕНУВАННЯ

Цей двигун призначений виключно для цілей, зазначених у каталозі виробника та відповідній технічній документації. Будь-яке використання для будь-яких інших цілей або поза межами дозволеного обсягу вважається неналежним. Це також включає дотримання всіх застосовних правил щодо продукції.

Модифікації або модифікації двигуна заборонені. Продукти та компоненти сторонніх виробників, що використовуються разом з двигуном, повинні бути рекомендовані або схвалені виробником.

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Виробник не може контролювати дотримання цих інструкцій, а також експлуатацію чи обрані методи встановлення, експлуатації, використання чи технічного обслуговування електродвигуна.

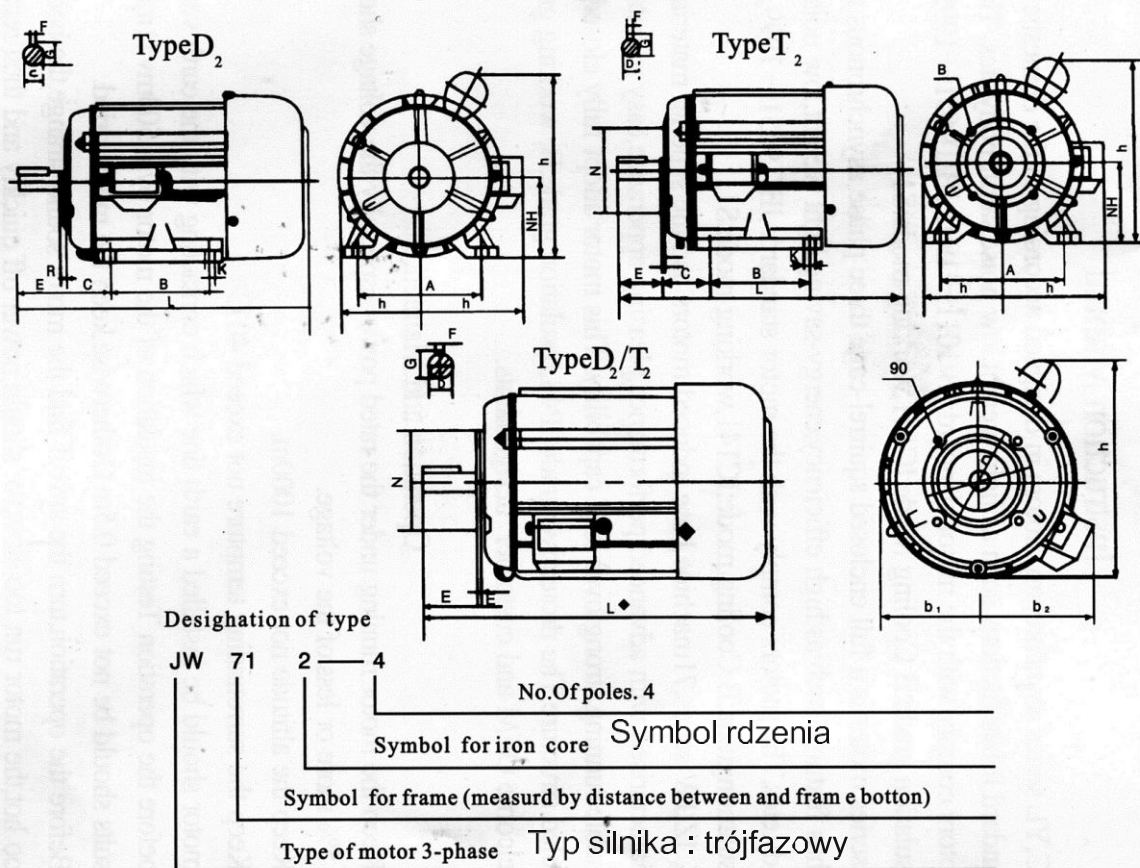
Неправильне встановлення може призвести до пошкодження майна та, як наслідок, до травм. Таким чином, ми не несемо відповідальності та не гарантуємо втрати, пошкодження або витрати, що залежать від неправильного встановлення, неправильного використання або неправильної експлуатації та обслуговування, або є їх результатом. Ми прагнемо постійно вдосконалювати нашу продукцію.

Тому ми залишаємо за собою право вносити зміни до продукту, технічних даних або інструкцій з монтажу, експлуатації та технічного обслуговування без попереднього повідомлення. Версії продукту, технічні дані та ілюстрації є обов'язковими лише після письмового підтвердження заводом-виробником.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

По можливості двигуни слід зберігати лише в закритих, сухих приміщеннях. Зберігання на відкритому повітрі під накриттям дозволяється лише протягом короткого періоду часу; у такому зберіганні двигуни повинні бути захищені від усіх шкідливих впливів навколишнього середовища. Двигуни також повинні бути захищені від механічних пошкоджень. Двигуни не можна транспортувати або зберігати, використовуючи кожухи вентиляторів як підйомні пристрої. Для транспортування необхідно використовувати рим-болти разом із відповідними амортизаторами. Рим-болти призначені виключно для підйому самих двигунів, а не для додаткових деталей, встановлених на двигунах, таких як опорні плити, редуктори тощо. Якщо рим-болти видаляються після встановлення, решту різьбових отворів необхідно остаточно закрити відповідно до необхідного типу захисту (кришка). Щоб уникнути пошкоджень під час зберігання, переконайтеся, що навколишнє середовище двигуна не вібрує під час тривалого зберігання. Після періодів зберігання понад 12 місяців перед введенням в експлуатацію слід перевірити стан змащення.

JY、JZ、JW Mounting and overall dimensions Montaż i wymiary całkowite



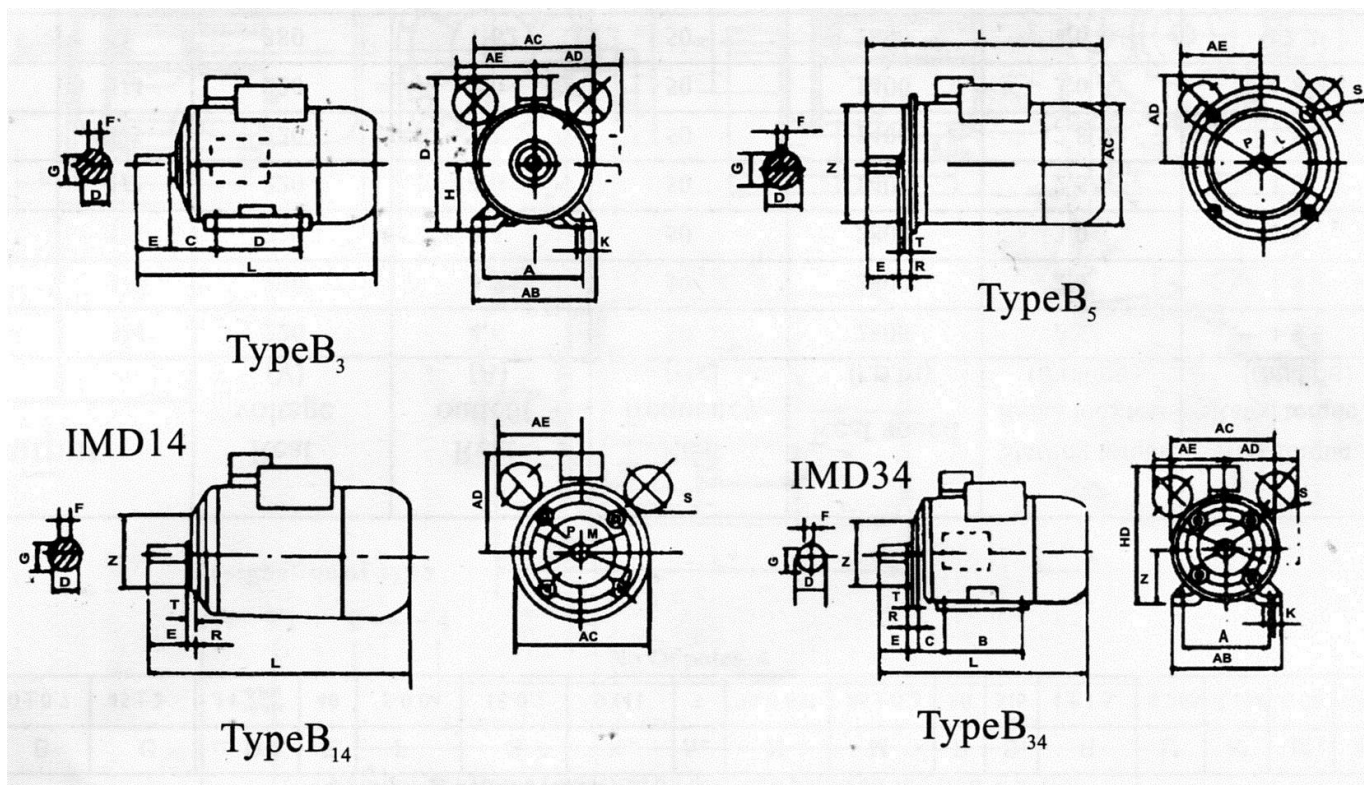
wymiary
całkowite

(Mounting dimensions) wymiary mocowania															(Overall dimensions)			
H	A	B	C	D	E	F	G	K	h ₃	N	M	P	S ₁	R	L*	h*	b ₁	b ₂
71-0.5	112±0.7	90±0.7	45±2	14 ^{+0.014} _{-0.002}	40	5-0.04	18-0.2	9X11	3	70-0.03	85±0.2	80	M6	4±1.5	≤ 265	≤ 158	≤ 70	≤ 93

Technical data Dane techniczne

Type	Output		Rated voltage (V)	Rated output (A)	Rated frequency (Hz)	Rated speed (r.p.m)	Starting torque Rated torque (multiple)	Max torque Rated torque (multiple)
Yc7132	550	3/4	220	4.6	50	2800	2.5	1.8
Yc7122	370	1/2	220	3.5	50	2800	2.5	1.8
Yc7112	250	1/3	220	2.5	50	2800	3.0	1.8
Yc7134	370	1/2	220	4.0	50	1400	2.5	1.8
YC7124	250	1/3	220	3.1	50	1400	2.8	1.8
Yc7114	180	1/4	220	2.0	50	1400	3.0	1.8
YU7122	750	1	380	1.62	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7112	550	3/4	380	1.22	50	2800	≤ 6	≥ 2.2
YU7134	750	1	380	2.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
Yu7124	550	3/4	380	1.54	50	1400	≤ 6	≥ 2.2
YU7114	370	1/2	380	1.05	50	1400	≤ 6	≥ 2.2

Wyjście napięcie częstotliwość prędkość moment rozruchu maksymalny moment obrotowy



wymiary mocowania

wymiary
całkowite

(mm)

Frame Size	Mourthing dimensions																				Overall dimensions						
										IMB14、IBM34						IMB5、IBM35						Overall dimersions (mm)					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	AE	HD	L
71	112	90	45	14	30	5	11	71	7	85	70	105	0	M6	2.5	130	110	160	0	10	3.5	145	145	110	95	180	225
80	125	100	50	19	40	6	15.5	80	10	100	80	120	0	M6	3	165	130	200	0	12	3.5	160	165	120	110	200	295
90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	370
90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	115	95	140	0	M8	3	165	130	200	0	12	3.5	180	180	160	130	240	400
100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12					1	21.5	180	250	0	15	4	205	250	180	140	260	430	
63	100	80	40	11	23	4	8.5	63	7	75	60	90	0	5	25	115	95	140	0	10	3	130	130	165	230		

Techncal data

JB/T9542-1999

Tyep	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current Rated current	Locked rotor torque Rated torque	Pull-out torque Rated torque
YC-7112	0.18	1.89	2800	60	0.72	12	3.0	1.8
YC-7122	0.25	2.4	2800	64	0.74	15	3.0	1.8
YC-7114	0.12	1.88	1400	50	0.58	9	3.0	1.8
YC-7124	0.18	2.49	1400	53	0.62	12	3.0	1.8
YC-8012	0.37	3.36	2800	65	0.77	21	2.8	1.8
YC-8022	0.55	4.65	2800	68	0.79	29	2.8	1.8
YC-8014	0.25	3.11	1400	58	0.63	15	2.8	1.8
YC-8024	0.37	4.24	1400	62	0.64	21	2.5	1.8
YC-90S2	0.75	5.94	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YC-90S4	0.55	5.57	1400	65	0.69	29	2.5	1.8

Wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

prąd przy
zablokowany
m wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

YC-90L4	0.75	6.77	1400	69	0.73	37	2.5	1.8
YC-90L2	1.1	8.47	2800	72	0.82	60	2.5	1.8
YC-8032	0.75	5.8	2800	70	0.82	37	2.5	1.8
YL90S-2	1.5	9.36	2800	76	0.95	55	1.7	1.7
YL90S-4	1.1	7.21	1400	73	0.95	40	1.7	1.7
YL90L-2	2.2	13.6	2800	77	0.95	80	1.7	1.7
YL90L-4	1.5	9.57	1400	75	0.95	55	1.7	1.7
YL100L-2	3	18.17	2800	79	0.95	110	1.7	1.7
YL100L1-4	3	15.6	2800	76	0.95	80	1.7	1.7
YL100L2-4	3	18.64	1400	79	0.95	110	1.7	1.7

wymiary mocowania

wymiary całkowite (mm)

Frame Size	Mourthing dimensions															Overall dimensions					
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	M	N	P	R	S	T	AB	AC	AD	HD	HF	L
Y80M	125	100	50	19	40	6	16.5	80	10	165	130	200	0	12	3.5	165	175	150	175	185	290
Y90S	140	100	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	315
Y90L	140	125	56	24	50	8	20	90	10	165	130	200	0	12	3.5	180	195	160	195	195	340
Y100L	160	140	63	28	60	8	24	100	12	215	180	250	0	15	4	205	215	180	245	245	380
Y112M	190	140	70	28	60	8	24	112	12	215	180	250	0	15	4	245	240	190	265	265	400
Y132S	216	140	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	475
Y132M	216	178	89	38	80	10	33	132	12	265	230	300	0	15	4	280	275	210	315	315	515
Y160M	254	210	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	605
Y160L	254	254	108	42	110	12	37	160	15	300	250	350	0	19	5	330	335	265	385	385	650

Technical data

JB/T10391-2008

Typ	Output (KW)	Current (A)	Speed (r/min)	Eff (%)	Power factor	Locked rotor current	Locked rotor torque	Pull-out torque
						Rated current	Rated torque	Rated torque
Y80M1-2	0.75	1.8	2830	75	0.84	6.5	2.2	2.3
Y80M2-2	1.1	2.5	2830	77	0.86	7	2.2	2.3
Y80M1-4	0.55	1.5	1390	73	0.76	6	2.4	2.3
Y80M2-4	0.75	2.0	1390	74.5	0.76	6	2.3	2.3
Y90S-2	1.5	3.4	2840	78	0.85	7	2.2	2.3
Y90L-2	2.2	4.7	2840	80.5	0.86	7	2.2	2.3
Y90S-4	1.1	2.8	1400	78	0.78	6.5	2.3	2.3
Y90L-4	1.5	3.7	1400	79	0.79	6.5	2.3	2.3
Y90S-6	0.75	2.3	910	72.5	0.70	5.5	2.0	2.2
Y90L-6	1.1	3.2	910	73.5	0.72	5.5	2.0	2.3
Y100L-2	3	6.4	2870	82	0.87	7	2.2	2.3
Y100L1-4	2.2	5.0	1430	81	0.82	7	2.2	2.3
Y100L2-4	3	6.8	1430	82.5	0.81	7	2.2	2.3
Y100L-6	1.5	4.0	940	77.5	0.74	6	2.0	2.2
Y100L1-8	0.75	2.6	710	70	0.64	5.5	2.0	2.0
Y100L2-8	1.1	3.7	710	70	0.65	5.5	2.0	2.0
Y112M-2	4	8.2	2890	85.5	0.87	7	2.2	2.3
Y112M-4	4	8.8	1440	84.5	0.82	7	2.2	2.3
Y112M-6	2.2	5.6	940	80.5	0.74	6	2.0	2.2
Y112M-8	1.5	4.8	710	73	0.66	5.5	2.0	2.0

wyjście

prąd

prędkość

wydaj-
ność

współczynnik
mocy

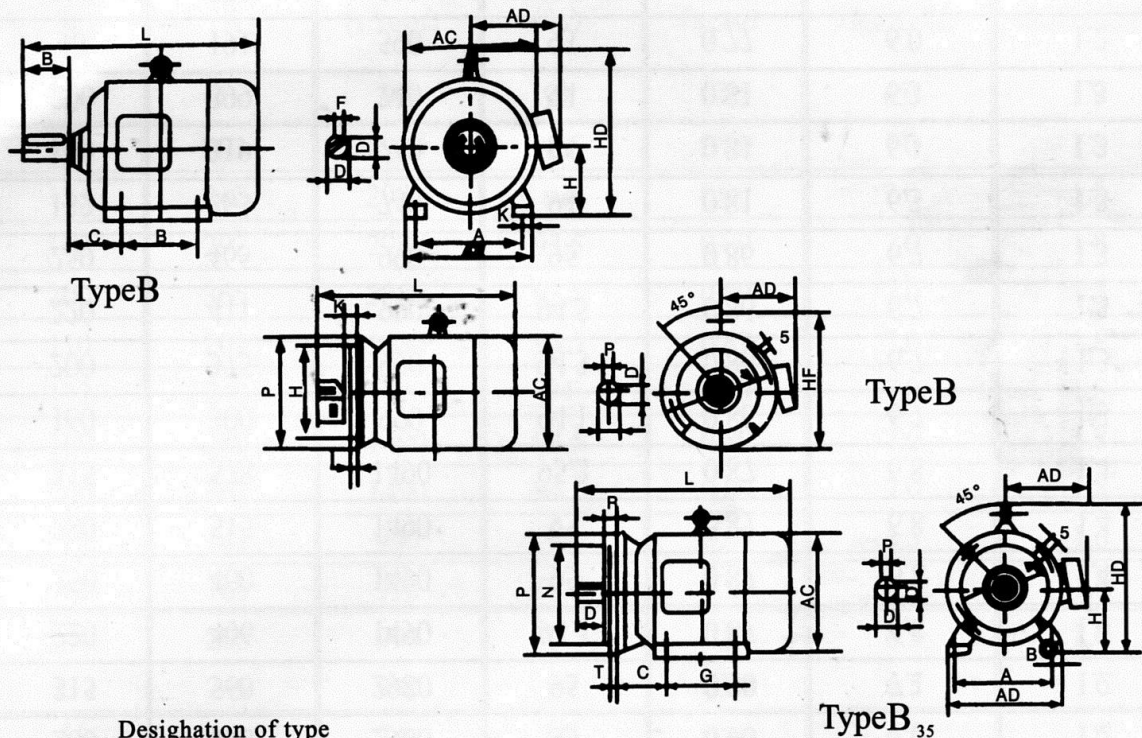
prąd przy
zablokowanym
wirniku

moment
obrotowy przy
zablokowanym
wirniku

moment
krytyczny

Mounting and overall dimensions

Montaż i wymiary całkowite



Designation of type

Y 80 M 1 — 4

No. of poles.4

Symbol for iron core:No 1 Symbol rdzenia

Frame size(mm) rozmiar ramy

Type Y induction motor Typ silnika : Indukcyjny Y



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 18

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Ф. Н. GEKO Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500

Радомсько заявляє з повною відповідальністю, що:

Електродвигун 3КВт/4КС 230В однофазний

Код: G80362, Модель: YL100L1-4

відповідає вимогам Директив Європейського Парламенту та Ради:
2014/35/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку електрообладнання, призначеного для використання в певних межах напруги, 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності, 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, а також стандартам EN 60034-1:2010, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-1:2013, IEC 3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, EN 50581:2012, ідентичний зразку, що є предметом сертифіката ЄС-типових випробувань № IT051616JQ170307 від 07.03.2017, виданого ISET S.r.l. , Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Моля (MN), Країна: Італія
Телефон: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963
Електронна пошта: iset@iset-italia.com, Вебсайт: www.iset-italia.eu
Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0865
та сертифікат ЄС-типової експертизи № IT051616JQ170307 від 07.03.2017 виданий CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY, № 45 Wen Ming Dong Road, Longquanyi Chengdu, Sichuan P.R. China.

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Гжегож Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 07.12.2018
Місце та дата видачі

Гжегож Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13